



## DIRIGENTE DE LA "OLP", ASESINADO CUANDO ASISTIA EN PORTUGAL AL CONGRESO DE LA INTERNACIONAL SOCIALISTA

### Willy Brandt reelegido presidente de la I. S. y llamamiento a la paz de Felipe González

Albufeira (Portugal). (Efe.) Isam Sartaul, primer observador enviado por la Organización para la Liberación de Palestina a un Congreso de la Internacional Socialista (IS) ha sido asesinado hoy, fecha de clausura de esa reunión.

Sartaul y su compañero Anuar Abu Eishet estaban en el hall del hotel Montechoro, donde se celebra el décimosexto Congreso de la Internacional Socialista, cuando un hombre empuñó una pistola y vació su cargador contra el cuerpo de Sartaul.

Posteriormente huyó a pie, perseguido por dos policías de seguridad que no lograron atraparle. Testigos presenciales indicaron que en el momento del atentado no había vigilancia policial en la entrada del citado hotel.

Abu Elsheh fue hospitalizado al creerse que estaba herido por tener su cara llena de sangre, pero luego se comprobó que sólo sufría un fuerte «shock» y que la sangre era de Sartaul, sobre quien su compañero se lanzó para intentar protegerle.

El primer ministro portugués, Francisco Pinto Balsemão, ordenó el cierre de la frontera con España, de la que Albufeira se encuentra a unos 100 kilómetros.

Felipe González, presidente del Gobierno español, que se encuentra en esta localidad del Sur de Portugal en su calidad de vicepresidente de la «IS», ordenó redoblar la vigilancia en la frontera con Portugal al conocer el atentado, cuya autoría nadie se ha atribuido por ahora.

Isam Sartaul era miembro del Consejo Nacional Palestino (parlamento en el exilio) y se le consideraba como uno de los más destacados ideólogos de la línea moderada de la OLP.

Sartaul, de 45 años de edad y médico cirujano de profesión, estaba especializado en temas de la Internacional Socialista. Residió habitualmente en París y

era decidido partidario del diálogo con las fuerzas de la Izquierda Israelí no conformista.

Ayer envió una carta a Willy Brandt, presidente de la «IS» y presente en Albufeira, en la que calificaba de «ocasión histórica» su asistencia como «observador» invitado a dicho Congreso que termina hoy.

En las primeras horas del Congreso, iniciado el pasado jueves, el tema de la representación de la OLP despertó una gran polémica entre los 63 partidos miembros de la «IS» asistentes al décimosexto Congreso de la organización.

El Partido Laborista Israelí, encabezado por Simón Peres, había pedido la no presencia de la OLP y que se negara una eventual entrada de ésta en la «IS» sin tener en cuenta que la organización palestina no es un partido, sino un frente de masas.

Sartaul exhortaba a Willy Brandt a que la «IS» negociara «imparcialmente con todas las partes implicadas en el conflicto de Oriente Medio».

#### LLAMAMIENTO A LA PAZ DE FELIPE GONZALEZ

Albufeira (Portugal). (Efe.)

Una llamada en favor de la paz en Oriente Medio hizo el presidente del Gobierno español, mientras, a unos 50 metros de Felipe González, se encontraba aún en el suelo el cadáver del dirigente palestino asesinado, Isam Sartaul.

«No queda mucho tiempo para encontrar la paz», advirtió sombríamente Felipe González a los delegados en el Congreso de la Internacional Socialista, a quienes hablaba esta mañana en el salón de los plenos.

«Con el asesinato de nuestro compañero Sartaul, se ha tratado de volar un puente que podía conducir hacia la paz en Oriente Medio», dijo el señor González.

Con el cadáver de Sartaul tapado con una manta, todavía en el hotel, Felipe González recordó a los delegados la urgencia de conseguir la paz en los puntos de fricción que hay en el Mundo.

Fue particularmente explícito en la condena de las agresiones que está sufriendo el Gobierno de Nicaragua por parte de «fuerzas mercenarias» y alentó al régimen sandinista a mantener los principios de plu-

## «El Gobierno hace todo lo posible para que fracase la economía»

### Fraga responde a Felipe González

Viella (Lérida) (Efe).—Manuel Fraga ha manifestado que «el único que está haciendo todo lo posible para que fracase la economía, es el Gobierno», en respuesta a las declaraciones realizadas ayer por Felipe González.

El presidente del Gobierno

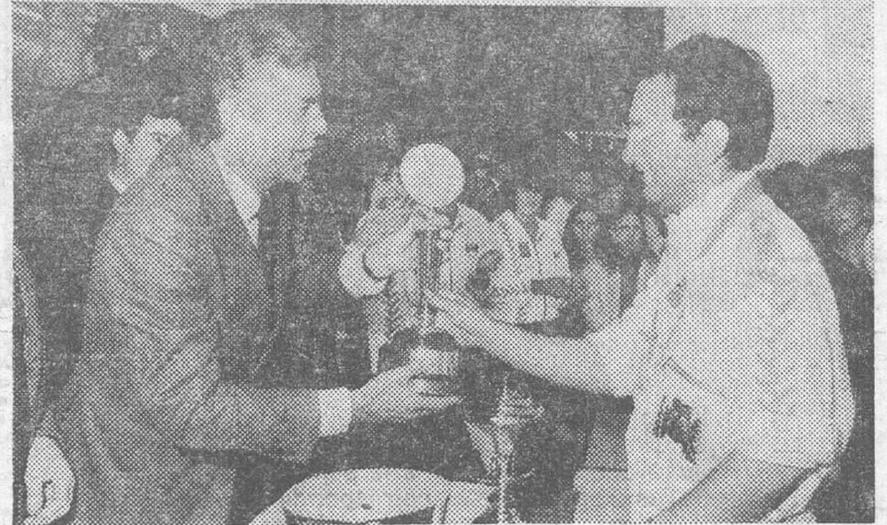
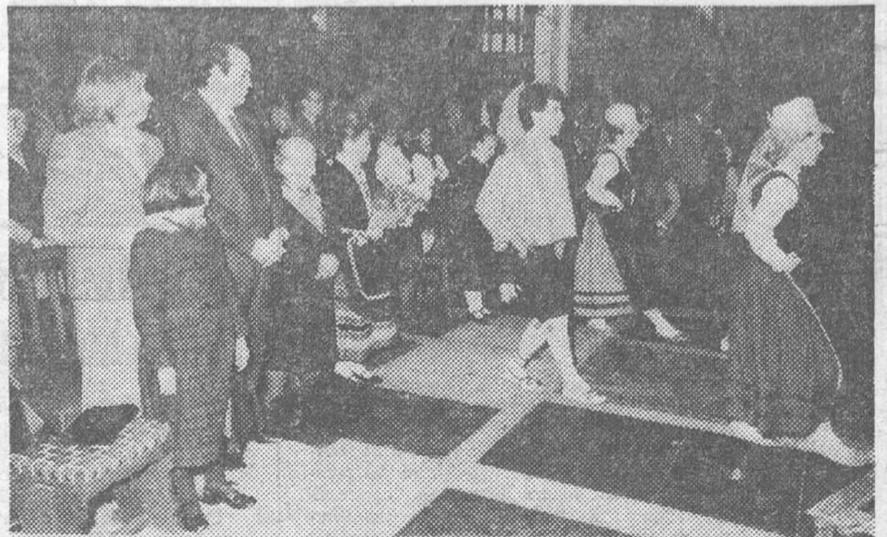
manifestó en Zaragoza que la derecha está haciendo todo lo posible para paralizar la economía, y ha criticado duramente la estrategia política de A.P. Al enterarse de estas declaraciones, el presidente de A.P. se ha limitado a comentar: «Bueno, me parece normal; es su obligación atacarnos».

Fraga ha celebrado una rueda de Prensa improvisada en Viella, capital del Valle de Arán, en la que ha puntualizado: «El me dirá por qué puede culpar a la derecha de los actos de la izquierda. Es una vieja costumbre de los gobiernos socialistas».

«Me ha sorprendido mucho —ha añadido— ver a un presidente del Gobierno que usa, para denigrar a la alternativa política —él sabe muy bien que no es UCD— expresiones tales como «salvaje» y otras».

Fraga ha insistido en el tono de las declaraciones del presidente González, y ha manifestado que «cuando se le calienta la boca, usa expresiones en las que no cree. El no puede decir en serio, con una dosis de cinismo increíble, que no controla de televisión».

## EL DOMINGO DE BURGOS



Burgos tuvo ayer un lado, esta vez ancho y amable, resuelto en fiesta de cariño y llegada amable de deportistas. Lo muestran estas fotografías que les ofrecemos. La primera, el alcalde de la ciudad, con su esposa, asiste a la misa que en homenaje a los ancianos dedicó la parroquia de San Esteban y los «scouts» de ésta. Es el final del Santo Sacrificio y el Grupo «Tierras del Cid» está bailando una cantiga de Alfonso X el Sabio. De lo demás tienen ustedes información en páginas interiores.

Las otras dos «fotos» pertenecen al mismo acontecimiento, que tal es el hecho de que los labradores se hayan convertido en deportistas y estén dando la vuelta a España a bordo de sus tractores. Aplaude el público que asistió a la llegada, habiendo salido de Tordesillas y, abajo, el presidente del Consejo general de Castilla y León entrega un trofeo al burgalés don Rafael Castrillo, presente en este «rallye» tan original y grato para todos.

(Fotos VILAFRANCA)

## EL "GATO ELECTRICO" INVENTO CHINO CONTRA LOS RATONES

Pekín (Efe). — Los científicos chinos han inventado lo que han llamado el «gato eléctrico» que acaba con cualquier ratón que choque con sus antenas eléctricas, informa la agencia de noticias china «Xinhua».

«Xinhua» señala que Cuando un ratón toca una de las antenas parece un campo minado, recibe una descarga y queda fulminado. Las pruebas realizadas han demostrado que en el 98 por ciento de los casos el resultado es eficaz.

La Prensa china menciona, en este sentido, que unos cuatro millones de ratones destruyeron el año pasado quince millones de toneladas de cereales.

PANORAMA BURGALÉS

# DIARIO DE BURGOS, Medalla de Oro de la Ciudad



En el curso de una solemne sesión de la Corporación Municipal, el pasado viernes, en la Casa Consistorial fue entregada la Medalla de Oro de la Ciudad a nuestro fraternal colega decano de la Prensa local «Diario de Burgos», distinción concedida con fecha 29 de Julio del pasado año. Las primeras autoridades burgalesas, personalidades y representaciones de Burgos que ostentan títulos y distinciones de la ciudad y miembros de la plantilla del periódico, estuvieron presentes en el brillante y solemne acto. El alcalde, señor Peña San Martín, hizo la ofrenda del galardón correspondieron con discursos de gratitud la vicepresidente del Consejo de Administración doña Pilar de la Cuesta Sáenz de San Pedro, que ostentaba la representación del presidente don Angel León Albarelos, que se encontraba ausente, y el director del rotativo don Andrés Ruiz Valderrama. A los numerosos testimonios de adhesión y felicitación, unimos el nuestro de forma muy cordial. En la fotografía de Villafranca, el señor Ruiz Valderrama durante su intervención en la sesión corporativa municipal.

# CURSILLOS SOBRE CARITAS Y PARROQUIA

Tendrá lugar el próximo fin de semana

Los días 15, 16 y 17 de Abril se celebrará en nuestra ciudad un cursillo titulado "Caritas y parroquia" que ha organizado Caritas. Intervendrán como ponentes don Mariano Rioja, presidente nacional de Caritas don Florentino Ezcurrea, vicepresidente nacional y don Felipe Duque Sánchez delegado episcopal de Caritas.

La inauguración tendrá lugar el viernes, a las seis de la tarde, pronunciando a primera conferencia don Felipe Duque Sánchez "la dimensión pastoral en el servicio a los pobres y marginados" A las siete habrá una celebración eucarística y a

las ocho menos cuarto, mesa redonda sobre Caritas y la pastoral.

El sábado, a las siete, don Florentino Ezcurrea hablará sobre "Las Caritas Diocesanas y las Caritas parroquial e interprovincial"; a las ocho menos cuarto, celebración eucarística y a las ocho y media, mesa redonda.

El domingo próximo, a las doce, misa concelebrada y a la una de la tarde, clausura por don Mariano Rioja, presidente nacional de Caritas, que hablará sobre el tema "Caritas hoy".

Los actos se celebrarán en la Facultad de Teología.

# EL CAPITAN GENERAL HARA HOY SU PRIMERA VISITA AL CANTON DE CASTRILLO DEL VAL

El domingo entrega del estandarte por el Ayuntamiento al Regimiento de Caballería

Hoy, lunes, a las once y media de la mañana, el capitán general de la VI Región Militar, don Juan Antonio Vicente Izquierdo realizará la primera visita oficial al Cantón Militar de Castriello del Val, en el que se encuentran los Regimientos de Artillería de Campaña número 63, de Infantería "San Marcial" número 7 y Acorazado de Caballería "España" número 11, aparte de otras unidades militares.

don José María Peña San Martín alcalde de Burgos, correspondiendo con unas palabras el coronel jefe del Regimiento Acorazado de Caballería "España" número 11, don Miguel Merino Megido.

Terminados estos actos habrá una misa de campaña, una alocución del coronel, la salva de honores y el desfile de las fuerzas:

# EL VIERNES CUMPLE CIEN AÑOS EL CIRCULO CATOLICO

El Círculo Católico de Obreros cumple su centenario el viernes próximo 15 de Abril y, con ese motivo, se celebrarán algunos actos del amplio programa que tendrá lugar a lo largo de todo este año.

El programa para esta histórica fecha es el siguiente: En la capilla del Cementerio de San José, a las diez de la mañana, con asistencia de Gobierno, Junta Administrativa, socios y familiares habrá una misa en sufragio del alma de los fundadores y socios fallecidos. Para facilitar el desplazamiento, media hora antes habrá autocares en la Avenida de los Reyes Católicos junto a la Caja del Círculo.

A la una de la tarde, se celebrará una recepción oficial en el Ayuntamiento con la entrega de una placa conmemorativa.

Posteriormente, a las ocho y cuarto de la tarde, en el salón de actos de la entidad, en la calle Concepción, número 15, acto conmemorativo fundacional, a cargo del R. P. Ramón Cue, quien disertará sobre el tema «También el trabajo resucita».

# EL DOMINGO, ENTREGA DEL ESTANDARTE AL REGIMIENTO DE CABALLERIA

Por otra parte, el domingo próximo, en la Plaza Mayor tendrá lugar la entrega por el Ayuntamiento de Burgos del nuevo estandarte al Regimiento Acorazado de Caballería "España" número 11, con arreglo al siguiente programa de actos.

A la una de la tarde parada militar, revista de las Fuerzas por el capitán general de la región, preces de acción de gracias por el antiguo estandarte bendición del nuevo estandarte y ofrenda por la madrina, doña María Pilar Robledo de Peña. Posteriormente, intervendrá el alcalde de Burgos,

# Dos heridos graves en accidente de tráfico

En la madrugada de ayer domingo, sobre las cuatro menos cuarto, el turismo matrícula de Bilbao 1.827-A, conducido por Jesús Fernández Soldán, de 28 años, a quien acompañaba Antonio María Ramos Murillo, de 24 años, se salió de la calzada chocando contra un muro, cuando circulaba por la carretera comarcal Bilbao-Reinosa.

De resultados del accidente, conductor y ocupante resultaron con heridas calificadas de pronóstico grave. Instruyó diligencias la Guardia Civil.

# Sorteo de adjudicación de viviendas 4ª fase

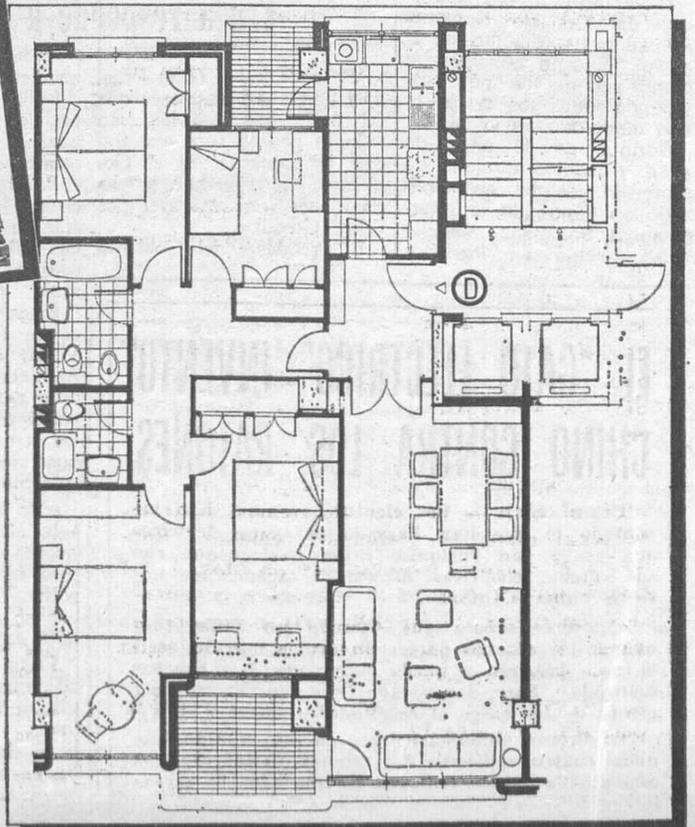
# 155 PISOS EN LA MEJOR ZONA DE BURGOS

Los impositores de la Caja del Círculo pueden efectuar ya su solicitud para optar a la adjudicación de una de las 155 viviendas, correspondientes a esta 4ª Fase, cuyo sorteo se anunciará oportunamente.

**PRÉSENTE SU SOLICITUD**

Infórmese en cualquiera de nuestras oficinas.

87 Viviendas en la Calle Virgen del Manzano 16, 18, 20 y 22.  
68 Viviendas en la Avda. General Yagüe 25, 27 y 29.



**CAJA DE AHORROS  
DEL CIRCULO CATOLICO**

# De aquí y de allá

## LA GRIPE DEL PARO

DE nada me sirve que año tras año y desde hace ya muchos, venga reiterándole mi enfado. A ella le da lo mismo. Me quiere. Y tanta es su constancia que empiezo a tenerle afecto. Me duele, casi más que a ella, tener que echarla recurriendo a Sir Alexander Fleming, pero resulta tan pesada que sólo cuando recurro al escocés, se decide a abandonarme. Eso sí, no sin guiñar el ojo al marchar y decir: no te enfades, volveré. Y es tal su cariño, que cumple su promesa. Confío que la vuelta no sea antes de un año, por lo menos. Como analgésico contra el dolor que me produce la gripe, me receto a Rabrindanaz Tagore, o a Giovanni Papini. En esta ocasión fue tal el estado en que me dejó la ciencia de Fleming, que elegí la dulzura del indio a la contundencia del florentino.

Y acerté. El indio predispone el ánimo para que puedas discurrir por el sendero de la suavidad y te arroja con un halo de cierta resignación, que mitiga la punzada que sufre el corazón, al oír cómo desafina el coro que canta a la libertad. Y es que este coro tiene hambre y con hambre no se canta, se llora; por mucha —o quizás por eso— que sea la rabia que acompañe al llanto.

A la gripe se la combatía antes con sulfamidas y desde que el sabio escocés descubrió las propiedades bactericidas del hongo, cambiamos y lo hacemos con penicilina. El cambio fue eficaz. Y hasta los toreros, como agradecimiento, levantaron un monumento en honor del bacteriólogo. Ese sí que fue un cambio de verdad.

Ese otro cambio, el tan aireado y deseado, resulta que no es tal. Que todo sigue igual. Ofrecieron penicilina y siguen dando sulfamida. Y, así, no se combate con eficacia a la gripe del paro. Que además es terriblemente contagiosa, como lo demuestra el que día a día la enfermedad se propague a velocidad vertiginosa. Y es que siguen empeñados en dar sulfamidas, cuando se grita pidiendo penicilina. Pero ni por esas; por más que chillen, de cambiar, nada. Bueno, sí, a peor. Y que esto es así basta con preguntárselo a esos cientos de personas que en Burgos están a punto de perder, si no lo han perdido ya, su puesto de trabajo. Y eso, aquí. Hagan la suma del conjunto y verán lo que hemos cambiado.

Conozco a un socialista, buen amigo, que hasta hace no mucho destacaba como buen luchador y amante de la libertad. Es un hombre inteligente, con buena preparación intelectual y profesional. ¿Te presentas a las elecciones? le pregunté. «Tengo que defender mi puesto de trabajo», me respondió. ¿Y la libertad? Se le nublaron los ojos al tiempo que con las manos se señalaba el estómago.

Te explicarás, amigo lector, por qué desafina el coro de la libertad. Desgraciadamente tenía razón el tristemente célebre Rousseau al afirmar: «El hombre es libre y por donde quiera que va se encuentra encadenado». La razón del ginebrino sigue estando en vigor. Y ello porque todavía no se ha dado al trabajo la primacía que le corresponde. Pero ten esperanza, que llegará.

LIBRA

## Brillante homenaje de la Parroquia y Scouts de San Esteban a los ancianos

### El alcalde presidió los actos de ayer

La parroquia de San Esteban, así como sus Scouts, han venido llevando a cabo una serie de actos dentro del homenaje a los ancianos que comenzaron el pasado viernes y que culminaron ayer, con una solemne misa concelebrada por los sacerdotes de la parroquia en la iglesia de San Nicolás, abarrotada de público y que contó con la presencia de alcalde de la ciudad, don José María Peña San Martín, acompañado de su esposa y la "reina", doña Antonia Calle Zumel, dama de 92 años. Al ofertorio scouts y catequistas hicieron varias ofrendas y, al final el grupo de danzas "Tierras del Cid" bailó una cantiga de Alfonso X el Sabio.

A la una y media de la tarde, en la plazuela de Puzo Seco, hubo una exhibición de danzas folklóricas y jota castellana a cargo del ya citado grupo "Tierras del Cid". En este acto, lo mismo que en la misa la nota primordial ha sido la masiva afluencia de público que abarrotó los recintos. Por la tarde dentro de la misma tónica de asistencia masiva a las cinco, en el salón del seminario de San Jerónimo, hubo un festival homenaje que contó con la intervención de las ramas "Rutas Ranger" y "Lobatos" de los Scouts de la parroquia así como catequesis ballet del Colegio de Saldaña, Coro parroquial de la Real y Antigua de Gamonal y las danzas de los

clubs de jubilados de la Caja de Ahorros Municipal Alonso y la Coral de Cámara "San Esteban" que interpretó la misa pastoral.



Alegría y cariño por los ancianos en el homenaje que les dedicó la parroquia de San Esteban.

(Foto VILAFRANCA)

## La Vuelta a España en tractor llegó a Burgos

Tordesillas (Valladolid). — La «caravana de la esperanza», compuesta por 20 tractores y 15 vehículos auxiliares, representantes de 20 provincias españolas, cubrió el sábado la etapa Avila-Tordesillas, de la Vuelta a España en tractor, iniciada el pasado día 4 en Almería.

A su llegada a Tordesillas, los participantes fueron recibidos por el presidente de la Diputación provincial de Valladolid, Federico Saenz Vera, y les hizo la entrega de premios, que en esta etapa han correspondido a Juan Peral, de Lérida; Mariano Baños, de Murcia; y Sergio Ruiz de Cuenca.

La Vuelta a España en tractor, organizada por Confederación Nacional de Jóvenes Agricultores con el lema: «Conócenos y amarás nuestro trabajo. Para mejorar el conocimiento entre el mundo rural y urbano», cubrirá un total de 3.000 kilómetros, y terminará el próximo día 1 en Madrid. Mañana se cubrirá la etapa Tordesillas-Burgos.

### LLEGADA A BURGOS

Sobre las ocho de la tarde de ayer es decir con cierto retraso sobre el horario previsto, llegó ayer a Burgos la Vuelta a España en tractor, acontecimiento deportivo que tiene su origen en la ciudad de Granada, de donde salieron. A Burgos llegaron desde Tordesillas, para seguir hoy con dirección a Zaragoza.

## Mañana, presentación de "El Burgos de Mio Cid"

Mañana a las ocho de la tarde y en el salón de estrados de la Diputación será presentado el libro de don Migue García-López "El Burgos de Mio Cid" obra que fue galardonada en el concurso de monografías de la Corporación provincial de 1982.

En este libro según se nos dice se trata de convencer de que el "Cantar de Mio Cid" fue escrito para Burgos y por un burgalés en contra de las teorías de don Ramón Menéndez Pidal. Se incide no tanto en el aspecto de heroísmo como en el mensaje de expansión del mercado y la riqueza.

El punto de llegada se situó en las afueras de «El Plantío», donde eran esperados por numerosas personas. El presidente del Consejo de Castilla y León, don José Manuel García Verdugo, presidió la representación oficial que los esperaba, haciendo entrega de un trofeo al participante Rafael Castrillo un burgalés que recibió el citado trofeo en nombre de todos sus compañeros y que lo hacía siguiendo la costumbre establecida en esta Vuelta, consistente en que la recepción se haga por un natural del punto donde se ha llegado.



LA SEÑORA

## DOÑA CONCEPCION GONZALEZ BLANCO

Falleció en el día de ayer, a los 72 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Sus apenadas hermanas, doña Teresa y doña Petra; hermanos políticos, don Luis Martín y don Julián Hilario; sobrinos y demás familia,

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN, HOY, LUNES, a las ONCE, acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

VIVIA: Madrid, 8.

Capilla ardiente: Residencia Sanitaria.

Burgos, 11 de Abril de 1983.

«La Cruz»



LA SEÑORA

## DOÑA ANTONINA ALONSO GUTIERREZ

Falleció en el día de ayer, a los 57 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su resignada madre, doña Candelas; hermanos, Angela y Manuel; hermano político, Celestino La Barga, sobrinos y demás familia.

RUEGAN ORACIONES POR EL ALMA DE LA FINADA

El entierro y funeral se celebrarán HOY, LUNES, a las DOCE, en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA LA REAL Y ANTIGUA de Gamonal, seguidamente la conducción de la finada al cementerio de San José.

Actos de caridad por los que anticipan las gracias

VIVIA: Barriada Inmaculada 1.ª Manzana N.º 11.

Capilla velatoria: Funeraria «San José».

Burgos 11 de Abril de 1983

PANORAMA BURGALÉS

# CLAUSURA DE LAS JORNADAS SOBRE PRESENTE Y FUTURO DE LA FORMACION PROFESIONAL



Presidencia de la clausura de las Jornadas sobre Formación Profesional. (Foto VILLAFRANCA)

Ayer, según lo previsto, fueron clausuradas las Jornadas sobre el presente y futuro de la Formación Profesional, organizadas por la Academia "Castilla" y Centro de F. P. "Izquierdo", de Castellón de la Plana, bajo los auspicios de la "Fundación del Hombre". El primer acto de esta sesión de clausura fue la

lectura y aprobación de conclusiones, entre las que destacan aplicar las reformas coordinadas simultáneamente en la E.G.B. y Enseñanzas Medias Aplicar en las aludidas enseñanzas medida compensatoria. Apoyar la implantación de un ciclo polivalente posterior a los estudios de la EGB. Continuar el sistema del ciclo poliva-

lente en estudios de nivel superior, conclusión que luego se matiza con otras sugerencias. Atender de forma específica a características socio-económicas y ecológicas de las comunidades autónomas. Estimulo y potenciación de la creación de equipos multiprofesionales de orientación vocacional. Creación de cau-

ces que faciliten el perfeccionamiento del profesorado. Coordinación de los aspectos legales y administrativos que establecen los diferentes Ministerios respecto a la titulación y acceso al trabajo. Exigencia del título correspondiente para el desempeño de los diferentes trabajos.

**LA CLAUSURA**

El acto de clausura, al final del cual se procedió a la entrega de diplomas de asistencia, contó con la presencia del coronel de Caballería, don Manuel Trejo Torres, que ostentaba la representación del capitán general; fiscal de la Audiencia, don Eugenio López y López; catedrático de la Complutense, don Félix Pérez y Pérez y don Agapito Gómez director de la Academia "Castilla". todos los cuales tomaron la palabra para referenciarse a diferentes aspectos de la Formación Profesional y de las Jornadas que se clausuraban.

Finalmente fue servido un vino de honor a los cursillistas y demás asistentes al acto de clausura.

## Plaza Mayor

### VIVIENDAS SIN CONDICIONES

UNOS cinco millones de viviendas no reúnen condiciones de habitabilidad o no son dignas, de acuerdo con las exigencias sociales de nuestro tiempo en España. Esto se afirma en un trabajo que, a nivel nacional han dado a conocer los medios informativos, estudiando los problemas principales que tienen las ciudades y sus alojamientos, especialmente en cuanto se relaciona con los cascos urbanos antiguos, zonas de máximo respeto histórico y monumental, en las que no hay posibilidad de nuevas construcciones porque ello representaría la transformación de la configuración urbana y tradicional y la pérdida de un acervo cultural y arquitectónico de un valor especial.

Pero estos sectores urbanos se encuentran en ínfimas condiciones de habitabilidad o deshabitados, manzanas enteras de casas sin un solo vecino, foco de ratas, cuando no, lugares convertidos en auténticos estercoleros.

Ello es motivo de preocupación y los urbanistas tratan de hallar alguna solución y que no es otra que la reconversión y acondicionamiento interior, respetando la propia fisonomía de estas viejas rúas urbanas, invirtiendo el proceso de expansión de una forma coherente y responsable.

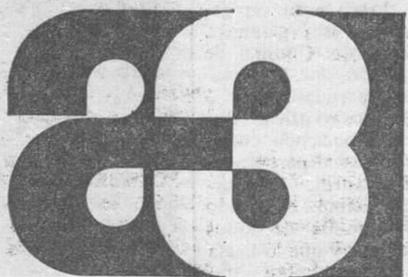
El arquitecto-urbanista responsable de estos temas en el Ayuntamiento de Barcelona manifestaba ante las pantallas de Televisión Española que la frialdad de las cifras estadísticas no reflejan realmente el problema y las exigencias que han de abordar las Corporaciones de cara al final de siglo. Lejos de tratar de expandir los cascos urbanos es preciso promover una planificación de cobertura de huecos y de reutilización de los edificios que en su fachada exterior sirven, pero transformando totalmente su interior de acuerdo con las necesidades y exigencias de la sociedad de nuestros días. Estos criterios que plenamente compartimos, aunque no ocultamos que ponerlos en práctica reclama fuertes esfuerzos económicos, que encarecen este tipo de viviendas, tienen relación plena con Burgos, ciudad que se extiende de forma extraordinaria, desmedida e incontrolada dando paso a un urbanismo calamitoso en la década de los años 60 y 70, para acoger a los millares de habitantes, pero rompiendo una intercomunicación directa entre dos núcleos principales: el centro tradicional en torno a la Catedral y el río, y la zona de Gamonal, super saturada y carente de los más mínimos servicios y espacios libres, parques, etc., y donde se asienta un tercio de la población del Burgos industrial.

El nuevo Plan de Desarrollo Urbana, según las impresiones que en su momento recogimos de los expertos, responde en su filosofía estructural a no seguir su expansión, a cubrir esos huecos que establezcan una continuidad urbana que no existe, pero con planteamientos propios de un urbanismo más racional y humano.

A ese plan ha de seguir otro, denominado Centro, y que precisamente ha de tratar esa utilización y conservación de la ciudad tradicional, ahora despoblada y en muchos de sus barrios, sin el tratamiento acorde con la nobleza de su arquitectura y su historia.

Tarea, pues, trascendente, la que ha de afrontar la nueva Corporación para que se reconduzcan las directrices urbanísticas con arreglo a esos principios que partiendo de la infraestructura ya existente o adaptándola a las nuevas necesidades configure una ciudad nueva, armónicamente concebida respetando sus núcleos históricos y artísticos.

Esta misma semana se somete a aprobación el Plan Urbano de la Ciudad final de una etapa de estudio y gestación de directrices para iniciar otra de realización práctica de un programa urbanístico que en la parte superficial que nosotros conocemos puede ser viable e importante.



Burgos - FM.94.3

## TERTULIAS ELECTORALES

DEL 11 DE ABRIL AL 6 DE MAYO  
DE LUNES A VIERNES Y DE 21 A 22 HORAS



desde el

### HOTEL ALMIRANTE BONIFAZ

EN MESA REDONDA Y CARA AL PUBLICO

CON LA PARTICIPACION DE REPRESENTANTES DE CADA FORMACION POLITICA QUE PRESENTA CANDIDATURA EN LAS ELECCIONES MUNICIPALES

MODERA: JOSE LUIS GUERRERO ELVIRA. Director de ANTENA 3 BURGOS

- |   |                                |                       |
|---|--------------------------------|-----------------------|
| HOY, LUNES, PARTICIPAN:<br>LOS<br>CABECERAS<br>DE LA LISTA<br>MUNICIPAL | D. José M.ª Peña San Martín    | de AP-PDP-UL          |
|   | D. Aurelio Rubio Marcos        | de PSOE               |
|   | D. Pablo Gredilla Rodríguez    | de CDS                |
|   | D. Fernando García Romero      | de PCE                |
|   | D. Javier García Ormaechea     | de PDL                |
|   | D. Julián Camarero de la Torre | de A. V. Todos Unidos |

UN PROGRAMA DE ANTENA 3 BURGOS PARA CLARIFICAR LOS TEMAS MAS ACTUALES, POR LOS FUTUROS REPRESENTANTES DE LOS BURGALÉSES

RUIZ DE MENCIA

QUINTA PAGINA

A veces sucede que aparecen escritos que nadie debería desconocer y que todos haríamos bien en meditar para sacar eficaces propósitos para nuestra convivencia en todos sus órdenes. Durante la pasada semana ha aparecido en el matutino «ABC» de Madrid un artículo de esta índole, firmado por el periodista F. Mayor Zaragoza. Creo que esto me obliga a reproducirlo en esta sección de «Mensajes». Y estoy seguro que una gran mayoría de mis lectores habituales me lo agradecerán. Heo aquí tal y como ha aparecido en dicho periódico, con la única excepción de los subtítulos que yo he destacado para facilitar su lectura.

«Sumo Pontífice, literalmente, «sumo hacedor de puentes». ¡Qué extraordinaria misión! establecer vías para el diálogo, procurar espacios para la comprensión, acercar, «aprojimar», construir con convicción y con coraje puentes de entendimiento. Esta es la obra que realiza, con admirable inteligencia, el Papa Juan Pablo II.

PUNTES ENTRE PUEBLOS

Entre pueblos del Este y del Oeste, del Norte y del Sur, entre países oprimidos y libres, ricos y pobres, porque el establecimiento de vínculos es el primer paso para la liberación y el desarrollo, para el pleno ejercicio de los derechos humanos. Derechos humanos y libertad —marco exclusivo para su ejercicio— que no se dan ni se otorgan ni se confieren, porque son inherentes a la persona. Sólo desde la libertad —y Juan Pablo II sabe muy bien hasta qué punto llega a limitarse— y hasta qué límites se conculcan los derechos, son posibles la justicia social y la solidaridad. No hay otro orden ni otro pórtico: sólo en la libertad sin fronteras cada mujer y cada hombre pueden desarrollar todo su potencial distintivo, expresar su identidad única, asumir responsabilidades, estar a la altura de su dignidad. Establecer nexos de toda índole —y el mejor en este caso es el posible— representa una función excepcional: la convivencia, porque muy pocos personajes e instituciones tienen actualmente la talla mundial y la credibilidad moral para fortalecer el acercamiento y comprensión entre los pueblos.

En un momento histórico en que el escenario internacional se halla desprovisto de figuras de proyección y relieve mundial, la del Papa Juan Pablo II cobra un valor inusitado... y, simultáneamente, puesto que «cuanto más alto y sólo, tanto más visible», su vulnerabilidad se incrementa en todos los órdenes. Pero, sin embargo. Su Santidad recorre la faz de la Tierra y su voz se alza vigorosa y apremiante, una y otra vez, en favor de la paz y del desarme. El Papa condena la dictadura y la opresión, sean del signo que sean, vengan de donde vengan. Con igual fuerza, como corresponde. Sin unirse a quienes —proclividad difícilmente explicable— inculpan los regímenes dic-

MENSAJE

PONTIFICE «HACEDOR DE PUENTES»

tatoriales de derecha con rigor proporcional a la tibieza con que juzgan a los de izquierda. El Papa no tiene preferencias, pero recuerda únicamente a los más favorecidos que no pueden olvidar a los cientos de millones que viven en la miseria y la ignorancia.

Si se quiere la paz no hay que preparar la guerra. Este es un proverbio mucho peor que falso: es perverso. «Si quieres la paz —dijo su antecesor Pablo VI— prepara la justicia». Este es el mensaje del Papa-pastor, que ha abdicado definitivamente de la tentación —tantos años triste realidad en la Iglesia— del poder temporal, del Paparey. «La paz radica en el Ejército», ha dicho Andropov en su primer discurso como nuevo jerarca de la URSS. «La paz es producto de la fortaleza y nunca de la debilidad», ha manifestado casi simultáneamente el presidente de los Estados Unidos, Reagan. No. Para construir estos puentes no se necesitan armas, ni razones de fuerza, sino la fuerza de la razón. Cristo nace en un pesebre y muere en la cruz. ¿Cabe mayor desarme?

PUNTES ENTRE LOS HOMBRES

Desde esta perspectiva, Juan Pablo II está favoreciendo la abolición de toda discriminación por motivo de sexo, color de la piel, lengua, raza, ideología o creencia... Mensajero máximo de una fe que se basa y se resume en el amor al prójimo —«porque, ¿quién es más importante, el que está en la mesa o el que sirve? Yo vine a servir», lucha incansablemente por la justicia social. tiende puentes entre los hombres del campo y de la ciudad, de la industria y la agricultura, los doctos y los profanos...

PUNTES ENTRE GENERACIONES

Entre padres e hijos, para que se fortalezca la familia, para que se respeten y comprendan. Para que los padres sepan que el futuro corresponde a sus hijos y que no pueden pretender configurarlo sin ellos. «Cuento con vosotros para un nuevo sistema de vida», dijo Juan Pablo II a los jóvenes españoles en Madrid. Para la generosidad, para

acercarse a los marginados, a los más desposeídos, es necesario revestirse de extravagancia cristiana y es imprescindible contar con la juventud. Se trata, en este caso, de ir directamente al fondo de la revolución cristiana. Ha llegado el momento de entender y poner en práctica, en sus términos originales, la palabra y el testimonio de Cristo, que el transcurso de muchos siglos han atenuado a veces en algunos puntos esenciales y han realizado en otros secundarios. Se subraya la letra de ciertos pasajes y se difumina su espíritu en otros. ¿Dónde se habla de estructuras de poder y de influencia, o se incita a ellas, cuando el hijo de Dios nace en un establo, ¿Dónde se propugna el juicio severo e inquisidor de la conducta de los otros, cuando se nos dice «no juzguéis y no seréis juzgados», véis la paja en ojo ajeno y no la viga en el vuestro? y «perdonad no siete veces, sino setenta veces siete...», cuando Jesús advierte a quienes se disponían a dilapidar a la mujer adúltera, «quien esté libre de pecado, tire la primera piedra» y, con exquisita delicadeza sin mirarla —«siguió escribiendo en la arena, sin alzar los ojos»— le dice, simplemente, «vete y no peques más». ¿Dónde se pide que se defienda con la espada lo que sólo se defiende con la solidaridad y la ternura?

El nuevo sistema de vida que el Papa propone a los jóvenes se basa en el amor, y «la medida de amar es amar sin medida». Es un sistema que no vendrá dado por «el otro» (Estado, Iglesia, institución, organismo o persona): la aportación de cada uno y, muy especialmente de los más numerosos y generosos, los jóvenes, es esencial.

PUNTES ENTRE LAS CREENCIAS, propician-do los sentimientos ecuménicos, la discusión sincera y abierta entre todos.

PUNTE ENTRE CIENCIA Y FE

Sus discursos sobre Galileo, al celebrar el centenario del nacimiento de Einstein en la Academia Pontificia, y en Colonia, Hiroshima, en la UNESCO y en la Universidad Complutense de Madrid, establecen claramente la inexistencia de cualquier interferencia entre dos planos bien diferenciados pero no antitéticos ni contradictorios: la ciencia y la trascendencia. Se podrá creer o no —ésta es la suprema expresión de la libertad— en la doctrina que encarna el Sumo Pontífice. Podrán manifestarse muchas discrepancias —todos están en su derecho de hacerlo—, pero difícilmente podrá negarse a Juan Pablo II su admirable y exhaustiva dedicación como «hacedor de puentes», su luminoso lenguaje de fraternidad, su abrazo de amplia esperanza a todos sin exclusiones.

PUNTES, EN FIN, DENTRO DEL HOMBRE MISMO, en una dialéctica íntima, viva, fortificante, para que cada uno logremos ser, en un radio de acción mucho más reducido, humildes hacedores de puentes»

JOSE-ANTONIO ABAD

GLOSA SEMANAL BURGALESA

APERTURA DE LAS CONMEMORACIONES DEL MIL CEN ANIVERSARIO

Terminó el largo «puente» de la Semana Santa y se reanudó la actividad con la «resaca» de unas vacaciones que no tienen precedentes, cinco días, en el calendario festivo español. Un tiempo frío como viene siendo casi tradicional por estos pagos en esas conmemoraciones, ausencia prácticamente de lluvia que es lo que el mundo campesino pide: una primavera lluviosa y prometedora de una cosecha abundante que buena falta hace.

Con el final de esos días de vacación y fervor del pueblo católico, hemos entrado en el mes de Abril, pleno de acontecimientos por la campaña electoral que se anuncia con cierre a una gestión municipal de cuatro años.

La Semana se inició con el Júbilo de la Pascua Florida y las fiestas propias de estas conmemoraciones. Ese mismo día, deportistas del Real Moto Club Burgalesés acudían a la ermita de San Felices, en Villafranca Montes de Oca y con el gesto sincero de su burgalesismo, rindieron homenaje casi particular, al fundador de Burgos, el Conde Diego Rodríguez Porcelos pero no por ello, emotivo y cariñoso cual corresponde a las gentes de esta tierra. Algo habrá que hacer desde la capital a otros niveles en favor del lugar donde se cree que descansan los restos del fundador de este Municipio castellano que ha abierto ya las celebraciones del MC Aniversario.

En la capital y en el remozado escenario de la plaza de San Juan, se celebraba el solemne y brillante acto inaugural del monumento ecuestre de Juan de Avalos; el cronista oficial de la ciudad, don José María Coddón Fernández dio lectura al pregón y el alcalde, en su discurso oficial del histórico acto del miércoles dijo que la figura monumental del Conde se nos hará familiar a los vecinos en la configuración urbana de este lugar burgalés.

Por otra parte, el lunes, se desarrollaba la «Operación retorno» con cierta fluidez, pero con una intensidad de tráfico de tres mil vehículos por hora en el barrio de Villafraja.

El martes comenzaban las Jornadas Nacionales sobre Presente y Futuro de la Formación Profesional, un tema trascendente que ha concluido el interés de quienes más directamente valoran cuanto supone esta preparación en la formación de las futuras generaciones. La exposición con algunas novedades electrónicas de interés, fue muy visitada durante estos días.

Se dio a conocer el martes que la Comisión municipal Permanente de la semana anterior (en ésta no hubo reunión) acordó conceder licencia de obras para llevar a cabo la adaptación del Palacio de la Casa del Córdón como sede social de la Caja de Ahorros Municipal.

El «Boletín Oficial» de la provincia dio a conocer la relación de componentes de todas las candidaturas de la provincia a las elecciones locales y regionales y el sa-

bado, las respectivas Juntas de zona o la provincia en el caso de los comicios autonómicos, procedió a la proclamación de los aspirantes.

Se dio a conocer también en el transcurso de esta semana que Sus Majestades los Reyes de España presidirán la inauguración de las obras de adaptación del antiguo Convento de las Madres Bernardas para sede del Conservatorio de Música «Antonio de Cabezón».

Se preparan ya los actos conmemorativos de la entrada en vigor del Estatuto de Castilla y León y en el Palacio de la Isla, el señor García Verdugo, presidente del ente autonómico presidió la segunda reunión de la comisión, que se ha designado al efecto. Habrá actos culturales, folklóricos, deportivos y de exaltación y homenaje del propio Estado.

Desde Roma nos llegaba la noticia de que el último ganador del premio de poesía religiosa «San Lesmes» el poeta Laureano Albán ha presentado su obra a S. Santidad Juan Pablo II en la Ciudad Eterna, en el curso de una audiencia al escritor costarricense agregado cultural de la Embajada de su país en Madrid.

Visitó nuestra ciudad el jueves el director general de Eurovías don José Luis Meana y se entrevistó con el alcalde para tratar de la marcha de las obras de construcción de la carretera de circunvalación, cuyos trabajos se encuentran bastante adelantados como los de tendido de la carretera que une la N-1 en el Hos-

tal Landa con la de Burgos-Portugal, en el término municipal de Buniel, dos realizaciones trascendentes que se espera que estén en servicio para el verano de 1984.

El mismo jueves se presentará el capítulo de los restauradores de la Buena Mesa que da cita estos días a destacadas figuras de la Cocina española.

SIETE DIAS DE ESPAÑA

LOS ECOS DEL «ABERRI EGUNA»

La semana comenzó con la celebración del lunes de Pascua que, por primera vez, era fiesta en toda España y no sólo en alguna religión. El resultado del «puente» más largo ya lo conocen en esa trágica referencia a los accidentes de circulación con su rosario de muertos y heridos. En el plano político, en el del comentario, para ser exactos, las columnas de la Prensa se desmenuaron en torno a los resultados del «Aberrri Eguna» que, a decir de muchos, llevaron más vascos a Madrid, para presenciar un partido de fútbol, que a las calles donde la fiesta tuvo lugar. Un señor llamado Arzallus condicionó la ayuda contra el terrorismo, por parte del PNV, a una serie de factores imposibles. El resultado es que hasta los vascos se han avergonzado de quien dijo que hablaba en su nombre.

Shimon Pérez, el líder laborista israelí, vino a España para entrevistarse con el Presidente del Gobierno. Se trata, sin duda, de una ofensiva diplomática para el establecimiento de relaciones entre nuestro país y aquella teocracia. Ya se verá.

El martes comenzó la vista del recurso de casación por los sucesos (y por el juicio fallido) de 1981. También se sa-

bró el resultado. La expectación, no obstante, ha sido insólita, mucho más que la que había en otra vista o casación. Y Sánchez Albornoz, el ilustre anciano, a su vez recibe la Gran Cruz de Carlos III, máxima condecoración civil.

Otro acontecimiento de esta semana estuvo en la inauguración del parque «Félix Rodríguez de la Fuente» en el solar del barrio de Capiscol, acudiendo al acto la familia del insigne naturalista desaparecido. Fue pues una semana pródiga en hechos salientes.

La expectación, no obstante, ha sido insólita, mucho más que la que había en otra vista o casación. Y Sánchez Albornoz, el ilustre anciano, a su vez recibe la Gran Cruz de Carlos III, máxima condecoración civil.

El secretario general de la OTAN, dice que este organismo no presiona a España para que se integre en él. La verdad, dicha sea por delante, está en el presente. Hemos medido o no en ella, porque ya no es tan fácil de contestar.

En otro orden de cosas y con relación a nuestra ciudad, más las repercusiones nacionales, se publicó la noticia de que el Consejo Superior del Ejército se prepara para el Día de las Fuerzas Armadas que tendrá a Burgos como marco. En nosotros va lo estamos. De corazón y con la pluma en ristre para darles la más puntual información.

El jueves fue liberado el industrial Jesús Guillot secuestrado por la ETA. Sigue el «peine» del barrio del Pilar, en busca del «Peine» Colón de Garvaial que ha conmovido (nos referimos al «peine» y al secuestro) a España por los medios empleados, licitos pero no frecuentes. La Familia Real está en Roma.

ECONOMIA

\$ LA BOLSA \$

Por C. SERNA

En lo que llevamos de año la Bolsa ha empezado a dar alguna satisfacción. Parece ser que los especuladores y las entidades de inversión quieren e intentan restablecer la confianza general en el ahorro y en la inversión. Poco a poco, se va cambiando el pensamiento de vivir al día y se comienza a pensar en ha-

cer rentable los «cuatro cuartos» que uno ha dejado de gastar y que hace poco tiempo se tiraban vanamente en gastos innecesarios al pensar que había que vivir olvidando el mañana.

Si recordamos bien, desde que comenzó en el año 1974 el declinar de la Bolsa, también comenzaron los problemas de ventas y cobros, las suspensiones de pago se iniciaron y comenzó a generalizarse el paro. En estos malos años nadie ha pensado en el simple ahorro o en la inversión normal, la inflación obligaba a todos a comprar cualquier cosa antes que fuera más cara. El dinero inmovilizado a renta normal no compensaba y se buscaban ganancias típicamente especulativas. Tenemos que convencernos y convencer a los demás que necesitamos una financiación a medio y largo plazo, ya que es el soporte fundamental para una expansión económica armónica y sostenida, para que el ahorro vaya creciendo y se puedan encontrar cauces más amplios para poder pasar esos ahorros estáticos en otras inversiones más productivas.

La Bolsa va tomando aliento, que siga respirando oxígeno primaveral es lo que todos deseamos y que vaya desapareciendo la inhibición inversora. Que se vaya perdiendo la desconfianza empresarial ante las situaciones políticas y que los Estados ayuden a los empresarios valientes para que puedan ver expectativas de beneficios y la desaparición de tensiones sociales. Hay que buscar la forma de dar estímulos fiscales a la inversión, privada o empresarial. Hay que buscar un mercado de valores más amplio que el actual, demasiado reducido. Abaratar el dinero, hoy muy caro, para que los márgenes sean mayores y mejores, buscando así la riqueza que todos queremos repartir.

Hemos entrado en los meses en que afloran los balances, las estadísticas y las realidades económicas de las sociedades al celebrar éstas sus Juntas Generales. Deseo que sus ejercicios pasados hayan sido buenos, pero más deseo que tengan imaginación para que el venidero de respuesta de prosperidad.

Después de la Semana Santa comenzó la Bolsa con una sesión de tono sostenido, reducido volumen operativo y una posición final bien dispuesta. El sector eléctrico tuvo un comportamiento aceptable. Los valores bancarios apreciaron recuperaciones de importancia en Bilbao, Vizcaya y Banesto. Marcaron buenas posiciones los sectores de alimentación y de inversión mobiliaria.

El miércoles puso de manifiesto firmeza y se amplió el volumen operativo. Por sectores, los más firmes fueron el bancario, con avances importantes y cierre comprador. El cementero, con dinero también. En inversión mobiliaria no se pudieron hacer muchas operaciones por falta de papel para poder comprar. En alimentación, sin causa justificada, en alza el Aguila. Bajo el sector azucarero. Muy pujante en el cervicero, San Miguel, con mucha demanda.

El jueves se equilibró la demanda y la oferta, subiendo el índice general, más por la subida de Telefónica, que con su peso específico ha animado el resultado final del conjunto. En eléctricas un valor destacado, Nansa, que al mejorar 7 enteros dio su posición máxima de 196 por 100. Se realizaron beneficios en las bancarias restando brillantez al grupo. Las cementeras, con demanda, siguieron firmes. Un sector que defraudó el jueves fue el de alimentación, que al aparecer algún papel a la venta rompió su marcha ascendente.

Terminó la pasada semana con una sesión de tono sostenido, en la que las posiciones ligeramente vendedoras al principio, fueron equilibrándose para llegar a una disposición final con generales tanteos de demanda. Las iniciales realizaciones de beneficios fueron absorbidas por el mercado, ganando en firmeza. Con un índice general máximo en lo que llevamos de año, al situarse en 116 por 100, hace que esperemos con confianza la presente semana.

Madrid cerró con un índice general de 116 por 100. Barcelona le tiene a 125,14 por 100. Bilbao terminó con 121,28 por 100, finalizando Valencia a 117,41 por 100.

NOTICARIO LOCAL

COLOQUIO SOBRE MIMO

Hoy lunes, a las ocho de la tarde, pronunciará una conferencia Blanca Isabel del Barrio, que cursa estudios en la Escuela Internacional de Mimos, de París, becada por la Diputación Provincial de Burgos. Tendrá lugar en la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios.

CHARLA-COLOQUIO SOBRE LA DECLARACION DE LA RENTA

La Asociación Provincial de Amas de Casa Jimena, ha organizado hoy lunes, a las cuatro y media de la tarde, en el salón de la Caja de Ahorros Municipal, en la Plaza Santo Domingo de Guzmán, una charla-coloquio sobre el tema «La declaración de la renta de las personas físicas».

Estará a cargo del economista don Eduardo Elúa Martínez, miembro del Gabinete Técnico de la Asociación de Amas de Casa.

HA LLEGADO YA LA AMBULANCIA «UNIMOVIL»

Ha llegado ya al Porque de Bomberos la ambulancia «unimóvil» que ha adquirido el Ayuntamiento de la ciudad para el Servicio de Extinción de Incendios. El pasado fin de semana fue trasladada desde Madrid y está dotada de dos camillas y de todos los elementos necesarios para evacuar a enfermos, heridos o quemados en casos de siniestro.

El presidente de la Comisión

Esta tarde, recital de Esperanza Abad y Daniel Stéfani

Dentro del programa de «Surcos Culturales», que organiza y patrocina el Excelentísimo Ayuntamiento, esta tarde, a las ocho y en la Casa de Cultura, se ofrecerá un recital de la soprano Esperanza Abad y del pianista Daniel Stéfani, que vienen bajo el nombre general para su actuación de «Música en la Poesía» dentro del cual se incluyen poemas de varios poetas españoles, con música de Juan del Encina, Angel Luis Ramírez y el propio Daniel Stéfani.

de Servicios, don Enrique Plaza, ha acudido al Parque días pasados para conocer el vehículo enviado. El importe ha sido de más de siete millones de pesetas.

ESTA SEMANA, IMPORTANTA PLENO MUNICIPAL

El jueves próximo celebrará sesión plenaria el Ayuntamiento de la ciudad. Será el último de carácter ordinario de esta Corporación y habrá muchos asuntos en el orden del día para liquidar temas pendientes.

El más importante es el de aprobación provisional del Plan General de Ordenación Urbana que será sometido a información pública.

FIESTA DE LA HERMANDAD DE RETIRADOS DE LAS FF. AA.

La Hermandad de Retirados, Viudas y Huérfanos de las Fuerzas Armadas ha organizado varios actos con motivo de la festividad de su patrono San Hermenegildo.

El miércoles, a la una de la tarde, habrá una misa en la iglesia de San Lorenzo.

Posteriormente tendrán una comida en la Ciudad Deportiva Militar.

NECROLOGICA

A los 57 años de edad falleció en nuestra ciudad, doña Antonina Alonso Gutiérrez. Desde estas columnas enviamos nuestro pésame de condolencia a su madre, hermanos y demás familia. Las honras fúnebres y funeral tendrán lugar hoy lunes, a las doce, en la parroquia de Nuestra Sra. la Antigua de Gomal, y seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de San José.

INFORMACION METEOROLOGICA

Comprehensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media:

Barómetro — A las ocho de la mañana, 687,8; a la una de la tarde 687,8; a las siete de la tarde, 684,7.

Temperatura ambiente. — Máxima de 21,6 grados, a las 17 horas. Mínima de 8,2 grados a las 8 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, S — 7 kilómetros; a la una de la tarde, S — 9 kilómetros; a las siete de la tarde, S — 9 kilómetros.

Higrómetro. — Humedad, 11 por 100.

FARMACIAS DE GUARDIA

SERVICIO DE GUARDIA:

De nueve y media de la mañana a once de la noche:

González Iglesias. — Avenida del Cid, 6.

González García. — Azobispo de Castro, 1.

De Domingo. — General Mola, 32.

SERVICIO DE URGENCIA:

De once de la noche a

González García. — Azobispo de Castro, 1.

De Domingo. — General Mola, 32.

Debate de Radio 80 sobre educación privada y pública

«Radio 80» organiza para pasado mañana otro de sus debates esta vez en torno al tema «Educación pública-educación privada» que tendrá lugar a las ocho de la tarde en la discoteca «Pentágono».

En este debate se contará con la representación de partidos como AP-PDP-UL, PSOE, PDL, CDS y PCE, así como padres de alumnos de centros públicos y privados.

EL GRUPO «JUSTO DEL RIO» VOLVIO A FRANCIA Y RATIFICO SUS EXITOS

Nuevamente el grupo de danzas «Justo del Río» ha obtenido un resonante éxito en su actuación en el extranjero. Los días 2, 3 y 4 de Abril y con motivo de las fiestas de Pascua se trasladó a Francia para asistir a las exhibiciones folklóricas organizadas por los grupos de Mimizan y Morcenx, ciudades de la región de Las Landas.

En tres actuaciones conjuntamente con los grupos de

zancudos, mostraron una selección de nuestras danzas y vestuarios. En la misma bailaron la danza del Santo y los gaiteros música religiosa.

El Ayuntamiento de Mimizan les entregó la medalla de plata y el grupo «Lous Carnes de Boy de Segosa», ofreció un par de zancos.

La gira ha constituido un éxito y un motivo más de difusión de nuestra cultura y folklore.

CRONICA DE AGUILAR DE CAMPOO

—La Semana Santa transcurrió dentro de la tónica de fervor que caracteriza a esos días, teniendo como nota peculiar la presencia de

la nieve que más pareció, en cuanto al aspecto externo de la conmemoración, que estábamos en Navidad. Nos llegan noticias de que muchas personas que quisieron desplazarse a otros puntos de la comarca, hubieron de desistir en el empeño, precisamente por la presencia de la nieve, que finalmente obligó a que entraran en funcionamiento las máquinas que la quitaron.

—Ha causado hondo pesar en esta comarca la muerte del P. Félix García, eminente intelectual cuya muerte del P. Félix García, ha de uno de los hombres más significados dentro del pensamiento.

El Padre Félix García había nacido en Revilla de Santullán y las primeras letras las aprendió en Barruelo.

Nuestra más sincera condolencia a los familiares de este gran agustino, cuya muerte ha llenado de luto al mundo intelectual español.

ANIANO FONTANEDA (Corresponsal y cronista de la Villa)

UN FOLLETO SOBRE ENSAYO DE VARIEDADES DE CEREALES

Editado por la Caja de Ahorros Municipal, con la colaboración del Servicio de Extensión Agraria de Burgos (Consejo General de Castilla y León) y el Instituto de Semillas y Plantas de Vivero (Ministerio de Agricultura), ha aparecido un folleto que con el título de «Campos de ensayo de variedades de cereales» presenta un gran interés para nuestra agricultura, estando además muy bien impresos y con la inclusión de fotografías y cuadros estadísticos que elevan su valor dentro del mucho que tiene para nuestra provincia.

Consigamos un Burgos todavía mas limpio

Campaña de limpieza ciudadana

CUANDO TENGAS NECESIDAD DE UTILIZAR TU AUTOMOVIL, RECUERDA...

- Al aparcar, deja hueco junto al bordillo para que pase la escoba de limpieza.
- No tires en la vía pública restos de ceniceros ni aceites.
- Lávalo en lugares adecuados.



Y entre todos conseguiremos un Burgos todavía mas limpio.



PANORAMA BURGALÉS

Lo más selecto de la cocina vasca en las Jornadas de Restaurante Jesús, que se inaugura mañana

El ambiente gastronómico burgalés se presenta animado en extremo. Llevamos un largo período de tiempo en el que las demostraciones culinarias se vienen sucediendo ininterrumpidamente. Y ello es debido por un sentido de la profesionalidad de nuestros restauradores que, aun conscientes de que la aventura organizativa de esas Semanas, demostraciones, festivales o jornadas no supone beneficio económico alguno por razones obvias y fáciles de comprender, sin embargo como manifestación cultural y exaltación culinaria consiguen la más alta valoración y estima que pueda suponerse.

Ahora, concretamente mañana, Mesón Restaurante Jesús, en la carretera de Valladolid junto al paso a nivel frente a la antigua factoría de SESA, inaugura las I Jornadas Gastronómicas Vascas de Luis Irizar que se prolongarán hasta el próximo domingo, en almuerzo y cena. La personalidad de Luis Irizar es bien conocida como una de las más destacadas en el panorama gastronómico de la cocina vasca. Por su parte, el Mesón Jesús tiene asimismo una aceptación singular en el que entran por partes iguales la calidad y esmero junto con las atenciones y servicio. De ahí que en la unión de ambos y a juzgar por esas valoraciones puede asegurarse que el cliente va a encontrar satisfacción en todos los aspectos.

La carta para estas Primeras Jornadas Gastronómicas Vascas de Luis Irizar queda integrada por cerca de una treintena de platos, entre los que el comensal puede elegir lo que más le apetezca. Una de las preguntas que cabe hacerse se centra en el precio por cubierto. Pues bien, teniendo en cuenta la calidad de los productos, ponderando la maestría profesional, valorando la atención del personal, la relación, calidad precio-servicio, bien puede decirse que es más bien barato y que ese mismo menú fuera de una confrontación de ese matiz incluso en restaurantes sin esa alta prestación de servicios, forzosa-mente tiene que ofrecerse a un precio muchísimo más elevado.

Hemos tenido ocasión de compartir mesa y mantel con compañeros de Prensa y Radio, frente a una selección de esa variedad de platos que se ofrece y aún situados en hacer la crítica más severa y minuciosa en verdad no encontramos detalle alguno que implicare el menor demérito, antes al contrario bien puede decirse que la perfección sibarita alcanzaba el grado sumo, índice inequívoco de la gran profesionalidad de la brigada de ese Restaurante Jesús que durante seis días va a presentar al público burgalés de la mano de Luis Irizar, una variada gama de la rica cocina vasca.

Máximo San Juan, en un acto del PCE

Defensa de Falange Española a los funcionarios

Según nos comunica el Partido Comunista, el humorista Máximo San Juan «Máximo», asistirá a una cena-coloquio que ha organizado el citado Partido dentro de la campaña que lleva a cabo sobre el referéndum para la permanencia o salida de la OTAN. A este acto asistirán también otras personas desplazadas desde Madrid. La citada cena tendrá lugar en la sede del PCE (calle de Fernán González, 21) pasado mañana, a las ocho y media de la tarde. Las invitaciones, al precio de 600 pesetas, pueden retirarse en la referida sede.

Por otro lado, para el jueves, el citado Partido ha programado una reunión del Comité Ejecutivo, reunión que tiene por objeto el debate sobre el propio Partido. Será también en la ya citada sede, a partir de las ocho de la tarde.

NOTA DE LA FALANGE ESPAÑOLA DE LAS «JONS»

Falange Española de las JONS, en la reunión semanal de su Permanente del Consejo Provincial, acordó, entre otras cosas, manifestar su protesta contra la campaña de desprestigio que se viene haciendo contra los funcionarios públicos, manifestando que ninguno de ellos debe tener un sueldo inferior al salario mínimo, al mismo tiempo pide que se tenga en cuenta su opinión a la hora de elaborar

el Estatuto de la Función Pública.

Igualmente manifiesta su protesta contra los indudables intentos de desprestigio hacia jueces y magistrados, en ocasiones injuriados muy seriamente, mientras se pone en entredicho su independencia.

CAUSA DESTROZOS EN 14 VEHICULOS

La pasada madrugada se recibió un aviso en el cuerpo de guardia de la Policía Municipal, indicando que una persona se encontraba a la altura de la casa número 54 de la calle de Vitoria, causando destrozos en varios vehículos. Inmediatamente se desplazó un coche patrulla pero al percatarse dicho sujeto de la presencia de la Policía Municipal, penetró en el portal de la casa número 52. Realizadas las averiguaciones oportunas pudo deducirse que era vecino de dicha casa por lo que se procedió a requerir su presencia y, efectivamente, se trataba de Juan Carlos Martínez Tepada, de 20 años, con domicilio en el piso quinto izquierda de dicho inmueble.

Los destrozos causados en catorce vehículos aparcados en dicha zona son de cierta consideración. La casi totalidad de los espejos retrovisores fueron arrancados, destrozando algunas lunas e incluso, causando daños en las carrocerías al dar golpes con los pies.

HOY COMIENZA EL VI CAPITULO FAMILIAR EN BURGOS DE LA ASOCIACION RESTAURANTE DE BUENA MESA

Este año la cadena de restaurantes de Buena Mesa, celebra su VI Capitulo familiar en nuestra ciudad. Esa agrupación de restauradores, tiene como lema de su profesionalidad Familia, Tradición y Bien Hacer. El carácter de empresa familiar es la característica de todos y cada uno de esos restauradores. Medio centenar de ellos integran la misma, constituyendo para el comensal garantía de trato y promesa de calidad.

Recorriendo España, principalmente Galicia, el Norte, Castilla, Cataluña y Levante va surgiendo por doquier y en la mayoría de los casos en cada localidad solamente uno de esos restaurantes, hasta medio centenar de lugares donde la cocina que se presenta, ya por el mero hecho de pertenecer a ese grupo, constituye una singularidad calificada y, en el supuesto de que el comensal no quedara satisfecho atencionalmente hablando — raro caso que puede presentarse — puede hacerlo constar a la directiva de ese grupo quien, seguidamente adoptará las medidas pertinentes.

En Burgos son dos restaurantes los que pertenecen a esa Buena Mesa y organizadores de este VI Capitulo

Familiar de la misma. El "Mesón del Cid" en Burgos y el "Mesón de la Villa" en Aranda de Duero. Ayer noche comenzaron a llegar al centro hotelero citado primeramente los componentes de los diferentes mesones y restaurantes celebrándose una cena informal y hoy lunes darán comienzo los actos, con un apretado programa, en el que hay que destacar la visita a los monasterios de las Huelgas y Cartuja de Miraflores y doble recepción en Diputación y Ayuntamiento, con almuerzo en el Hostal Landa y cena medieval en el Mesón del Cid.

Mañana, martes, habrá una excursión a Covarrubias y Silos, con misa en el monasterio de esta villa, visita a la Yecla, recepción en el Ayuntamiento de Aranda y almuerzo en el Mesón de la Villa, visitándose por la tarde las bodegas romanas de la ciudad y algunas otras de la Ribera.

Y el miércoles, se visitará la Catedral y dos importantes industrias burgalesas. Habrá un almuerzo de la famosa olla podrida en el Monasterio de San Pedro de Cardeña y por la noche cena clausura en el nuevo salón de Mío Cid, con asistencia de autoridades e invitados.

Si bien dado el carácter de este encuentro, no habrá demostraciones gastronómicas propiamente dichas para el público, sin embargo medio centenar de profesionales van a conocer en una gran parte la cocina burgalesa o por lo menos recordarla una vez más.

VER ES VIDA

TODA LA GAMA DE APARATOS AUDITIVOS EN

OPTICA NACIONAL



Mesón Restaurante Jesús



12 al 17 de Abril 1983

— CARTA —

Ensalada Nuevo Estilo Irizar  
Pastel de Cigalitas y Acederas  
Terrina de Hongos y Setas  
Crespés de Txangurro  
Pimientos del Piquillo rellenos de Bacalao

Porrusalda a la Oyarzuarra  
Sopa de pescado Donostiarra  
Crema de Mejillones y Almejas

Piperrada a la Vasca  
Tortilla a la Irunesa  
Apio braseado al Tuétano  
Menestra de verduras frescas  
Berenjenas rellenas

Kokotxas en salsa verde  
Lubina a la pimienta verde (estilo Subijana)  
Bacalao Club Ranero  
Besugo a la parrilla bilbaína  
Merluza a la Kosquera

Solomillo con Foie y Uvas  
Entrecote a la Mostaza  
Cordero en Chilindrón  
Magret de pato a la cazadora  
Mollejas de ternera con hongos y setas

— POSTRES —

Pastel Vasco  
Arroz con leche  
Canutillos de Hojaldre a la crema  
Peras al vino tinto  
Delicias de Tolosa  
Quesos Idiazábal  
Sorbetes

— VINOS —

Bodegas Olarra  
Café y Armagnac

LA GASTRONOMIA PRESENTADA EN BURGOS

1<sup>as</sup> JORNADAS GASTRONOMICAS VASCAS

DE LA MANO DE LUIS IRIZAR

CON LA COLABORACION DE LA BRIGADA DE

RESTAURANTE JESUS

Presentadas por:

JOSE LUIS DE LAS HERAS  
TELEFONO 20 29 78

— Y —

MESON RESTAURANTE JESUS

CARRETERA VALLADOLID, S/N.



MOTOR

# REDUCCION DE ARANCELES A LA IMPORTACION DE AUTOMOVILES

La noticia es ésta: aproximadamente unos 15.000 automóviles más de la Comunidad Económica Europea, con menores aranceles, entrarán en España, hacia Mayo o Junio, como consecuencia del acuerdo logrado entre Madrid y Londres sobre su contencioso en el comercio del sector automóvil.

No es desconocida la grave crisis que padece este sector en Gran Bretaña. Y desde la primera ministra, hasta los sindicatos, pasando por grupos de parlamentarios, se mostraban inquietos por la creciente entrada de coches españoles en el Reino Unido. Londres venía amenazando últimamente con la adopción de medidas unilaterales contra estas importaciones. Denunciaba el acuerdo preferencial hispano-comunitario de 1970, por el que los automóviles españoles entran en el Reino Unido con un arancel del 4,2 por ciento, mientras los vehículos británicos —y del resto de la CEE— llegan a España con un arancel del 36,7 por ciento, que de hecho puede llegar al 60 por ciento con los impuestos de compensación y de lujo.

El contencioso es, prácticamente, bilateral, pero España se ha visto obligada a resolverlo a nivel de toda la CEE, para poder mantener sus exportaciones de vehículos (unos 360.000 al año frente a 42.000 en sentido inverso), y muy especialmente los 30.000 Corsas que están preparados para via-

jar al Reino Unido, cifra que podría elevarse a 60.000 unidades.

Londres ha amenazado con la cláusula de salvaguardia que recoge el acuerdo de 1970. Se habla incluso de ultimátum, que vencería por los días de Pascua. Y España ha cedido, ¿a cambio de qué? A cambio de asegurar sus propias exportaciones a la Comunidad Económica Europea, que podrían verse comprometidas si el Reino Unido declaraba la guerra. La solución consiste por parte de España en el establecimiento de dos contingentes arancelarios: por el primero, unos 5.000 coches comunitarios de 1.300 a 1.600 c. c. podrán entrar anualmente en España con un arancel del 19 por ciento; por el segundo, otros 10.000 coches de 2.000 a 2.600 c. c. se verían gravados con arancel especial del 25 por ciento. En Bruselas, se estima que estas cilindradas no compiten, en realidad, con los coches españoles, pero sí con otros europeos. El reparto de esos 155.000 coches entre los países comunitarios ya es motivo de preocupación, y puede resultar conflictivo.

### REACCIONES EN ESPAÑA

No se han hecho esperar. La Asociación Nacional de Fabricantes de Automóviles y Camiones (ANFAC) califica de grave error del Gobierno este acuerdo, que interpreta como un gesto político importante en favor del Reino Uni-

do, con el objetivo de que cesen las amenazas. Pero dicha Asociación cree que ya se habían dado demasiados pasos, superando ampliamente los compromisos de 1970.

Recuerda, por ejemplo, que España ha ido reduciendo sus aranceles, de manera unilateral, desde 1977; y que el rígido sistema de los contingentes globales fue sustituido en 1979 por una liberalización completa de las importaciones. Actualmente, el inicial 51 por ciento ha bajado al 36,7 por ciento, circunstancia que ha hecho crecer las importaciones de turismos en un 65 por ciento en la década de los 70.

Para ANFAC, esta noticia, anunciada precipitadamente, puede provocar una paralización de las ventas, a la espera de precios más ventajosos. Sobre este punto, la Asociación Nacional de Importadores, la medida puede suponer, como mucho, una rebaja del 2,7 por ciento, que, en cualquier caso quedaría absorbida por aumentos de precios en los países de origen, y por la efectiva depreciación de la peseta. Por otra parte, ANIACAM señala que la reducción afectará sólo a 15.000 vehículos, a repartir entre todas las marcas europeas y por una sola vez. En la actualidad se importan de la CEE unas 60.000 unidades.

Como quiera que sea, este acuerdo va a traer cola. Esperemos que sea para bien, o al menos, que todo siga igual.

A. E. P. D.

# EL ACEITE DEL MOTOR

A todos nos desagrada tener que cambiar cada 150 horas el aceite del motor, cuando aparentemente todo funciona de forma correcta. Pero este cambio es vital para que el motor funcione en óptimas condiciones y su duración no se vea comprometida.

El aceite del motor va perdiendo sus características lubricantes debido a múltiples causas y llega un momento en que debe reponerse. Las causas de su rápido envejecimiento son:

—EL CALOR: El motor trabaja a unas temperaturas altas de 80-90° C, especialmente los motores que deben hacer grandes y continuados esfuerzos, como es el caso del tractor. El aceite se descompone, se oxida, con mayor rapidez cuanto más esfuerzo le exigimos al motor, llegando a formar una pasta fluida que va perdiendo su capacidad de engrase, siendo cada vez más difícil su bombeo, especialmente en los arranques. Este riesgo es mayor en los motores refrigerados por aire, debiendo llevar en este caso una refrigeración para el aceite.

A pesar de que los aceites actuales resisten largo tiempo estas condiciones, van perdiendo el óptimo grado de eficacia.

—EL POLVO Nuestro país es cálido y con muchas horas de insolación, esto implica que el ambiente en el que se mueve el tractor sea polvoriento, y por muy efectivo que sea el filtro de aire, las partículas de polvo pasarán a los cilindros.

Por ello, a la larga, el aceite mantendrá en suspensión partículas de silicio, hierro, aluminio, estaño, plomo y cobre, convirtiéndose poco a poco en una mezcla corrosiva, de indudables efectos nocivos para el motor.

—EL AGUA: La combustión, especialmente en el arranque y debido a los cambios de temperatura, hará aumentar la cantidad de agua en suspensión en el aceite y la posible formación de lodos. No digamos ya cuando el motor, por causa de su natural envejecimiento o cualquier anomalía, tenga pérdidas, aunque sean muy pequeñas, del líquido de refrigeración.

—EL COMBUSTIBLE: Puede darse también el caso de pequeñas cantidades de gas-oil, que por causa de una deficiente combustión se mezclen con el aceite, haciendo perder a éste sus particularidades.

—EL PROPIO ACEITE: No olvidemos que los aceites modernos son detergentes, lo cual beneficia al motor, pero a la vez que lo van «limpiando» se van cargando de todos los elementos nocivos que lo

van llenando de impurezas haciéndole perder su capacidad de limpieza.

Por todos estos múltiples efectos, un aceite que empieza por tener unas características idóneas para el motor, las va perdiendo con el tiempo, llegando, en un punto extremo, a ser terriblemente nocivo, lo que afecta al buen funcionamiento del motor y acorta extraordinariamente su vida.

En resumen, si no queremos averías, costosas reparaciones, y tiempos perdidos en el taller, cuidemos de mantener el aceite del motor a su nivel y preocupémonos de cambiarlo con la frecuencia indicada en los manuales. Su motor y su bolsillo a la larga lo agradecerán.

# ORDENADORES

Hoy día cualquier fabricante serio de camiones se encuentra ante la posibilidad de ofertar a sus potenciales clientes con gamas base muy completas y si a éstas se añaden todas las posibilidades que en los vehículos tipo se pueden introducir el resultado final se convierte en cientos de modelos distintos que a su vez desarrollan una copiosa información escrita, que siempre es difícil de manejar con exactitud y actualización de datos. Para solventar estos problemas los responsables del marketing de Ford han ideado un pequeño «cerebro» que responde a las preguntas —necesidades— que se le plantean a un posible comprador, en las que se tiene en cuenta desde la orografía de su zona de actuación, la velocidad punta que desea a plena carga, tipo de neumáticos, número de ejes, desarrollos tanto de caja de cambios como de los puentes carga máxima a transportar así como resistencia aerodinámica, con estos datos en su poder el miniprosesor Slectron determina qué camión es el más rentable para la función que se solicita y además añade de las posibles variantes que se pueden introducir todos estos datos basados en una explotación de bajo coste y la consiguiente amortización del vehículo. Con este sistema se sabe sin camuflajes de vendedor en pocos segundos cuál de los vehículos Ford Cargo se puede utilizar con rentabilidad. Se puede dar el caso de que el vehículo solicitado no corresponda a la gama de Ford.

# Citroen BX

El Citroen BX, de próxima comercialización en España, está consiguiendo un éxito notable en Francia, donde las cadencias de fabricación aumentan conforme el programa previsto: 500 BX, de los cuales dos tercios son BX 16, salen cada día de la fábrica francesa de Rennes La Jannais. Esta producción diaria pasó a 650 en Marzo y 700 se espera para Junio.

En España, la factoría de Citroen en Vigo, se prepara, también, para el lanzamiento que se producirá en Abril. El BX se sitúa en el mercado de vehículos de turismo en Europa en el segmento medio alto, que representa el 24,5 por ciento del mercado en 1981 con cerca de 2.345.000 vehículos matriculados.

Citroen ha fijado, para el BX, un objetivo de conquista sobre vehículos de la competencia de un 60 por ciento. En estos momentos, en Francia, se acerca al 50 por ciento, representando las ventas del BX motor 1.580 c. c. alto de gama, más del 50 por ciento de las ventas totales.

## «HOJA DEL LUNES»

SE IMPRIME EN LOS TALLERES DE

«DIARIO DE BURGOS»

Calle San Pedro de Cardeña, 34

TELEFONO 20 91 48

# Preferencias de paso en ciudad

Frecuentemente se habla de que el español es orgulloso, individualista y poco cívico. Cierto o no, a esto habría que añadir, y en este caso con toda verdad, que el conductor español circulando sobre todo por ciudad, se arroga sistemáticamente la prioridad de paso la tenga o no.

Según datos estadísticos de la Dirección General de Tráfico, el 32,3 por 100 de los accidentes con víctimas ocurridos en las ciudades españolas durante el año 81, se debieron a: no respetar la preferencia de paso; no cumplir el «stop»; no cumplir el «ceda el paso» y no respetar la luz roja del semáforo, seguido a gran distancia ya con un 16,8 por 100 por velocidad inadecuada o peligrosa y sobrepasar la velocidad establecida.

Esta falta de civismo se ha convertido en un hábito practicado por muchos. Si no hay agente cerca que pueda sancionar, parece que nada obliga. La importancia de hacer de este tipo de infracciones un hábito tiene como resultado además de los fatales accidentes, la creación de un tipo de conducta que acarrea otras consecuencias: se dificulta la agilidad y fluidez del tráfico, y tanto peatones como automovilistas adquieren de forma sistemática la costumbre de no respetar determinados cruces o semáforos porque éstos no les parecen especialmente peligrosos. Con lo que se puede acabar perdiendo el miedo a aquellos otros que entrañan un riesgo mucho más real.

Se da la curiosa circunstancia de que personas que en

otros órdenes de la vida muestran una rigurosa educación y respeto a las normas —ceden el asiento en el autobús, «el paso a una persona de mayor edad o abren a puerta del ascensor al vecino—, protegidos dentro de la carrocería de su coche, varían sustancialmente sus costumbres y se apuntan a la ley del más fuerte. Entonces su prisa tiene mayor transcendencia que la de los otros, y sentados ante el volante de su automóvil, encuentran justificación para saltarse cualquier norma de la torera. Esa especial psicología del conductor, tan agudizada entre los españoles, debería hacer reflexionar a todos, según aquel refrán: «En la mesa y en el juego se conoce al caballero». Ahora se podría decir: «En la mesa y al volante...».



**ESCORT '83.**  
**FASCINANTE.**

## MAS EQUIPO SIN CARGO ADICIONAL.

Ahora, además de su completo equipamiento de serie, Escort ofrece sin costo adicional:  
En el L: Faros halógenos y retrovisor por control remoto.  
En el GL: Faros halógenos, 5ª velocidad, elevallas eléctricas, protectores de parachoques y motores 1.3 y 1.6 a mejor precio.  
En el Ghia: 5ª velocidad y pre-equipado de radio.

**El vehículo más vendido en nuestra capital en 1982**

— VENGAN A VERNOS A: —  
**Autocid, s. a.**

Carretera Madrid-Irún, Km. 234,4

BURGOS



PORTADA DEPORTIVA

# EN LAS PALMAS, CASI ALIRON DEL MADRID

**Partido muy movido donde el Athletic pudo con el Barcelona**

La Liga se ha decantado. Prácticamente y salvo sorpresas de última hora el Madrid tiene el título muy cerquita. Casi, al lado. Le quedan dos encuentros. El próximo en su feudo ante el Osasuna —teóricamente fácil— y finalmente desplazamiento a Valencia para cerrar el campeonato. Pero, en fútbol la lógica queda muchas veces fuera y los imprevistos pueden suceder. Concretamente, en ese encuentro del «Luis Casanova» donde merengues y ches, pueden jugarse el todo aunque para unos sea la permanencia y para los discípulos de Di Stéfano el título.

Dos partidos había en esta jornada que eran cruciales. El de «San Mamés» y el del «Insular». Los dos marcadores son clarívidos. El Barcelona ha dicho adiós definitivamente. Ha dejado a los vascos su opción para luchar por el liderato. Han perdido la cabeza, pero no el título. Les queda, en casa, la visita de la Real Sociedad ¡fácil! y viaje a Las Palmas. ¿Es descabellado pensar en los cuatro puntos? Presumiblemente, no. De ahí que el Madrid tenga que ganar sus dos compromisos y pueda estar la clave en el estadio valencianista, donde el Valencia quizá se juegue su remota posibilidad de permanencia.

Y, ¡ajo! que los azulgranas a lo mejor se ven superados por el Atlético de Madrid. Sería la consumación de un gran desastre para un Club «dementé» en sus derroches millonarios que no acierta con una satisfacción para sus incondicionales que se tapan los ojos ante tanta adversidad y ante tanto desafuero. A lo mejor, con haber ganado al Madrid en «Chamartín» y «Nou Camp» se dan por satisfechos. ¡Qué le vamos a hacer!

Pero, afortunadamente la Liga sigue y tal vez con menos sorpresas de las que cabía esperar. Quizá, llame la atención el triunfo del Gijón en «La Romareda». Un Zaragoza que inclina la cabeza en sus momentos finales y alivia la situación de Bokov que últimamente tenía bastante descontentos a los aficionados gijoneses. El Valladolid ha consolidado su permanencia, mientras que el Osasuna ha hecho el mejor marcador desde hace muchas jornadas en «El Sadar». Golé a un Celta necesitado de puntos y sigue disputando al Valencia el tercer puesto para el descenso a Segunda, porque Santander y Celta lo tienen realmente difícil, sobre todo los montañeses. No obstante, Las Palmas ha perdido dos puntos importantes y lo peor es que todavía tiene que viajar a su feudo el Athletic. O hay enmienda, o será seguro candidato al cambio de categoría. Normales los triunfos del Atlético de Madrid, Sevilla y Valencia.

Respecto a la Segunda División, hay que dar nota sobresaliente al Mallorca que con su victoria en «Mendizorroza» ha acumulado una baza casi definitiva para el ascenso. En esta misma sección hemos hablado varias veces de la «hombreda» del equipo de Lucien Müller a lo largo de la segunda vuelta. Junto a Murcia tiene el puesto asegurado en la División de Honor. ¿quién será el tercero en discordia? Ahí, viene lo «peñagudo». Cádiz está fuerte, lo mismo que Coruña, sin olvidar al Palencia que empató en Oviedo, aunque —sinceramente— lo vemos con menos recursos. Por lo demás, ninguna sorpresa, pues en la cola siguen los de siempre y con pocas alegrías para remontar.

Y en el Grupo del Burgos, el «líder» perdió en Tarragona, quizá por eso de la tranquilidad y el Tenerife —enemigo número «uno» del Burgos— sumó dos positivos en Andorra de Teruel. Mal, muy mal resultado para el Burgos pese a su victoria en León y que tiene que esperar un hipotético tropiezo de los tinerfeños, porque ya el Sestao ha dicho adiós a sus aspiraciones.

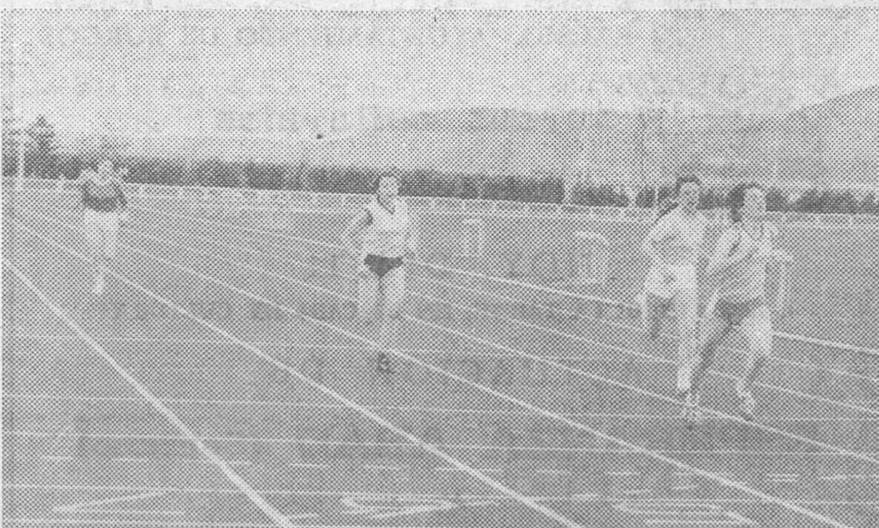
## TRIUNFO DEL BURGOS EN LEON



Después de varias salidas infructuosas consiguió el Burgos ganar a domicilio, a costa de la Cultural que se hunde, casi sin remedio, en el pozo del descenso. Lástima que esta victoria llegue un poco tarde, porque el Tenerife no ha perdido «comba» y ha ganado dos nuevos positivos en Andorra. Hay, todavía, Liga por delante y conviene no desesperar.

- Cambio de líder en la Regional Preferente
  - No llegó la comunicación y el Autocid no se desplazó
  - Empate del Mirandés en el «exilio», derrota del Salas y salida positiva de la Gimnástica Arandina
  - El Campeonato de España de tenis de mesa para infantiles y juveniles, en Burgos
  - El Gromber se despidió de su afición con una derrota
- ◇
- (Amplia información en las páginas deportivas)

### PRIMERA JORNADA DEL CAMPEONATO PROVINCIAL DE ATLETISMO BURGALÉS



Comenzó ayer en «San Amaro» la primera jornada del campeonato provincial de atletismo burgalés por clubs. En el primer «round» ganaron Gromber y Diego Porcelos. El domingo próximo la jornada decisiva. En esta foto de Fede, la prueba femenina y relevos. Y en páginas interiores varias primicias.

### EL TRESPADERNE GANO EN «EL PLANTIO» Y EL BURGOS PROMESAS PERDIO EL LIDERATO



Así fue. Y ocurrió porque el Trespaderne fue mejor y ganó, por méritos propios al Burgos Promesas. Una derrota para los filiales del Burgos que pone el cartel de «alerta roja». Una derrota preocupante y un futuro... — (Foto VILAFRANCA).

DEPORTES

QUIZA, UN POCO TARDE

# AL FIN, ¡POSITIVOS! (1-2)

★ Triunfo del Burgos en León, ante una Cultural que jugó mejor el primer tiempo

★ El gol de la victoria lo hizo Valdés, de penalty y Emiliano falló otro

León (Crónica especial para HOJA DEL LUNES DE BURGOS). — Por dos goles a uno el Burgos se ha impuesto a domicilio a la Cultural Leonesa, en partido de fútbol jugado en el estadio municipal «Antonio Amilibia».

Al descanso se ha llegado sin goles.

El partido ha sido arbitrado por el colegiado andaluz Reynaldo Guerra, que ha seguido muy de lejos el juego cortándolo constantemente y señalando dos penaltis increíbles contra el equipo local, influyendo decisivamente en el resultado. Ha mostrado tarjetas amarillas a Nando y Chuco, a ambos por protestar.

Cultural Leonesa: Isidro, Pablo (Paredes), Nando, Gerardo, Ríos, Tomé (Merayo) Rebollo, Herrero, Nuevo, Casimiro y Esteban Martín.

Burgos: Chuco, Emiliano, Mandiola, Carmelo, Bautista, Valdés (Sicilia), Azcargorta, Eduardo (Manolo), Montero, Ibáñez y Heras.

GOLES

1-0. Minuto 64. Contraataque de Nuevo por la derecha, con centro que toca de cabeza Casimiro y Esteban Martín, entrando en carrera, cabecea a las mallas.

1-1. Minuto 68. Córner que lanza Heras, el balón se queda muerto en el área chica y Mandiola, oportuno, empuja a la red.

1-2. Minuto 74. Ibáñez se escora por la izquierda, perseguido por Ríos, que en combinación con Gerardo le quitan el balón limpiamente y fuera del terreno. Incomprendiblemente el colegiado señala el penalty que transforma Valdés.

INICIALMENTE, UN BURGOS CONSERVADOR

Los primeros 45 minutos hacían presagiar que el partido se iba a decantar fácil-

mente para los leoneses, que exhibieron en la primera parte el mejor juego, presenciado ante su afición, jugando con ideas y rematando numerosísimas veces, casi sin darle descanso al portero Chuco, que fue el mejor de los suyos en la primera mitad.

En este periodo el Burgos estuvo reservón, demasiado, con ese 4-4-2, que hacía impensable que sus deseos fueran puntuar en León, porque el empate inicial nada le beneficiaba. Sin embargo se dejó comer el terreno por la Cultural y sus dos puntas Ibáñez y Heras, a los que en contadísimas ocasiones ayudó Montero, pasaron prácticamente desapercibidos. No ocurrió así en el bando local, que dispuso de numerosas ocasiones como una de Tomé a los dos minutos, potentes remates de Herrero, Nuevo y otra vez Herrero antes del cuarto de hora, saliendo estos dos últimos rozando el larguero.

A continuación Chuco detiene un remate de cabeza de Esteban Martín, después se hace con el balón que remata Rebollo, tras el segundo córner local y a los 21 minutos una preciosa jugada de la delantera leonesa, la culmina Casimiro con un remate por bajo que roza la cepa del poste.

A los 26 minutos, Pablo envía raso en perpendicular, deja pasar de nuevo y Tomé empalma sobre la marcha un remate que sale fuera por poco.

Fue en el minuto 28, cuando los burgaleses tuvieron su primera oportunidad a saque de un córner que Ibáñez, de espaldas empalma desviando Isidro con apuros por encima del marco.

A continuación un remate de Casimiro al revolverse fuera del área que detiene Chuco a media altura y en el minuto 36, a trancas y barrancas, Herrero se llevó un

balón y tras jugada de nuevo con Esteban Martín, el primer remate en buena posición, metiendo providencialmente Emiliano el pie para desviar a córner cuando iba camino de la red.

CAMBIARON LAS COSAS EN EL SEGUNDO TIEMPO

No se podía pedir más en la primera parte y así los aficionados estaban satisfechos en el descanso, pero después se cambiaron las tornas. Hubo presión burgalesa en el primer cuarto de hora de la continuación, aunque sin ser agobiante pues llegaban con el balón controlado hasta las proximidades del área, pero no creaban peligro.

La primera ocasión de este período fue para la Cultural, desperdiciando Nando solo ante la puerta una magnífica oportunidad al cabecear alto en rechace de un córner lanzado por Esteban Martín.

A pesar del control del balón que ejercían los visitantes se produce seguidamente el primer gol de la tarde que fue muy protestado por el portero Chuco, corriendo toda la banda detrás del linier hasta el centro del campo por estimar mano de Casimiro. Esto le valió al portero visitante su tarjeta amarilla.

No había dado apenas tiempo a que los locales asimilaran su victoria, cuando en un fallo defensivo al lanzamiento de un saque de esquina Mandiola logra el empate.

A continuación (minuto 71) remate suave de Heras que detiene Isidro tras jugada de toda la delantera burgalesa. Poco después llegaría el incomprendible primer penalt, que el colegiado quiso sancionar por su posición en el centro del campo poco podía haber visto y para colmo de males y exasperación de los aficionados a los 84 minutos Heras se escapa con la pelota perseguido por Paredes que al llegar a su



Novedad importante en la alineación era la presencia de Valdés, recuperado de una lesión. Fue el autor del gol de la victoria, por mediación de un penalty y hombre importante en el juego burgalesista. Al final, sería sustituido por el joven Sicilia.

altura le saca limpiamente el balón aunque el jugador cae al suelo. Otra vez el señor Reynaldo Guerra desde el círculo central corre para señalar el penalty, que lanza Emiliano a las nubes y ya no dio más de sí este encuentro. Fue el autor del gol de la victoria, por mediación de un penalty y hombre importante en el juego burgalesista. Al final, sería sustituido por el joven Sicilia.

TROFEO VARTA AL JUGADOR MAS DESTACADO



NUEVA BATERIA VARTA

LIBRE DE MANTENIMIENTO. HASTA DOS AÑOS DE GARANTIA.

CHUCO

Importante el triunfo del Burgos Todos, afición y jugadores lo necesitaban porque desde hacía unas jornadas los desplazamientos estaban resultando anormales y nada positivos para los burgalesistas.

De momento, lo que importa es ese triunfo que pudo ser más abultado, porque a falta de seis minutos para el final Emiliano erró un penalty. Antes, Valdés había convertido otro que supuso la victoria. En el primer tiempo, el Burgos le pasó mal y Chuco tuvo que emplearse a fondo con estupendas intervenciones y acreditando su gran momento. Una vez más, es nuestro destacado. La clasificación del trofeo está así: Valdés, seis puntos; Azcargorta, cinco; Cholo, Bautista y Chuco, cuatro; De la Viuda, tres; Montero, dos; Sicilia, Tamayo, Eduardo y Mandiola, un punto.



VARTA LA TECNICA ALEMANA FABRICADA EN BURGOS. EXIJA SU VARTA



EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS

supcos cultupales

HOY, DIA 11

A LAS 8,15 DE LA TARDE, EN LA CASA DE CULTURA

ACTUACION DE

ESPERANZA ABAD (Soprano)

Y

DANIEL STEFANI (Piano)

DEPORTES

LOS ENTRENADORES SE EXPLICAN

- ◆ "En la segunda parte jugamos mejor" (Solana)
- ◆ "Dominamos y no merecimos la derrota" (Montes)

LEON. (Especial para HOJA DEL LUNES de Burgos). Al término del partido el entrenador visitante, Antonio Solana, se quejaba del mal estado del terreno de juego, que les había perjudicado. —Aunque han ganado no han tenido oportunidades de gol. —No somos muy goleadores. La verdad es que desde que se marchó Cholo llegamos al área pero nos falta el puntillero y decisión para rematar. No obstante recuerdo una buena ocasión de Heras o bocajarro que detuvo bien Isidro. —¿Qué le pareció la Cultural? —Ha jugado bien con peligro, chutando desde lejos. Me pareció un buen equipo. En la primera parte nos controló, pero en la segunda tuvimos la suerte o la ventaja de jugar mejor. —Han ganado por un penalty muy curioso. —Puede resultar extraño ese penalty y no es normal que los árbitros lo señalen al no caerse el jugador; pero se metía bien, estaba en buena posición y le dieron una patada. También en el

gol de la Cultural Casimiro se ayudó con la mano para dejarle la pelota a Esteban Martín. —¿Y qué me dice del segundo penalty? —El jugador se escapa desde el centro y le han derribado con toda claridad. —¿Qué le queda al Burgos ahora? —Depende de lo que haga el Tenerife. Si ganó lo tenemos difícil, pero si perdió queda alguna posibilidad. —¿Contento? —Satisfecho porque han trabajado todos y han estado disciplinados. Se puede jugar mejor, pero con la victoria uno se olvida de lo que sale mal. **DESCONTEÑO EN EL ENTRENADOR LEONES** Miguel Ángel Montes, entrenador culturalista, se había dirigido al árbitro al final del partido. —¿Qué le dijiste? —Fui a preguntarle porque pitó el primer penalty, pero lo hice de forma correcta. Dijo que lo pondría en el acta y espero que lo

haga en la forma en que yo se lo dije. —¿Y el segundo penalty? —Es que del segundo no quise decirle nada porque si yo fuera árbitro no se me hubiera ocurrido pitarlo desde donde él estaba. —¿Cómo fue el partido? —Hemos jugado muy bien tirando mucho a puerta por eso estoy satisfecho del juego y no del resultado, porque ha funcionado bien el equipo y aunque al final hubo nervios no merecimos la derrota. —¿Tras el descanso se hundieron un poco sus jugadores? —Hubo un momento en que el Burgos salía más de su parcela y perdimos el control en la nuestra. Fue una pena el fallo que tuvimos en defensa y que supuso el empate. —¿Qué te pareció el Burgos? —Ha hecho su partido, pero no estuvo bien. Le dominamos y llevamos más el control del juego que ellos, pero tienen experiencia y en cualquier momento pueden hacer daño.

EL BURGOS PR. PERDIO EL LIDERATO (1-2)

La U. D. Trespaderne dió la sorpresa en «El Plantío», ganando justamente



En uno de los contados acosos del Burgos Promesas, resultaron ligeramente lesionados el meta visitante Titi y el delantero burgalesista Sendino, afortunadamente, sin consecuencias. La victoria del Trespaderne en «El Plantío» fue justa y los ex-líderes, no demostraron su posición en la tabla. — (Foto VILLAFRANCA).

El Burgos Promesas perdió por dos tantos a uno frente a la U. D. Trespaderne, en partido disputado en el campo municipal de «El Plantío». La primera parte terminó con ventaja visitante de dos tantos. Tarde veraniega y presencia de varios aficionados del Trespaderne que pusieron el colorido típico en estos encuentros de rivalidad provincial. Terreno de juego algo duro. En el minuto cincuenta y tres fueron atendidos Titi y Sendino, como consecuencia de un encontronazo. La recaudación ascendió a sesenta y cinco mil cuatrocientas pesetas, según fuentes oficiales del club.

Dirigió el encuentro el colegiado, señor Niño Pérez, bien. Mostró tarjetas amarillas a Titi, Domingo y Urquijo, por los visitantes; y a Mario del Burgos Promesas. Los jugadores del Trespaderne reclamaron mano del jugador Bueno, al conseguir el tanto de su equipo; el colegiado y tras consultar al linier, dio válido el gol.

Alineaciones:  
Burgos Promesas: Alberto;

Quico, Somoza, Fernando; Pañero, Bueno; Mario, Medina (Lucas), Sendino, González y Chávarri).  
U. D. Trespaderne: Titi; Terceño, Enrique, Iturri; Luciano, Escribano; Domingo, Javi, Tinchu (Juan Carlos), Manolo y Urquijo (Chuchi).  
Goles:  
0-1. Minuto 33. Lanzamiento de Urquijo, toca Domingo y Escribano de tiro raso y muy fuerte, consigue el primer tanto.  
0-2. Minuto 32. Jugada muy vistosa del equipo visitante que iniciada por Manolo cuenta con la intervención de Escribano y Domingo que haciendo la pared envían hacia Urquijo y éste bate al meta Alberto.

1-2. Minuto 63. Acoso del equipo local con disparo final de Bueno. El tanto inicialmente es anulado, pero tras consultar al juez de línea, el gol sube al marcador.

PELIGRA EL ASCENSO

Tras muchas jornadas al frente de la clasificación el Burgos Promesas ha cedido el liderato —mejor ha perdido— merced a la derrota que justamente le infringió la U. D. Trespaderne en su propio campo. El temprano gol conseguido por el equipo de la villa norteña, fue un claro presagio de lo que iba a dar de sí el partido. Los visitantes sin practicar un juego precosista al no tener individualidades, demostraron en «El Plantío» lo que se puede hacer con un fútbol modesto pero entusiasta y ordenado. Precisamente de lo que adolecieron los promesas, que perdieron la brújula en los vestuarios y lo que es peor: la moral de triunfo. Fue sin duda el peor encuentro de la temporada para los blanquinegros. El hecho les llega en mal momento y cuando solamente quedan tres jornadas para concluir el campeonato.

Para colmo el reaparecido Medina tuvo que ser sustituido a los once minutos, al resentirse de su lesión. Lucas ocupó su demarcación sin resultado en el primer período. Mejor tras el descanso ocupando tareas defensivas y permitiendo a Pañero que se adelantase para intentar ordenar el juego en la línea medular.

Si exceptuamos apenas diez minutos de la primera parte, el dominio fue total de los visitantes, que realizaron un gran esfuerzo. Con dos tantos a su favor plantearon tras el descanso con más tranquilidad el partido, pero sin renunciar al contraataque. En el cuarenta y siete, Mario estrella un balón en la cepa del poste. A los cincuenta y dos, Chávarri realiza una buena jugada y en boca de gol fallan Bueno y Mario. Uno más tarde, vendría el discutido tanto de Bueno. Prácticamente ahí se acabó todo lo que dio de sí el equipo local. El momento era propicio para intentar, por lo menos nivelar la contienda, pero evidentemente con esa forma de jugar no podía ser. Decíamos anteriormente que la U. D. Trespaderne, sin mostrar el juego agresivo de la primera parte, no renunció nunca al contraataque y de esta forma la meta de Alberto volvió a pasar apuros en el setenta y cinco, cuando Fernando tuvo que desviar el balón ante el acoso de Manolo. En el noventa, Mario se fue solo hacia el portal de Titi, sin consecuencias al resolver sin dificultades la zaga visitante. En definitiva, resultado justo y buen planteamiento de Alex, que supo mover mejor sus piezas favorecido por la inoperancia de los blanquinegros. Jaque mate.

J. M. M.

PROFESIONALES

**Ramón Llorente**  
TRAUMATOLOGIA, HUESOS Y ARTICULACIONES  
Consulta, de 12,30 a 2,30  
Queipo de Llano, 2, 4.ª izquierda. (Frente a Establecimientos Campo). Tels. 203900, y 204781 y Clínica de San Juan de Dios, de 4 a 5,30

**OPTICA IZAMIL**  
GRADUACION GAFAS - ADAPTACION LENTILLAS  
CON ORDENADOR OPTICO  
LAIN CALVO, 28  
Registro Colegio de Opticos con el N.º 332.

**Arias Martínez Mata**  
CARDIOLOGO  
Avenida de los Reyes Católicos, 8, 2.º E  
Teléfono: 22 51 48

**I. LOPEZ SAIZ**  
Neuro Psiquiatría  
Consulta, de 12,30 a 2 Plaza de Sto. Domingo de Guzmán, 8, 1.º  
Teléfono: 20 34 78

**V. Ojeda Carcedo**  
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION METABOLIMETRIA  
Análisis clínicos.  
Rayos X  
Consulta, de 10 a 1 y 4 a 6  
Vitoria, 20-2.º.  
Telfs.: 203667 y 218966

LEA VD.: LA HOJA DEL LUNES



**LUIS PORRAS VALTIERRA**  
DEL 11 AL 22 DE ABRIL  
en Avda. General Sanjurjo, esquina Héroes del Alcázar  
— VISITAS —  
LABORABLES: DE 12 A 2 Y DE 7 A 9  
FESTIVOS: DE 12 A 2  
CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

**JOSE ALONSO**  
Medicina Interna  
Corazón y Nutrición  
RAYOS X  
Consulta:  
Espolón, 24, 2.º  
Teléfono: 20 19 12

**DR. RENE DO**  
RIÑON Y VIAS URINARIAS  
Concepción, 15  
Teléfono 20 73 76  
Previas horas concertadas.

DEPORTES

SEGUNDA DIVISION «B»

# PERDIO EL BILBAO ATH, Y GANO EL TENERIFE EN TERUEL

**LERIDA, 2; ERANDIO, 1**

Lérida (Efe). — El Lérida venció al Sestao por dos goles a uno, en partido correspondiente al grupo primero de la Segunda División «B» del Campeonato Nacional de Liga. Cuidó del arbitraje el colegiado Nicolau Martínez, bien expulsó en el minuto 89 a los jugadores del Sestao Aizkagorta y Senlle. También mostró tarjeta de amonestación a Amigó.

Lérida. — Amigó, Oliva, Lecumberri, Lago, Aniano, Puig-Solsona, Biota, Echevarría (Palau, minuto 60), García (Canadell (minuto 75), Rubio y Lozano.

Sestao. — Garita, Sesumaga, Aizkagorta, Eguluz, Perea, Boga, Brini, Joseba, Villarejo (Aitor Aguirre, minuto 55), Sasiain y Senlle.

20 minutos: Internada de Eguluz que marca de potente disparo: 0-1.

46 minutos: Córner sacado por Echevarría que Lozano logra rematar bien de cabeza: 1-1.

76 minutos: Intensa presión sobre el área del Sestao. Lago saca una falta y Lozano, el goleador ildense esta tarde, acierta a marcar el gol de la difícil victoria: 2-1.

**COMPOSTELA, 1. BARACALDO, 0.**

Ha dirigido el encuentro el colegiado Delgado San-

ta Cruz, del Oeste, que ha tenido una buena actuación. Tarjeta amarilla a Dani.

Compostela: Virgos; Chus, Berto, Bravo; Marque, Javier; César, Jorge, Collazo, Millares y Prol. En el descanso Dopico entra por Javier y a los 21 minutos del segundo tiempo Fandiño por César.

Baracaldo: Javier; Juan Angel, Calvo, Bardasco; Patxi, Orive; Garay, Juan Carlos, Zamora, Hernández y Tasio. A los 59 minutos Dani por Tasio y a los 84 Larinaga por Garay.

1-0. Minuto 78. Córner sacado por Bravo, rechaza el portero y el balón vuelve a Bravo, que centra para que Berto, de cabeza, marque por la escuadra.

**HUESCA, 0; OSASUNA PROMESAS, 1.**

Ha arbitrado el colegiado catalán Albert Jiménez, sin complicaciones. Tarjeta amarilla a Delcourt.

Huesca: Garte; Estallo, Orúe, Ferrer; Esparza, Moraleja; Braojos, Delcourt (Petón), Carlos, Alejandro y Chera (Claver).

Osasuna Promesas: Roberto; De Miguel, Hualde, De Luis; Asín (Rández), Larraya; Ramiro, Gloria, Benito. Goñi e Izpurúa (Eguinoa).

0-1. Minuto 73. Avance pamplonica con indecisión de

Esparza, que no despeja bien el balón, lo que aprovecha Eguinoa para marcar.

**TARRAGONA, 1; BILBAO AT., 0.**

Dirigió el encuentro el colegiado valenciano Peralta Ibáñez, que tuvo una desafortunada actuación. En el minuto 40 señaló un penalty en el área local, por derribo de Chea a Cortajarena. Lanzó la pena máxima Alonso y el meta Palomo envió el balón a córner.

Gimnástico de Tarragona: Palomo, Parejo Chea, Eloy, Subirats, Iñaki; Serna (Ramis, minuto 85), Iraola, Cuni-llera Bañeras, Martínez (Iglesias, minuto 75).

Bilbao At.: Iru, Murúa, Rastrojo, Lara Andriñua, Azplaza, Cortajarena, Eguileor (Echevarría, minuto 74), J. Salinas, Alonso y Lamborena (Sarabia, minuto 74).

1-0. Minuto 71. Centro desde la derecha de Serna y Bañeras cabeceó al lado contrario de donde se encontraba el meta Iru.

**ENDESA, 2; TENERIFE, 3.**

Arbitró el catalán Bolaños Fernández, mal en líneas generales. Mostró tarjeta amarilla a Sampedro.

Endesa: Royo; Cañi, Brualla, Lacambra; Verdejo, Sampedro; Baeta, Jordi, Emilio, Tapia y Laplaza. En la segunda mitad Ripollés suplió a Tapia.

Tenerife: Aguirreoa, Mini, Hanolo, Castro, Paco, Naly; Lasoosa, Alberto, Rubén Cano, David y Masqué.

En la segunda mitad Iruña salió por Castro y Lolón por Masqué.

1-0. Minuto 25. Rápido contragolpe local por la banda izquierda a cargo de Tapia, que centra sobre el área y Emilio marca.

1-1. Minuto 26. Melé en el área del Endesa que aprovecha Lasoosa.

1-2. Minuto 48. Barullo en el área local y Masqué marca.

2-2. Minuto 51. Emilio, de potente disparo.

2-3. Minuto 60. Centro de Masqué a Lasoosa y éste desmarcado, establece el resultado final.

**FERROL, 2; REUS, 0.**

Arbitró el encuentro el colegiado vizcaino señor Payesa Martín que tuvo una regular actuación. Mostró tarjeta amarilla a Miguelín, Anselmo y Pérez.

Ferrol: Yosú; Cayetano, Mouriz, Miguelín; Vicente, Javi; Anselmo, Botana, Guti Fernández Amaro y Rojo. En el minuto 67 Rivas sustituyó a Botana y en el 78 Guille ocupó el puesto de Guti.

Reus: Capó, Camarasa Pérez, Felixas; Balaña, Juncosa; Félix Gil, Paco Ros y Orive. En el minuto 46 Pepín entró por Gil y en el 85 Raga por Ros.

El primer gol subió al marcador en el minuto 12 de juego. Centro de Fernández Amado sobre Rojo quien de potente trallazo cruzado envía el balón al fondo de la red.

El segundo gol llegó en el minuto 78. Guti se lleva el balón a trompicones hacia el portero visitante. Tira un poco desviado pero Vicente, que sigue la jugada de cerca, envió el esférico al fondo de las mallas.

**SPORTING ATLETICO, 1; LOGROÑES, 2**

Gijón (Efe). — El Sporting Atlético ha perdido con el Logroñés por dos goles a uno en partido del Campeonato de Segunda División «B», primer grupo.

Arbitró el encuentro el colegio del Oeste, Pérez Sánchez, muy mal y con continuos errores. Durante el segundo tiempo expulsó a tres jugadores del Sporting y mostró varias tarjetas más a hombre del equipo local por lo que al término del encuentro fue objeto de agresiones y una hora después del partido seguía sin poder salir del campo ante la actitud del indignado público.

Sporting Atlético. — Ablanedo, Roberto (Elías), Gaspar, Mino, Emilio, Jaime, Colomas, César, Camuel Luismi (Tocornal) y Villa.

Logroñés. — Rodolfo, Pitas, Pablo, Ordoqui, Sanz I, Güembe Mendilivar, Eraso, Raúl (Ruiz), Vale (Santolalla) y Chechu.

El primer gol visitante, a los 28 minutos de la segunda parte, lo marcó Mendilivar de tiro cruzado que pegó en el poste y entró.

Ocho minutos más tarde, en contragolpe Emilio remataba un centro de Villas y establecía el 1-1.

A cuatro minutos del final, Mendilivar, con tiro desde lejos, sorprendió al portero y logró el tanto de la victoria.

TENIS DE MESA

## LOS CAMPEONATOS JUVENILES E INFANTILES, EN BURGOS

Durante la Asamblea nacional de Tenis de Mesa, celebrada en Madrid el día 3 de Abril, se realizó votación para elegir la sede de los Campeonatos de España Juveniles e Infantiles 1983, que tendrán lugar del 11 al 16 de Julio del presente año.

La Federación Burgalesa, consciente de las escasas posibilidades con que contaba para poder salir elegida, recaló el interés y la gracia que estos campeonatos podrían tener en nuestra ciudad por coincidir con el MC Aniversario de la ciudad de Burgos. Esta fue una cuestión que caló profundamente de los asistentes.

El resultado de la votación fue de 36 votos a favor de Burgos por tan sólo 9 en contra.

Nuestra Federación es consciente de la responsabilidad contraída pues de la buena organización de este Campeonato dependen no sólo el éxito deportivo sino el buen nombre de nuestra ciudad para los más de cuatrocientos participantes.

Una cuestión muy importante para el Tenis de Mesa burgalés es la reestructuración de la Segunda División Nacional. Para la próxima temporada podrán contar con los equipos en esta División. El grupo queda formado por las tres provincias vascas (Cantabria y Burgos con lo cual los desplazamientos mediarán muy recordados y los presupuestos podrán ser inferiores.

# Más de once millones de españoles hemos firmado ya esta Declaración de solidaridad.

- Y este año volveremos a hacerlo.
- Reflejando fielmente los datos, los ingresos y los gastos.
- Por honestidad.
- Por deber ciudadano.
- Porque todos debemos aportar nuestra colaboración.
- Solidariamente.
- Pagando más quien más tiene.
- Así de claro.
- Si usted no lo hizo el año pasado, no deje de hacerlo ahora.
- No incurra en defraudación.
- El Impuesto sobre la Renta es el auténtico Impuesto Personal.
- Tiene en cuenta sus circunstancias y las de su familia.
- Grava progresivamente las rentas, para que cada uno contribuya en función de su capacidad.
- El Impuesto sobre la Renta es de todos y para todos.
- Nadie debe quedar al margen.
- Nadie debe ni puede.

DELEGACION DE HACIENDA  
ADMINISTRACION DE HACIENDA  
IMPUESTO SOBRE LA RENTA DE LAS PERSONAS FISICAS  
DECLARACION SIMPLIFICADA 1982  
EJEMPLAR PARA EL INTERESADO

Nombre y apellidos: \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_ Estado Civil: \_\_\_\_\_  
D.N.I.: \_\_\_\_\_ Calle: \_\_\_\_\_ Población: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_  
Profesión o actividad principal: \_\_\_\_\_ Régimen económico: \_\_\_\_\_ Obligación personal o real: \_\_\_\_\_  
Domicilio fiscal: \_\_\_\_\_ P.N. caso: \_\_\_\_\_ P.N. familia: \_\_\_\_\_ P.N. hijos: \_\_\_\_\_ P.N. hijos: \_\_\_\_\_  
D.N.I.: \_\_\_\_\_ Apellidos y nombre: \_\_\_\_\_ Apellidos y nombre: \_\_\_\_\_ Apellidos y nombre: \_\_\_\_\_  
D.N.I.: \_\_\_\_\_ Apellidos y nombre: \_\_\_\_\_ Apellidos y nombre: \_\_\_\_\_ Apellidos y nombre: \_\_\_\_\_  
D.N.I.: \_\_\_\_\_ Apellidos y nombre: \_\_\_\_\_ Apellidos y nombre: \_\_\_\_\_ Apellidos y nombre: \_\_\_\_\_

Mod. 101



**IMPUESTO SOBRE LA RENTA**  
De todos y para todos.

DEPORTES

# DOS POSITIVOS DE ORO PARA EL MADRID, EN EL "INSULAR"

OSASUNA, 4; CELTA, 1

Pamplona (Efe). — El encuentro ha sido arbitrado por el colegiado murciano, Jiménez Madrid, que no ha tenido complicaciones.

Alineaciones:

Osasuna: Basauri; Macua, Castañeda, Lucumberrí; Purroy (Iriarte), Bayona; Rípodas, Lumberras, Echeverría, Julio (Bustingorri) y Martín.

Celta: Maté; Lemos, Mina, Atilano; Canosa (Geno), Andrés; Mori, Suárez (Lucas), Emilio, Rubén y Amorós.

Goles:

1-0 Minuto 24. Bayona, de tiro cruzado.

2-0 Minuto 56. Julio, de cabeza.

3-0 Minuto 66. Rípodas, de tiro cruzado.

3-1 Minuto 80 Lemos, de tiro cruzado.

4-1 Minuto 90. Martín, a bocanarro, tras un fallo defensivo.

AT. MADRID, 3; MALAGA, 0

Arbitró Borrás del Barrio, colegiado balear que tuvo una discreta labor.

At Madrid: Mejías; Clemente, Arceche Ruiz; Quique, Julio Prieto; Votava Marina, Pedraza Hugo Sánchez y Rubio. Después del descanso Landáburu substituyó a Marina; a los 74, Pedro Pablo ocupó el puesto de Rubio.

Málaga: Burqueña; Castro, Regenhardt, Hierro II; Urdaci, Nacho; Juan Carlos, Martín Canicas, Totó y José.

A los 62 minutos, Gasparini ocupó el puesto de Totó; a los

82, Astorga substituyó a Juan Carlos.

1-0. 80 minutos. Jugada dentro del área de penalty del Málaga, Quique pega al balón de tación da en la mano de Juan Carlos, que no hizo intención de jugar la pelota, y el árbitro señala penalty. Hugo Sánchez marca a la izquierda de Burqueña.

2-0. 54 minutos. Jugada de Rubio por la izquierda centra al segundo palo entra Votava que remata con fuerza y rechaza inverosímilmente Burqueña; sin embargo el rebote queda a pies del propio Votava, que fusilla.

3-0. 87 minutos. Pedraza se va por la derecha, centra y Burqueña falla en la recogida del balón que queda a pies de Julio Prieto. El centrocampista atlético tira y marca.

VALLADOLID, 3; SALAMANCA, 0

Ha dirigido el encuentro el colegiado murciano, Guruceta Muro, que no ha tenido complicaciones.

Alineaciones:

Valladolid: Fenoy; Richard, Javi Sánchez Valles; Navajas, Peñín; Yáñez, More (Duque), Da Silva Díez y Fortes (Sanfós).

Salamanca: Lozano; Benedé, Bezares Herrero; Miguel Ángel, Pérez Aguerri; Villacrecas, Pepe Abajo (Rolón), Martínez (Berzosa) y Angel.

Goles:

1-0. Minuto 22. Balón largo sobre el área charra, que desvía Fortes a las mallas anticipándose al meta.

2-0. Minuto 40. Jugada per-

sonal de Díez, que tras recibir un pase de More, supera a la defensa en velocidad y marca de potente disparo.

3-0. Minuto 74. Centro chut de Díez, que se estrella en el poste, y Pepín, de cabeza, establece el resultado definitivo.

ATH. BILBAO, 3; BARCELONA, 2

Arbitró el colegiado gallego, García de Loza, que tuvo bastantes errores. Amonestó a De la Fuente, Núñez, Urruti, Sánchez, Julio Alberto y Marcos.

Alineaciones:

Athletic de Bilbao: Zubizarreta, Urkiaga, De la Fuente, Núñez, Goikoetxea, De Andrés, Dani, Sola (Elgezabal), Noriega (Sarabia), Urtubi y Argote.

Barcelona: Urruti, Sánchez, Migueli, Julio Alberto, Alonso, Alexanco, Carrasco, Víctor (Urbano), Esteban, Maradona y Marcos.

Goles:

1-0. Minuto 2. Falta que saca Argote desde cerca del córner izquierdo, para que Dani cabece a gol.

2-0. Minuto 75. Sarabia remata espléndidamente, con la pierna derecha, otro centro de Argote, también desde la izquierda.

3-0. Minuto 79. Tropieza el balón en el árbitro, cerca del área catalana, favoreciendo a Sarabia la recogida del mismo, éste, inteligentemente, pasa a Dani, que con la derecha sorprende a Urruti con un tiro al ángulo superior izquierdo de su puerta.

3-1. Fallo de la defensa bilbaína que recoge Urbano y bate a Zubizarreta. Era el minuto 86.

3-2. Minuto 89. Maradona, con su habitual maestría, bate a Zubizarreta al saque de una falta directa.

ZARAGOZA, 0; SPORTING, 1

Regular actuación del árbitro catalán Miguel Pérez. Tan sólo ha mostrado una tarjeta amarilla a Cundi.

Alineaciones:

Zaragoza: Vitaller, Casuco, Señor, Salva, Morgado, Güerri (García Cortés), Conde (Tortó) Barbas, Amarilla, Herrera y Valdano.

Sporting: Rivero, Redondo, Cundi, Maceda, Jiménez, Espinosa, Abel, Joaquín Savic, (Mesa), David (Zurdi), Eloy.

0-1. Minuto 71. Contraataque del Sporting con disparo final de Zurdi, dando el balón en el cuerpo del zaragozista Salva, descolocando a Vitaller, que se había tirado al lado donde iba el esférico en un principio.

VALENCIA, 4; BETIS, 2

Alineaciones:

Valencia: Bermel, Carrete, Tendillo, Arias, Botubot, Subirats, Roberto, Ribes, Kempes, Welz y Pablo.

Betis: Esnaola, Diego, Alex, Canito, Casado, Gordillo, Parra, Cardeñosa, Rincón (Romero), Ramón y Barnes.

Arbitró el colegiado catalán Crespo Aurré. Mal: Mostró la tarjeta amarilla a Subirats.

0-1. Minuto 33. Gordillo aprovecha un fallo defensivo valencianista, cede a Rincón y éste bate a Bermel en su salida.

1-1. Minuto 37. Roberto marca desde cerca sin que Esnaola se mueva.

2-1. Minuto 39. Roberto cabecea un saque des esquina y la pelota por alto se cuea, sin que Esnaola llegue a reaccionar.

3-1. Minuto 55. Golpe franco ejecutado por Kempes que se cuea a gol a pesar de que el balón es rozado por el portero.

4-1. Minuto 67. Roberto hace un magnífico pase a Welz, quien de tiro cruzado introduce el balón en la red tras rebotar en el poste.

4-2. Minuto 89. El balón da en la mano de Arias en una jugada sin importancia dentro del área. El árbitro señala penalty que transforma Cardeñosa.

SEVILLA, 2; SANTANDER, 0

Arbitró el colegiado norteafricano Jaramillo González que mostró tarjetas amarillas a Chaparro, Castañeros y Gelucho, a éste en dos ocasiones por lo que vio la roja.

Sevilla F. C.: Buyo, Nimo, Rivas, Alvarez, San José, Francisco, Juan Carlos, Pintinho, López, Magdaleno y Gervasio. En el minuto 32 Moisés salió por Gervasio.

Santander: Alba, Castañeros, Alvarez, Chiri, Gelucho, Mantilla, Angulo, Cidón, Chaparro, Verón y Paco. En el minuto 75 Mario substituyó a Cidón.

Goles:

1-0. Minuto 55. Tiro de Juan

Carlos que rebota en la cepa izquierda del portal de Alba y López remacha a gol.

2-0. Minuto 65. Pintinho al transformar un penalty con el que había sido castigado el Santander por derribo de Moisés dentro del área.

LAS PALMAS, 0 REAL MADRID, 3

Ha arbitrado Urío Velázquez, del Colegio Guipuzcoano, bien. Mostró tarjeta amarilla a Juanito.

Alineaciones:

U. D. Las Palmas: Manolo, Mavé (Páez), Felipe, Roque, Julio Durán, Félix (Castellano), Román, Pepe Juan, Saavedra, Julio Suárez y Juanito.

Real Madrid: Agustín, Juan José, Camacho, Metgod; Bono, Del Bosque (Pineda), Gallero (Tsirilo), Salguero, Juanito, Santillana y San José.

Goles:

0-1. Minuto 41. Centro de Juan José y cabezazo de Juanito, libre de marcaje que desvía Manolo pero da en el poste y termina entrando en el marco.

0-2. Minuto 1 de la segunda parte. En jugada inicial Salguero mete en profundidad para Juanito, falla Mavé, centra el extremo blanco, desvía Manolo, fallo en el desvío Roque y el centro chut de Gallero lo desvía Durán y entra en el marco.

0-3. Minuto 23. Rábida jugada de contragolpe madrídista con centro de Gallero, de Santillana deja a placer para que Salguero fusile a Manolo,

## SEGUNDA DIVISION «A»

# EL MALLORCA, A UN PASO DE PRIMERA DIVISION

ALAVES, 0; MALLORCA, 1

Arbitró el colegiado andaluz Señor Gómez Ramírez, que ha hecho un mal arbitraje. Mostró tarjeta amarilla a Ibáñez, Galarraga y Gabilondo.

Alavés: Cendoya, Galarraga, Larrañaga, Gregori, Gabilondo, Ocenda, Cañizares, Villanueva, Bengoechea, Astarbe e Ibáñez. En el minuto 57 Badiola y Gacho substituyeron a Cañizares y Villanueva.

Mallorca: Tirapu, Zuviría, Juanito I, Gallardo, Sabido, Dacosta, Higuera, Delgado, Otermín, Riado y Barrera. En el minuto 78 Barrachina substituyó a Higuera.

Goles:

0-1. Minuto 5. Gallardo corta un balón en su campo y profundiza hacia Riado quien ante la salida de Cendoya eleva el balón y consigue un bonito gol.

CORDOBA, 0; CASTELLON, 0

Córdoba: Borja, Monzón (Ricardo), Lucas, Vinuesa, Juanjo, Urbano (Doblas), Chiqui, Pérez, Peque, Campos y López.

Castellón: Espinosa, Ibeas, Navarro, Aliaga, De Blas, Alfredo, Viña, Botella, Naharro, Zubizarreta y Oscar Ferrero (Ciuffi, Bermejo).

Arbitró el colegiado gallego Medín Pregó, bien. Mostró tarjetas amarillas a Navarro y Chiqui.

Partido de poca calidad en el que el fuerte calor reinante influyó notablemente en el rendimiento de los equipos.

RECREATIVO, 0; MURCIA, 0

Recreativo de Huelva: Castell, Cumbreño, Vallina, De la Riva, Cepeda, Zambrano, Torok (Bequer), Juanma, Crespo (Joaquín), Toledano y Campuzano.

Real Murcia: Echeverría, Campello, Vidafía, Higinio, Sierra, López, Sebas, Ghina, Figueroa (Pelegrín), Salamanca y Moyano (Del Barrio).

Arbitró muy bien el valenciano Bayarri Revelles, que no necesitó de las amonestaciones.

Partido jugado con gran conformismo por ambos equipos, se dedicaron más a pelotear en el centro del campo

que a buscar las ocasiones de gol.

OVIEDO, 0; PALENCIA, 0

Arbitró el partido el colegiado guipuzcoano Garagorri Lángara, actuación regular. Mostró tarjeta amarilla a Juanjo, Vili y Meraldo.

Real Oviedo: Viti, Juanito, Antuna, Perena, Vili, Arias (Blanco), Manolín, Pantoja, Martín Roales, Rivas y Juanjo.

Palencia: Zudalbía, Prados, Ferrero, Maldonado, Fuertes, Pena, Cano, Meraldo, López Murga, Mediavilla (Mobido) y Javi (Luna).

LINARES, 1; ELCHE, 0

Arbitró Díaz Agüero, del Colegio Cántabro, bien.

Linaires: Nizetic, Diosdado, Preciado, Pulido, Adriano, Geñupi, Codesal, Juan Carlos, Milo, Yiyi (Benito), Jorgoso (Ocaña).

Elche: Miguel, Valle, Camacho, Pérez García, Quesada, Castroverde, Anquela (Davo), Félix, Neri, Chomín, Mateo (Nájera).

1-0. Minuto 40. Diosdado pasa sobre Milo, éste retrasa y Valle marca en propia meta.

JEREZ, 0; AT. MADRILEÑO, 0

Jerez: Recio; Rivas, Valencia, Perdignones; Prieto, Pozo; Javi (Dávila), Carlos, Serrano, Torres (Diane) y Fontana.

At. Madrileño: Braojos; Vilches, Rivera I, Tomás II (Tomás I); Juanín, Arjol; Oliver, Cárdeno (Fontán), Víctor, Guache y Melo.

Arbitró, Pascual Segura, del Colegio Balear. Bien.

HERCULES, 2; SABADELL, 1

Arbitró el partido el colegiado andaluz, Sánchez Monje. Mal en líneas generales. Siguió muy de lejos las jugadas y anuló un gol a Adorno.

Alineaciones:

Sabadell: Pereira; Gala, Paquito, Santi; Tanco, Leal (Roberto); Zambrano, Loren, Pepers (Sirvent), Lino y Sala.

Hércules: César; Fargat, Cartagena (Santi), Rocamora; Luis, Mañuz; Abad (Ramos), Aracil, Adorno, Carreño y Sanabria.

Goles:

1-0. Minuto 12. Córner lanzado por Sanabria, falla Aracil en el remate, pero acierta Carreño y consigue gol.

2-0. Minuto 47. Otro saque de esquina botado por Sanabria que Adorno remata a gol.

2-1. Minuto 53. Pepers a centro de puerta y ante el fallo de la defensa local, consigue el único tanto de su equipo.

CARTAGENA, 1; RAYO VALLECANO, 1

Alineaciones:

Cartagena: Sebastián; Arango, Ramos, Sagarduy; Barrera (Sahuquillo); Trasante; Gilé (Martínez), Biri, Rivero, Cantarutí y Rebollo.

R. Vallecano: Mora; Izquierdo, Alvarez Pariente; García-Giménez, Morón; Aguilar, Benito (Fernando), Emiliano Juan y Pozo (Tomás).

Arbitró, Casajuana Rifa, del Colegio Catalán Mal. Mostró tarjetas amarillas a Arango y a Juan.

Goles:

0-1. Minuto 64. Pozo remata a gol tras recoger el rechace

del meta Sebastián, que había salvado un tanto a disparo de Emiliano.

1-1. Minuto 71. Rebollo remata a puerta tras recoger el balón que se había estrellado en ambos postes.

CADIZ, 2; BARCELONA AT., 1

Cádiz: Claudio, Chano, Abril, Manolito, Vojinovic, Linares, Mejías II, Dieguito (Luque), Escobar, López, Mejías I y González.

Barcelona Atlético: Ferrer, Valor, Gratacos, Pradera, Leyva, Guitart, Marcelino (Luis), Gil, Clos, Cándido (Segarra), Manolo.

Arbitró el colegiado Arcas Navarro, regular. Mostró tarjeta amarilla a Mejías I.

1-0. Minuto 2. Dieguito saca un córner y Mejía remata a gol.

2-0. Minuto 5. Córner sacado por González y Amarillo envía el balón a la red.

2-1. Minuto 43. Clos recibe un balón al saque de una falta y marca.

# PARA EMPEZAR... ¡UN GRAN REGALO!

Por una imposición de 150.000 pesetas, a plazo fijo durante un año, el BANCO DE CREDITO COMERCIAL le ofrece un 6% de interés, más los 20 volúmenes de la Gran Enciclopedia Durvan como regalo inmediato. Y, si se decide por una imposición a 18 meses, conseguirá una maravillosa cubretería Magesta.

Es condición de estos depósitos su no disposición mediante cancelación o anticipo, hasta su vencimiento.

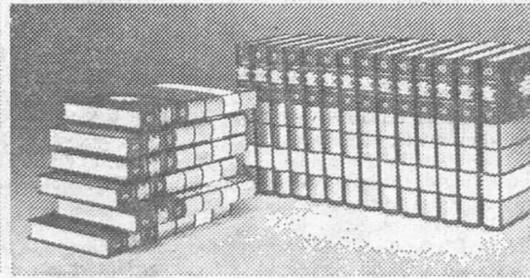
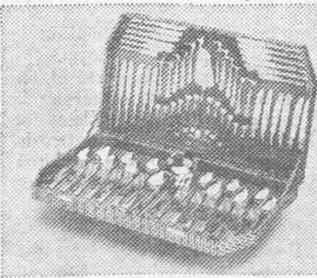
Visite cualquiera de nuestras Oficinas, donde le informarán sobre esta atractiva oferta del BANCO DE CREDITO COMERCIAL.



**Banco de Crédito Comercial**  
Grupo Banco de Vizcaya



A.B.E. 14.417



**DEPORTES**

Cedió un punto el C. Olímpico

## LA EXPERIENCIA DE LA ARANDINA TUVO SU FRUTO EN PALENCIA (1-1)

Palencia (Especial para HOJA DEL LUNES, de Burgos). — En el campo de La Balastera se ha disputado el encuentro entre el Cristo Olímpico y la Arandina, correspondiente al Grupo octavo de Tercera División, que terminó con empate a un tanto.

Al descanso se llegó con ventaja local de un gol a cero.

Arbitró Ramón Ramón, del Colegio de Ponferrada, bien. Mostró tarjeta amarilla a Alonso, César y Cebrián, del Cristo Olímpico.

**Alineaciones:**

Cristo Olímpico. — Paco, Pisano, Bermejo, Juan, Alonso, Cebrián, César, Carlos, Sito, Pachi, Paco.

En el minuto 79, Santo salió por Bermejo.

Arandina. — Marcos, Maté, Santi, Briones, Gaona, Zapico, Lorenzo, Bayón, Felipe, Angulo, Soregui.

**Goles:**

1-0. Minuto 28, penalty por falta de Maté a Carlos dentro del área. Carlos lanza el castigo batiendo a Marcos.

1-1. Minuto 54, contraataque rápido de la Arandina, con un balón largo de Maté,

que va a Bayón internándose por la banda, con un centro chut que entra por la cuadrada de la meta de Paco.

Buen tiempo, poca entrada y terreno en buenas condiciones, se jugó este partido en el que la Arandina demostró más veteranía y experiencia que los locales y que éstos contrarrestaron a fuerza de voluntad y rapidez.

Uno y otro equipo adolecieron de falta de tiro, especialmente por la buena actuación de las respectivas defensas.

ANTE EL ALFARO, EN BRIVIESCA

## EL DEPORTIVO MIRANDES PERDIO UN PUNTO EN SU «DESTIERRO» (3-3)

Briviesca. (De nuestro enviado especial, Tinín). — Mirandés, 3; Alfaro, 3.

Mirandés: Vicente; Clemente, Rebollo, Narsa; Fito, Castresana; Aqueche, Muñoz, Pipaón, Fol I y Sení II.

En el minuto 82 se va Sení y comparece Aurelio.

Alfaro: Zuzarren; Blasco, Casimiro, Otazu; Eguren, Eladio; Amatria Mudadiz, Romanos II, Ardanaz (López Vitas) y Romanos I (Goñi).

Arbitro. — El pamplonica Ossorio Martínez Bien en líneas generales, siguiendo el juego de cerca. Mostró cartulinas amarillas a Rebollo, Blasco, al entrenador alfarero, Fito Otazu y Eguren.

**Goles:**

1-0. Minuto 1. Balón que llega sobre el punto de penalty tras ser botada una falta cabeceada por Pipaón y Sení II de volea en vía de tiro cruzado a la red.

1-1. Minuto 22. Ardanaz profundiza sobre Rebollo y cuando Vicente iniciaba la salida le bate por bajo.

1-2. Minuto 27. Narsa incurre en falta la ejecuta Romanos I y Casimiro de cabeza cruza a la red.

2-2. Minuto 54. Lío en el área con balón que al parecer da en el brazo de Casimiro y el árbitro decreta penalty, tras consultar con el linier. Lo lanza Rebollo engañando al portero.

3-2. Minuto 83. El reclón salido al campo Aurelio desde el centro del campo alfarero envía sobre puerta, el balón

da un bote extraño y se cuele por encima del portero.

3-3. Minuto 90. Amatria se hace con un balón al borde del área y en perpendicular al punto de penalty. Vicente un tanto adelantado no puede impedir que el disparo se le cuele junto al larguero.

**Comentario:**

El partido «casero» para el Mirandés en esta jornada 32 lo ha tenido que librar a cuarenta kilómetros de su habitual campo de «Anduva». Ha cumplido por ello su partido del «exilio» tras el cierre del estadio municipal y jugar en otro municipal, el de Briviesca. Y este campo de menores dimensiones ha sido para el equipo burgalés, como suele decirse en el argot doméstico que ha extrañado la cama. Y la ha extrañado porque aunque resulte paradójico, tal vez se durmiera en los laureles tras la consecución del temprano gol de Sení II. Puede que en ello, de alguna manera, influyera el mal estado del terreno, muy desigual y duro, con excesivos botes extraños del balón y el mal estado junto al viento en contra que ha tenido que padecer en los primeros cuarenta y cinco minutos. Nervios en la defensa sin saber qué hacer cuando con el balón había que jugarlo, y muchas facilidades en el centro, donde el Alfaro ha ganado la batalla en este primer acto. Muchas imprecisiones tras la consecución del gol y minutos de confusión ante un Alfaro que

pronto advirtió podía sacar tajada en este partido jugado en campo «semineutral», diga lo que se diga y pese a la afluencia notoria de seguidores mirandeses y aficionados burgaleses.

La segunda parte tuvo otro signo más atrayente para el Mirandés que con el partido perdido adelantó líneas mientras que los del Alfaro con el viento en contra sacrificaban un hombre atacante para dar entrada a una defensa de la veteranía de Goñi. El Mirandés tenía que atacar y lo hizo llevando el penalty señalado y con él el empate a dos goles. Muñoz falló una ocasión en el minuto 14 y luego Narsa disparaba al larguero. El Mirandés insistía y nuevamente Narsa, a los 26 minutos hizo lucirse al portero. También el Alfaro dispuso en este segundo tiempo de una pelota al larguero lo mismo que antes en la primera parte.

¿Y ha sido justo el empate? Pues habría que rizar el rizo para llegar a acertadas conclusiones, porque mientras que el Alfaro tuvo mayores oportunidades en el primer tiempo, fue el Mirandés el que gozó de muchas más en el segundo. Este empate, pues lo dejamos tal y como está porque desde Miranda y desde el propio lugar del «destierro» no sirven las lamentaciones. Una victoria mirandesa tampoco hubiera sido injusta. Pero lo que vale son los goles, todo lo demás son meras especulaciones.

AUNQUE MERECE EL EMPATE

## MINIMA DERROTA DEL SALAS EN FEUDO SALMANTINO (1-0)

Salamanca. — (Especial para HOJA DEL LUNES, de Burgos).

El Salmantino venció al Sala por un gol, a cero en partido de fútbol disputado hoy en el estadio Helmántico, correspondiente a la trigésimo segunda jornada de la Liga del Grupo octavo de la Tercera División.

Al descanso se llegó con el mismo resultado.

Dirigió el encuentro el colegiado leonés Fdez Martínez, que estuvo bien. Mostró tarjeta amarilla a Saldaña y a Pacheta.

**Alineaciones:**

Salmantino: Diego, Calvo, Lahera (Rojo), Cabrero, Pedro, Corral, Herráez (Chaves), Fernando, Casté, Chiquí y Es-

teban.

Salas: Fuertes, Molinero II, Urbano (Hernaiz), Moro, Fraile, Pino, Benito, Pacheta, Molinero I, Riaño y Saldaña.

**Gol:**

1-0. Minuto 30. Quique, a la salida de una falta, marca por la escuadra derecha.

En la primera parte el Salmantino salió dispuesto a resolver el partido cuanto antes, pero fue el Salas el que gozó de la mejor ocasión de marcar por medio de Pacheta, cuyo disparo fue desviado a córner por Diego.

A raíz de esta oportunidad visitante, el dominio fue claro por parte del filial unionista, que puso a prueba a Fuertes, muy acertado durante todo el encuentro, aunque su

único fallo vino a constituir la victoria del equipo local.

En la segunda parte el Salas salió dispuesto a nivelar la contienda. Los burgaleses se hicieron dueños del centro del campo y dominaron la situación en defensa y llegaron con muchísima facilidad a los dominios de un Diego, fallón en muchas oportunidades, pero sus delanteros no lograron decidir el gol.

Los últimos minutos fueron de intensa presión visitante pero sus delanteros marcaron ocasiones claras de conseguir un merecido empate.

Por parte local destacaron Lahera y Esteban. Por parte del Salas, Fuentes y Pacheta.

**REGIONAL PREFERENTE**

## Positivo empate del Lermeno, en Villamuriel que evita la zona de descenso

### Roa, Briviesca y At. Burgalés, goleados en sus desplazamientos

Villamuriel (Palencia) (Especial para HOJA DEL LUNES de Burgos). — Mucha expectación en el campo de «La Aguilera» en encuentro que enfrentaba al equipo local y Racing Lermeno, ambos en zona de descenso y necesitados de puntos. El resultado final fue de empate a uno.

Arbitró el colegiado señor Romero Merino, aceptablemente. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones.

**ALINEACIONES**

Deportivo Villamuriel. — Simón, Pinacho, Vázquez, Rodríguez, Aguado, Ruíz (65' Buenc) Hortelano (73' López), Román, Del Barrio, Lazcano y Ortega.

Racing Lermeno. — Alonso, Moneo Sáiz, Herrero, Carlos, Sánchez (55' Arribas), Barriuso Gómez, Lara (82' Varona) Terán y Yáñez.

**GOLES**

0-1, minuto 30. Rápida penetración de Terán que disparando al ángulo marca.

1-1, minuto 45. Centro de Hortelano que Del Barrio, remata a la red.

**COMENTARIO**

Resultado importante para el equipo burgalés que elude la zona de descenso. El partido presenciado se planteó por el equipo visitante con tendencias defensivas lanzando contraataques por medio de sus puntas Terán y Yáñez que le dieron temprano fruto. Los locales nerviosos, no lograron resolver ya que sus deshilvanados ataques se estrellaban en la cobertura visitante, donde Carlos achicaba muchos balones ayudado por Sáiz y Moneo y en última instancia por Alonso. Por los locales destacaron, Hortelano, Del Barrio y Aguado.

**EL BRIVIESCA, PERJUDICADO POR EL ARBITRAJE**

Valladolid (Especial para HOJA DEL LUNES de Burgos). — En el campo que lleva el nombre del equipo titular, el C.D. San Pedro Regalado de Valladolid, se ha impuesto por cuatro goles a uno al C.F. Briviesca. Encuentro matinal buena temperatura y aceptable entrada de público. Terreno de juego en mas condiciones. La primera parte concluyó con ventaja local de dos a uno.

Dirigió el encuentro el colegiado señor Sacristán Jiménez. Muy mal se mostró casero, influyendo en el resultado. El segundo fue concedido a instancias del linier, y el tercero precedido de una mano clara. Mostró tarjetas a los briviescanos: Merino, García y Martín.

**ALINEACIONES**

C.D. San Pedro Regalado. Carlos, Gómez, (82' Sastra), Arconada, Herrero, Martínez, Luis, Vaquero, Gutiérrez, Pariente (87' Marcel), Campillo y Gangoso.

C.F. Briviesca. — Violeta Amador, Manolo (62' Oviedo) Merino, García Manso, Rodri, Santamaría (85' Alberto), Martín y Víctor.

**GOLES**

0-1, minuto 2. Pase de Martín a Manso y éste de tiro cruzado marca.

1-1 minuto 25. Córner que directamente envía a las mallas Luis.

2-1, minuto 44. Gol "tan-

tasma" que se adjudica a Luis, cuando al parecer el balón no traspasó la línea de meta.

3-1, minuto 91. Pariente centró con las manos y Gangoso envía a la red.

4-1, minuto 93. Jugada individual de Santre que cierra el marcador ante la pasividad de Violeta.

**COMENTARIO**

El relato de los goles es muy elocuente y a partir del segundo tanto local, los burgaleses se desmoralizaron ante las desconcertantes decisiones arbitrales, que de una forme u otra, decidieron el encuentro. No obstante y a pesar del resultado, el Briviesca dejó constancia de su buen juego, que aún se hacen candidato al ascenso.

**EL AT. BURGALES, PERDIO ANTE EL LIDER**

Valladolid (Especial para HOJA DEL LUNES de Burgos). — El C.D. Universitario, de esta ciudad, se ha impuesto por tres goles a cero, al At. Burgalés, consiguiendo de esta forma, el primer puesto de la clasificación. El encuentro se disputó en el campo de "Fuente la Mora" con terreno en buenas condiciones, agradable temperatura con escasa asistencia de espectadores. La primera parte terminó con ventaja local de dos tantos.

Dirigió el encuentro el colegiado Sánchez Martín. Muy mal. Perjudicó notablemente a los visitantes aunque no influyó en el resultado. Expulsó a todo el banquillo burgalesista, por una confusión, a raíz de los insultos de un espectador. Enseñó tarjetas amarillas a Ricardo, Marcos y dos con expulsión a Bayona.

**ALINEACIONES**

C.D. Universitario. — Miguel Ángel, Marina, Aldea (51' Cuesta) Acuña, Javi, Oraa, Vareias, Domínguez, Felipe (83' Quico), Pahino y Salazar.

At. Burgalés. — Paco, Emilio, Sañti (46' Herrero), Moyano, Manolo, Nacho, Richard, Marcos, Samuel, Ricardo (70' Goyo) y Bayona.

**GOLES**

1-0, minuto 33. Centro de Salazar y Felipe con un gran derechazo marca.

2-0, minuto 37. Jugada de Pahino que tira raso y envía a la red.

3-0, minuto 50. Fallo de la defensa visitante que aprovecha Pahino.

**COMENTARIO**

Resultado justo del Universitario que se mostró como un firme candidato al ascenso y que por supuesto no necesitó de la ayuda arbitral. El At. Burgalés pudo contener a los locales hasta el minuto en que se consiguió el primer tanto. Por los de Pucela, destacar el entusiasmo de todo el conjunto y por los burgaleses a Samuel.

**EL C.D. ROA, GOLEADO EN VILLADA**

Villada (Palencia) (Especial para HOJA DEL LUNES de Burgos). — El Deportivo Villada se ha impuesto por cinco tantos a dos, al Club Deportivo Roa, en partido disputado en el campo municipal. La primera parte terminó con el resultado de tres a dos. Tarde agradable y buena asistencia de público.

Dirigió el encuentro el colegiado Lobos Enríquez. Muy bien. Enseñó tarjeta amarilla a Germán, del Roa. Los equipos presentaron las siguientes alineaciones.

**ALINEACIONES**

C.D. Villada. — Moya, Bajor, Javier Carlos, Herrero, Cuesta, Paredes (Milano 86'), Castrillo, José Luis, Pastor y Heliodoro.

C.D. Roa. — Rioja, Maté, Germán, Fernando, Valderas, Tato, Núñez (Juan Pedro 63'), Jorge, Martín, Benitín (Bienve 80'), Alonso.

**GOLES**

1-0, minuto 10. Cuesta desde fuera del área.

1-1, minuto 20. Internada de Tato y Benitín marca.

2-1, minuto 37. Gran tiro de Paredes desde fuera del área y falta Rioja.

2-2, minuto 40. Jugada individual de Tato que bate a Moya.

3-2, minuto 44. Centro de Heliodoro y José deshace el empate.

4-2, minuto 85. Jugada personal de Pastor que hace todo.

5-2, minuto 88. Falta que saca Pastor y José Luis cierra el marcador.

## PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Villamuriel, 1; LERMENO, 1. Villada, 5; ROA, 2. Universitario, 3; AT. BURGALES, 0. San Pedro Regalado, 4; BRIVIESCA, 1. Renault, 1; Tudela, 0. J.A.R.-Herrera, (suspendido). BURGOS PR., 1; TRESPADERNE, 2. Iscar, 0; Olmedo, 1. Rondilla, 4; Agullar, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Universitario	...	...	...	...	...	...	45+13
BURGOS PR.	...	...	...	...	...	...	44+12
BRIVIESCA	...	...	...	...	...	...	43+13
Villada	...	...	...	...	...	...	40+8
San Pedro R.	...	...	...	...	...	...	36+4
Herrera	...	...	...	...	...	...	33+3
TRESPADERNE	...	...	...	...	...	...	33+5
Tudela	...	...	...	...	...	...	31+1
Rondilla	...	...	...	...	...	...	30-2
AT BURGALES	...	...	...	...	...	...	28-2
Olmedo	...	...	...	...	...	...	28-2
Renault	...	...	...	...	...	...	27-5
LERMENO	...	...	...	...	...	...	25-7
Villamuriel	...	...	...	...	...	...	25-7
Isar	...	...	...	...	...	...	24-4
ROA	...	...	...	...	...	...	24-6
Agullar	...	...	...	...	...	...	21-9
J.A.R.	...	...	...	...	...	...	15-13

## DEPORTES

## ATLETISMO

## LA PROMESA DE UN PRESIDENTE.- CAMPEONATO PROVINCIAL DE CLUBS.- EL "OLVIDO" DE HUELVA.- VICTORIA DE MANGUAN

El atletismo burgalés sigue con su labor callada y sin el premio que merece. Por ejemplo, hace varios años, el inefable presidente de la Española, cuando acudió a Burgos en campaña electoral prometió poco más que el Gran Premio de las Naciones. Bueno, aquí, señor De Hoz, somos más modestos, más trabajadores, pero no queremos protagonismos. Y cuando en la asamblea celebrada ayer en Madrid el presidente de la Burgalesa, señor Hortas recordó la promesa, la respuesta del mandatario de la Española fue curiosa: «Haga la petición por escrito».

Se cursará el oficio señor presidente. Se esperará algunas fechas y abriremos el correspondiente paréntesis para que Burgos tenga algún premio a nivel nacional o campeonato. Las pistas de «San Amaro» siguen sin ser inauguradas oficialmente. Por todo ello, señor De Hoz cumpla la promesa. Una promesa escrita por quien lo recuerda y por que usted cuando era candidato lo lanzó a los vientos. Estimamos que Burgos y su atletismo se encuentran prepara-

dos para disputar pruebas con rango nacional.

## EL OLVIDO, ¿JUSTIFICADO?

Hace algunas jornadas, Asunción Antolín, elegida en la «Gala del Deporte Burgalés», mejor deportista de 1982, se fue a correr a Huelva con la élite del atletismo español. En la carrera de féminas ganó su ídola, Pilar Fernández y nuestra atleta se retiró. Estábamos esperando que alguien nos contara la actuación de los atletas burgaleses. ¿Ha habido olvido voluntario? No se justifica, porque cuando se va a actuar fuera se da cuenta al lector y los servicios de «relaciones públicas» anunciando la participación funcionan perfectamente. No obstante, no han seguido la misma línea cuando se trató de facilitar el resultado.

En la carrera de Huelva, otro atleta local, De los Mozos, obtuvo la decimotercera plaza. Fue el primero del equipo Gromber. Partiendo de la premisa de que el periodista tiene la obligación de buscar la noticia, cuando la misma por sus características interesa al lector.

Y en ese capítulo adelantar que en la asamblea de ayer, en Madrid, se acordó aumentar la subvención a las Federaciones Provinciales. Otro acuerdo se basó en que las fichas serán pagadas por cada atleta. Los seniors quinientas pesetas y los juniors, trescientas. ¡Ah, se olvidaba! El aumento de subvenciones anuales es del catorce por ciento.

Como apunte final registrar la primera jornada del campeonato provincial de clubs, disputada ayer domingo en «San Amaro». En este primer «round» el Gromber ganó en categoría masculina y el Diego Porcelos, en féminas. El próximo domingo, segunda y decisiva jornada. Los vencedores acudirán al sector a disputar en Burgos el día 8 de Mayo. Luego, esperan las semifinales y finales.

Significar también el triunfo de Manguán en Toledo (categoría de veteranos). El arandino en la general consiguió la cuarta plaza. Una información facilitada por nuestra corresponsal desde la capital de la Ribera.

ANGEL

## BALONCESTO

## El Gromber se despidió de la afición con una derrota (77 - 86)

## Perdió el Tizona en la cancha del Gijón - Iveco (105 - 64)

El Gromber, en su despedida ante su afición de la Segunda División, no pudo con el Dorana (Bodegas) y perdió por el resultado de 77-86. La primera parte ya concluyó con ventaja visitante (20-23). Dirigieron el partido los señores Rodrigo. Bien en líneas generales.

Gromber. — Ausín (24), Tito (1), Esteban (10), Iturriaga (4), Gallego (25) y Vega (13).

Dorana. — Díaz (22), Peláez (4), Ortiz (8), San Martín (14), Martínez (9) Vega (8) y Souto (21).

Nos equivocamos en el pronóstico y ganó con justicia el visitante. El cinco mueblista con voluntad no pudo sumar la victoria. Se olvidaron de los aleros del adversario. Fue un partido, más bien mediocre. Algunos empates en la primera parte. Luego, en la

segunda se llegó a un 64-71, pero los locales no pudieron con el mejor acierto en la canchista de Díaz, primero y Souto, después. El domingo, el equipo burgalés jugará el último partido en la cancha del Imperio, de Segovia.

## SIGUE LA RACHA DEL TIZONA (SILLAS DE RUEDAS)

En partido de sillas de ruedas, el Zaragoza perdió contra el Tizona por el resultado de (18-29). Al descanso también vencían los burgaleses por amplio tanteo (4-18). El equipo del Tizona jugó con: Martín (14), Acha (11), Tapia (2), Barga (2), Ciruelos y Rilo. Triunfo justísimo que acredita al Tizona como líder. El domingo reciben al representante de Valencia. Un equipo plagado de ejemplo. ¿Quiéren uno? De Burgos sa-

lieron cuatro y en Zaragoza había más jugadores. ¿Motivo? Un integrante del equipo viajó desde Gerona; otro, fue recogido en Logroño.

Y todos llegaron a Zaragoza, ganaron y dieron el ejemplo de cada jornada. ¿Cuándo se acordarán de estos equipos en las Galas del Deporte? Y, ¿cuándo tendrán la ayuda que merecen? Deje los las interrogantes para ver si el cambio sirve para algo.

El Tizona de sillas de ruedas precisa con urgencia más atención. Esto es deporte auténtico. Y si alguien no está seguro que levante el dedo.

## DERROTA DEL TIZONA

El Gijón ganó al Tizona (105-64), en partido de Liga correspondiente a la penúltima jornada de la Segunda División. Pese a este resultado el cinco castellano sigue en tercera plaza. Perdió el Maristas en la pista del Nelson (78-76).

Otra aventura para los integrantes del Tizona centrada en el desplazamiento. Viajaron en los coches particulares de dos directivos, señores Rodrigo Almedres y Corral Baranda. Se arribó, se jugó y se perdió con justicia. Una vez más, estos jugadores (en esta ocasión los que fueron) también dieron ejemplo. No era fácil el desplazamiento. No sólo en la oista, sino para llegar a ella.

El Gijón demostró ser el líder y su triunfo quedó demostrado en la cancha. Otros resultados del grupo fueron: Breogán-Yoplait (111-65), Imperio-Universitario (89-69) y Bosco-Peleteiro (75-76).

Total, derrotas para Gromber y Tizona, en Segunda División. Dos equipos con sacrificio. El primero perdió la categoría; el segundo lo mantiene por méritos propios. Y señores, continúan los protagonistas y hasta los «salvadores». ¡Qué pena! Por todo ello, aunar criterios y esfuerzos sería fundamental para que el baloncesto burgalés siga creciendo y seguido a nivel na-

## CAZA Y PESCA

## No se puede pescar en diversos tramos de ríos considerados como trucheros

De los 4.000 kilómetros de la red fluvial burgalesa, unos 800 están declarados como trucheros. Por lo menos eso se decía oficialmente hace algunos años. Ahora bien, con el fin de favorecer la conservación y fomento de la población acuícola y haciendo uso de las atribuciones conferidas en el artículo 13 de la Ley de Pesca Fluvial, la Subdirección General de Recursos Naturales Renovables, tiene dispuesto para la provincia de Burgos, una serie de vedas y prohibiciones especiales y únicas. Ya nos hemos ocupado en alguna otra ocasión y con carácter general sobre este tema, pero hoy vamos a insistir para reiterar cuáles son los tramos de la red fluvial que conceptuados como trucheros, actualmente no pueden pescarse en los mismos.

En el río Arlanza, veda para toda clase de pesca entre la presa de la piscifactoría de Quintanar de la Sierra y el puente de la Piscifactoría.

En el río Arandilla, veda total para la trucha entre su nacimiento y el puente de la carretera de Espejón en Huerta de Rey, así como todos los arroyos que desembocan en dicho tramo.

En el río Cadagua, veda total para toda clase de pesca en un tramo comprendido entre, aguas arriba, la desembocadura de la Central de Maltrana y aguas abajo, la toma de agua del canal de la presa con todos los canales existentes dentro del tramo acotado y el canal del Cerezo a Matrana.

Río Horquiza, veda total

para la pesca de trucha en todo su curso en el término municipal de Vizcaínos de la Sierra.

Río Purón y sus afluentes, veda desde su nacimiento hasta el puente de Promediado y en el río Valtierra, antes Rudrón, veda desde su nacimiento hasta la Cueva de los Moros.

En el río Tirón, veda para la trucha hasta el 30 de Abril entre su nacimiento y la presa de la Serrería, situada aguas abajo del puente de la carretera de la estación de Haro a Pradoluengo, así como todos sus afluentes en este tramo.

En el río Urbión, también hay veda hasta el 30 de Abril desde el nacimiento hasta el puente de la carretera de Burgos a Pradoluengo, afectando al término de Santa Cruz del Valle.

En el río Tubilla del Agua veda total desde su nacimiento hasta la cascada del molino de Tubilla.

## CAMPEONATO DE EUROPA DE RECORRIDOS DE CAZA 1983

Durante los próximos días 26 al 30 de Abril se celebrará en Turle (Almería), el Campeonato de Europa de Recorridos de Caza 1983. En esta ocasión, la Federación Internacional de Tiro con Armas Deportivas de Caza (FITASC) ha confiado la organización de dicha competición a la Sociedad de Caza y Pesca Cortijo Grande. Diez serán los países participantes, uno de los cuales, Sudáfrica,

interviene a nivel individual: Inglaterra, Francia, Portugal, Irlanda, Bélgica, Suiza, Austria, Italia, Sudáfrica y España. Se prevé la participación de, aproximadamente, unos 140 tiradores.

Este Campeonato de Europa se desarrollará en el Campo de Tiro, de Cortijo Grande sobre ocho recorridos de caza. Los entrenamientos tendrán lugar los días 26 y 27 de Abril y el sorteo de escuadras y la formación del Jurado de Competición se celebrará el día 27 de Abril, a las cuatro de la tarde. A las ocho de la tarde de ese mismo día, se procederá a la entrega de dosiers y dorsales a los participantes, durante el transcurso de una fiesta flamenca.

La participación en este Campeonato será libre para todos los tiradores que se encuentren en posesión de la correspondiente licencia federativa de su país de origen. Se establecerán las siguientes clasificaciones: seniors, damas, veteranos, juniors y equipos nacionales de cuatro tiradores. En el caso de seniors, damas veteranos y juniors, el Campeonato se disputará a 200 platos y a 800 platos en cuanto se refiere a los equipos nacionales de cuatro tiradores.

El precio de la inscripción individual a 200 platos es de 15.000 pesetas y 4.000 pesetas por equipo nacional de cuatro tiradores. En lo que concierne a los entrenamientos, el precio estipulado es de 800 pesetas por recorrido de 25 platos.

FUYYMA

**Aceptamos su coche usado sin mirarlo. Le damos 65.000 ptas. como mínimo al comprar un Panda.**

La Red Seat valora su coche usado, sin mirarlo. Esté como esté y vaya como vaya, le damos 65.000 ptas. como mínimo por él. Compre un Panda. Venga cuanto antes a los Concesionarios de la Red Seat e infórmese.

Es una oferta válida sólo hasta el 30 de Abril.

**Mírelo bien: el Seat Panda es el coche más útil del mercado.**

Amigo para todo. Así es el Seat Panda. Duro en tecnología y rápido como ninguno (más de 130 Km/h.). Util hasta el último centímetro (1.088 dm<sup>3</sup> de capacidad de carga). Económico por definición (5 lts. de gasolina normal cada 100 Kms.). El Seat Panda se adapta a todo. Práctico, versátil, cómodo, funcional, ágil, simpático, joven y divertido. Mírelo bien. El Seat Panda lo tiene todo. Véalo en los Concesionarios de la Red Seat.



**LA RED DE SERVICIOS SEAT DE BURGOS Y PROVINCIA.**

Red Seat. La garantía más fuerte.



DEPORTES

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Atletico de Bilbao, 3; Barcelona, 2. Las Palmas, 0; Real Madrid, 3. Osasuna, 4; Celta, 1. Valencia, 4; Betis, 2. Valladolid, 3; Salamanca, 0. Sevilla, 2; Santander, 0. Zaragoza, 0; Gijon, 1. Atletico de Madrid, 3; Malaga, 0. Espanol, 1; Real Sociedad, 0.

Table with 8 columns: J, G, E, P, F, C, Ptos. Lists teams and their statistics for the First Division.

SEGUNDA DIVISION (A)

Jerez, 0; Atletico Madrileño, 0. Huelva, 0; Murcia, 0. Linares, 1; Elche, 0. Alavés, 0; Mallorca, 1. Oviedo, 0; Palencia, 0. Córdoba, 0; Castellón, 0. Cartagena, 1; Rayo Vallecano, 1. Hércules, 2; Sabadell, 1. Cádiz, 2; Barcelona Atlético, 1. Castilla, 1; Coruña, 1.

Table with 8 columns: J, G, E, P, F, C, Ptos. Lists teams and their statistics for the Second Division (A).

SEGUNDA DIVISION (B) (GRUPO PRIMERO)

Erandio, 1 Binéfar, 1. San Sebastián, 1; Andorra, 1. Ferrol, 2; Reus, 0. Endesa, 2; Tenerife, 3. Sporting Atlético, 1; Logroñés, 2. Huesca, 0; Osasuna Promesas, 1. Leonesa, 1; BURGOS, 2. Tarragona 1; Bilbao Atlético, 0. Compostela, 1; Baracaldo, 0. Lérida, 2; Sestao, 1.

Table with 8 columns: J, G, E, P, F, C, Ptos. Lists teams and their statistics for the Second Division (B) Group 1.

SEGUNDA DIVISION (B) (GRUPO SEGUNDO)

Hospitalet, 1; Portuense, 0. Alcalá, 4; San Fernando, 0. Parla, 3; Calvo Sotelo, 1. Antequerano, 5; Alcoyano, 1. Fuengirola, 1; Ibiza, 1. Badajoz, 0; Algeciras, 2. Poblense, 0; Talavera, 2. Albacete, 5; Torrejón, 0. Lorca, 0; Granada, 1. Ceuta, 1; Jaén, 0.

Table with 8 columns: J, G, E, P, F, C, Ptos. Lists teams and their statistics for the Second Division (B) Group 2.

TERCERA DIVISION (GRUPO CUARTO)

Sabiñánigo, 4; Utrillas, 2. Tauste, 0; Aragón, 1. Corellano, 3; Tudelano, 4. Burladés, 0; Haro, 0. Oberena, 0; Calahorra, 0. Arnedo, 3; Sangüesa, 0. MIRANDES, 3; Alvaro, 3. Numancia, 6; Tarazona, 2. Alsasua, 1; Jacetano, 0. At. Monzón, 3; Peña Sport, 1.

Table with 8 columns: J, G, E, P, F, C, Ptos. Lists teams and their statistics for the Third Division Group 4.

TERCERA DIVISION (GRUPO OCTAVO)

Coyanza, 2; Toresana, 1. Benavente, 1; Astorga, 3. Ponferradina, 5; Medinense, 0. Guardo, 0; Valladolid Promesas, 2. Venta de Baños, 2; Laguna, 2. Cristo Olímpico, 1; ARANDINA, 1. Salmantino, 1; SALAS, 0. La Bañeza, 1; Cacabelense, 0. Toreno, 3; Fabero, 1. Zamora, 2; Bembibre, 0.

Table with 8 columns: J, G, E, P, F, C, Ptos. Lists teams and their statistics for the Third Division Group 8.

LA QUINIELA GANADORA

Table listing winning numbers for the Quiniela lottery, including teams like Athletic Bilbao, Valencia, etc.

78 MAXIMOS ACERTANTES

Madrid (Efe). — Cuando se lleva escrutado el ochenta y cinco por ciento de boletos quinielísticos, han aparecido ya setenta y ocho máximos acertantes de catorce resultados, que cobrarán alrededor de tres millones y cuarto de pesetas.

Los acertantes de trece son siete mil novecientos noventa y ocho, que recibirán alrededor de treinta y cinco mil pesetas, mientras que los de doce se elevan por ahora a casi ciento catorce mil, a los que corresponderán unas dos mil doscientas pesetas.

La recaudación ha ascendido a más de mil seiscientos millones de pesetas.

LA PROXIMA QUINIELA

Table listing the next Quiniela numbers and corresponding teams.

PROXIMA JORNADA

PRIMERA DIVISION

- Athletic Bilbao Real Sociedad
Barcelona Las Palmas
Real Madrid-Osasuna
Celta Valencia
Betis Valladolid
Salamanca Sevilla
Recing Santander Zaragoza
Sporting Gijón Atlético Madrid
Málaga Español

SEGUNDA DIVISION (A)

- Coruña - Jerez
Atletico Madrileño - Huelva
Murcia - Linares
Elche Alavés
Mallorca Oviedo
Palencia Córdoba
Castellón Cartagena
Rayo Vallecano Hércules
Sabadell - Cádiz
Barcelona Atlético - Castilla

SEGUNDA DIVISION (B) (GRUPO PRIMERO)

- Sestao - Erandio
Binéfar - San Sebastián
Andorra Ferrol
Reus - Endesa
Tenerife Sporting Atlético
Logroñés Huesca
Osasuna Promesas C. Leonesa
BURGOS - Tarragona
Bilbao Athletic Compostela
Baracaldo - Lérida

TERCERA DIVISION (GRUPO CUARTO)

- Sangüesa - MIRANDES
C. Olímpico - ARANDINA
Salmantino SALAS

PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

- Villamuriel - LERMENO
Villada ROA
Universitario AT. BURGALÉS
San Pedro BRIVIESCA
BURGOS PROMESAS - TRESPADERNE

## ARANDA DE DUERO

## EN POCAS LINEAS

DESDE EL PUENTE

# NUESTRO POLIGONO INDUSTRIAL

A un mes vista de las elecciones municipales, todas las formaciones políticas empiezan a tomar posiciones, para desde su opción particular tratar de atraer el mayor número posible de votantes. Pugna hasta cierto punto lícita y digna, desde la que cada una oferta aquello que cree mejor para su pueblo, si existiera un mínimo de intención de cumplimiento de promesa. Pero la mayor parte de las veces, el programa electoral, yo diría electoralista, se convierte en eso, en una pura demagogia, promesa cacareada y luego no cumplida. Ya ha empezado esta precampaña a perturbar la intimidad de nuestros hogares y a reiterarse con machacona insistencia.

Hace unos días nos sorprendieron unas declaraciones de la hasta ahora nuestra primera autoridad. Por las ondas de la radio escuchábamos que su nueva formación política iba a cuidar, defender y relanzar el polígono industrial Allenduedero, un tanto olvidado y agobiado por los impuestos y tasas impuestas por la formación política que anteriormente encabezaba.

No hay que esperar, opinamos, a que el SEPES o el MOPU, dejen intervenir y gestionar con más libertad o participar más directamente a los Ayuntamientos en las gestiones que los polígonos conllevan. Ahí tenemos un claro ejemplo de lo que un Ayuntamiento es capaz de hacer en pro de la defensa de los intereses de un polígono. Miranda de Ebro en su Polígono «Bayas» se ha volcado y su Ayuntamiento, desde su entrada en 1979, ha tenido como objetivos prioritarios el desarrollo económico mirandés, realizando numerosas gestiones, y no ha parado en sacrificios ya que la Corporación municipal aprobó por unanimidad la creación de una oficina de promoción integrada por técnicos y publicistas y que ha desarrollado actividades tendientes a promocionar, potenciar y crear un polígono ejemplar. Desde esta oficina se preparan y atienden entrevistas con el empresariado, se promueven campañas informativas, se da a conocer el polígono mediante dossieres pormenorizados, se tramitan las solicitudes de concesión de parcelas, ayudas o créditos preferentes así como campañas divulgativas y para ello colaboran en la misma: Un ingeniero industrial, un tetrado urbanista, un arquitecto, un economista, dos publicistas y un periodista. El resultado ha sido la instalación de varias industrias y otras que tienen el compromiso de hacerlo. Consideramos que ésta es una manera eficaz de promocionar y atraer industrias con el fin de paliar en parte el cada vez mayor índice de parados que existen en nuestra localidad. Reiteradas veces hemos denunciado el mal trato dado al polígono Allenduedero, la mala política llevada en pro de una mayor potenciación del mismo, los múltiples impuestos y tasas con que son gravadas las industrias que en nada favorecen la creación de nuevos puestos de trabajo, sino que están originando una progresiva reducción de plantillas y por ende una disminución de los mismos.

La industrialización lleva consigo un proceso de desarrollo originante de cambios beneficiosos en la estructura socio-cultural y económica de nuestra villa. Alguien hubiere preferido que Aranda no hubiera cogido el tren del desarrollo y del progreso y se hubiera anclado e inmovilizado para seguir durmiendo la larga y desesperante siesta en que están inmersos la mayor parte de los pueblos de Castilla. Un polígono industrial se defiende, cuando, como sucede en todos los polígonos que nos rodean pertenecientes al gran área de Castilla y León, y a regiones circundantes, se dan facilidades para la instalación y supervivencia de nuevas industrias.

¿Cómo vamos a poder competir con polígonos como el de Alcázar de San Juan, clasificado en tercera categoría, que paga 495 pesetas de entrada de carruajes y está exento de los demás impuestos, con el de Manzanares, Segura y Toledo que no pagan ningún impuesto, o con el de Guadalajara que sólo paga 1.200 pesetas de entrada de carruajes con un máximo de 3.000 pesetas y exento de otros impuestos? Por lo que respecta a los polígonos de nuestra provincia hemos de decir que el de la capital grava con 6.000 pesetas la entrada de carruajes y se gestiona rebajarlo a 2.000. El de Miranda de Ebro está exento de todo impuesto e incluso no cobra la licencia de obras. Como contrapartida, éstos son los datos que disponemos de los impuestos que están en vigor en nuestro polígono Allenduedero: entrada de carruajes 10.000 pesetas, durante los años anteriores desde que fue aprobada la ordenanza, se cobraba también 5.000 pesetas en concepto de rebaje de bordillo Cuota complementaria 50 pesetas metro cuadrado a garages y talleres 800 pesetas metro cuadrado por letreros luminosos y 400 no luminosos. Cabe añadir que mientras la casi totalidad de los polígonos de España están clasificados en la última categoría, el nuestro está clasificado en las más altas.

Parece ser que en esta precampaña electoral, le están saliendo muchas novias al polígono Allenduedero de entre las formaciones políticas concurrentes a las elecciones. Casi todas consideran como objetivo prioritario promocionar y relanzar la industria, mas no se puede sorprender la buena fe de los electores con promesas que no se han hecho realidad, cuando en el transcurso de 4 años de mandato, se podían haber puesto en práctica.

CIVIS

VUELVE EL RITMO NORMAL

Tras el prolongado paréntesis que supuso la Semana Santa, ha vuelto la vida y el ritmo habitual de nuestra villa. Han seguido los niños buscando los escasos espacios que se les ofrecen para desarrollar sus juegos, nuevos y antiguos, de hoy y de siempre, pero se fueron ya, casi con la retirada de la procesión de Pascua, los ocasionales visitantes. Se cumplió una vez más el rito de la Bajada del Angel, y una vez más se repitió el deseo tantas veces reiterado: «Que lo veamos el año que viene». Un año más se repitió el rito ancestral de las chapas, esta vez afortunadamente sin la visita de los cacos como ocurrió el año pasado, que es que ya no se respeta ni a los decentes jugadores. Esos jugadores afortunados que jamás pierden. Un año más se repitió el rito mil veces repetido y otras tantas esperado.

OLVIDOS

Y el tiempo que no acompañó nada, casi aguando las procesiones. Y algunos, y no precisamente los más viejos del lugar, que aún recuerdan algunos de aquellos «Pasos» que no hace muchos años salían el Viernes Santo y ya sólo son recuerdo. Acaso durmiendo el sueño del olvido en algún destartado almacén como antaño ocurría con el Santo Cristo hoy recuperado. Mentira parece la capacidad que tenemos para ignorar o despreciar nuestro patrimonio cultural.

SE HUNDE SAN JUAN

Para los muy agudos observadores que al paso de la Oración del Huerto se percataron de una herida que el Angel mostraba a la altura del pie, habrá que decir que no es que el Angel haga escapadas por esos caminos de Dios entre procesión y procesión y hubiera sido víctima del exceso de circulación. No, la explicación es mucho más simple. Este «paso» procesional se guarda, como bien saben, en la iglesia de San Juan, que se nos hunde, que se nos hunde... y uno de cuyos cascotes caídos, en efecto, ha lesionado al Angel. Lo cual podría servir de toque de atención para los que aún se muestran escépticos sobre el peligro real de San Juan. Cuyo informe, proyecto, presupuesto, chip o lo que sea, sigue sin salir en el Ministerio. Algunos de los visitantes que acudieron a San Juan con ocasión de la Semana Santa, se llevaron de recuerdo, triste recuerdo, algunos restos de dichos cascotes. Pese a todo, quedan aún quienes siguen sin percatarse que San Juan se nos hunde...

AVANCE DE PLANEAMIENTOS

Y para no salir del entorno, recordar que el equipo UIA presentó el pasado día 23 de Marzo el avance de planeamiento del casco antiguo donde se propone como objetivo «conservar los caracteres propios e históricos y recuperarlos en los casos que se han perdido, evitando la especulación por mayor número de alturas, así como la terciarización que llevaría a una erradicación de la población residente. En definitiva, se estudia la población, se recogen los deseos y aspiraciones, se estudian pormenorizadamente cada una de las construcciones, se analizan los problemas de equipamiento y se tratan de resolver problemas de infraestructura (pavimentación, agua, iluminación) y se plantean los usos compatibles con el desarrollo de una más alta calidad de vida dentro de este barrio del Casco Antiguo».

ALGUNAS PREGUNTAS

Esa declaración, tan bonita, suscita, sin embargo algunas preguntas por demás ingenuas e inocentes. ¿Quién financiará la recuperación de las edificaciones que pese al abandono actual sean aún recuperables? ¿Quién evitará que sigan cayéndose las edificaciones abandonadas y en su lugar se levanten otras de alto «standing» sólo asequibles para economías privilegiadas? ¿Quién financiará la resolución de los problemas de infraestructura? Y sobre todo, ¿quién se beneficiará de ello? ¿Los actuales habitantes del barrio, casi todos gente muy mayor y, eventualmente, la población gitana? ¿Es aún recuperable el casco antiguo de Aranda? ¿A quién interesa su desaparición total?

ARQUITECTO MUNICIPAL

Veinte aspirantes han sido admitidos provisionalmente para cubrir plaza de arquitecto municipal. Quienquiera que sea el que la obtenga, no es poco el trabajo que le espera.

SEGUIRAN FUNCIONANDO

Pues aquí donde lo ven, pese a dimes y diretes, van a seguir funcionando las escuelas deportivas municipales. Ya están aprobados los correspondientes presupuestos para atletismo, 233.300 pesetas, baloncesto, 240.650 pesetas y balonmano 156.900 pesetas, referido al trimestre Abril a Junio.

QUEJA

La Comisión de Obras y Urbanismo ha ido con la queja a la Comisión Permanente, de que hay demasiadas construcciones fuera del casco urbano sin que se haya solicitado licencia municipal pertinente, así que dicha Permanente ha tomado el acuerdo de que la Policía Municipal compruebe la licencia de las obras ya iniciadas, la fecha de finalización de las ya concluidas y si contaban con licencia. Se ignora, no obstante, las medidas a tomar para corregir las infracciones.

OBRAS

82.518 pesetas han supuesto las obras en la ermita de San Isidro. Pese a todo, sigue sin llover.

MAS QUEJAS

Varios vecinos de la calle Ronda, se quejan insistentemente de estar sufriendo repetidos robos y asaltos en viviendas y vehículos por mozalbetes más amigos de lo ajeno que del esfuerzo propio. Y que a ver si es posible que se ponga remedio.

VISITAS A LOS ALFARES

Aprovechando los días libres que ofrecía la Semana Santa, fueron muchos los forasteros y nativos que visitaron los alfares de nuestra villa. Un arte, mezcla de amor y tradición, que aún perdura y revive merced a la dedicación de la familia Martín León que compete con los Herrera en

mantener pujante esa forma de expresión de nuestra vieja cultura. Somos uno de los lugares privilegiados de la piel de toro donde aún perduran tres alfares y unas formas tan puras y bellas que enorgullecerían a los griegos clásicos si se les diera el levantar cabeza y que siguen mostrándose cada sábado en el mercado como lo llevan haciendo desde tiempo inmemorial.

LA CHAPUZA «PROVISIONAL»

En cambio por lo que se refiere a los caños de la fuente Minaya, seguimos con la especie de chapuza que se colocó provisionalmente. Con lo que viene a demostrarse una vez más que no hay nada más Juradero que una instalación provisional. Y que a ver qué pasa con la tapia que da al altar de Maximiliano «El Burguillos», que por ella pasa quien quiere sin mayores dificultades.

EL HUMILLADERO

El Humilladero, sin embargo, da gloria verlo pese a la lentitud de las obras. Es un modo de trabajo que no admite ni cadenas de montaje ni destajos. Plano, pianito pero va por buen camino. Y una verdadera maravilla en madera de pino tea es el artesonado que está a punto de concluirse en el taller de Angel Pérez Vale la pena una vez inaugurado que los arandinos podamos conocer, calibrar y admirar el trabajo que se ha hecho en ese nuestro viejo y querido monumento. Que no es, no, una restauración. Es una reconstrucción.

EL MAS POLIVALENTE

Los muchos encuentros deportivos que tienen lugar en sus instalaciones especialmente los fines de semana, el recital de Juan Pardo, hace apenas unos días, que vino a recordarnos lo carrozones que nos estamos haciendo, y la última velada de boxeo, actos todos desarrollados en el polideportivo cubierto «Príncipe de Asturias», ponen de manifiesto si preciso fuera, que es el edificio más polivalente que tenemos. Y así sigue.

CANDIDATOS

Dos candidatos arandinos encabezan sendas listas para las elecciones regionales. Son éstos Fernando Redondo Berdugo, por Alianza Popular y Ricardo García García-Ochoa por el CDS. Dos arandinos con aspiraciones que se disputarán un escaño en el Parlamento regional. En cuanto al resto de los partidos políticos, en puestos más retrasados, también aspiran candidatos de Aranda. Así el PC, con el omnipresente Juan Francisco Bonilla; el PSOE, con el secretario local en funciones, Guillermo Tejada y el PDL con el notario de la villa José Escámez.

MERY

NOTICIARIO ARANDINO

## GUMIEL DEL MERCADO PIDE LA CELEBRACION DEL DIA DE LA RIBERA

Lástima que el trasiego festero que supone la celebración del Domingo de Pascua relegara a un segundo plano un acto que merece brillar con luz propia y de un modo destacado. La Asociación Cultural de Gumiel del Mercado en colaboración con su Ayuntamiento, la Caja de Ahorros Municipal y la Explotación Agrícola Ventosilla y una extraordinaria dosis de entusiasmo daban a conocer ese día las bases del II Concurso Fotográfico de la Villa de Gumiel del Mercado. Asistieron representantes de otras asociaciones culturales, con especial relevancia la de Castriello de la Vega, con su alcalde a la cabeza, el alcalde de Gumiel y el de Aranda.

Resultó así de un modo espontáneo un acto de hermandad ribereña porque los de Gumiel que mantienen una amistosa rivalidad en cuanto a entusiasmo con los de Castriello, azuzaron a los de Aranda a una mayor penetración y participación de la comarca, lanzando la idea de celebrar un «Día de la Ribera» que unara esfuerzos, ilusiones, realizaciones y hombres. Recogió el guante el alcalde arandino quien dijo que aunque él no era quien para prometer nada, por estar a punto de concluir su mandato estaba seguro de que esa idea sería bien recibida por cualquier Ayuntamiento que hubiera de venir y que, aunque ya existía la Fiesta de la Vendimia, la nueva celebración contemplaría no sólo nuestra riqueza vitivinícola sino nuestras costumbres, técnicas, tradiciones y todo cuanto nos une pudiéndose incluso auspiciar la restauración de algún edificio en peligro (¿Pensaría acaso en San Juan?).

Dicha Asociación Cultural de Gumiel intenta revitalizar la vida comunitaria de la villa al tiempo que fomentan y dan a conocer parte de nuestra riqueza. Así se da el caso de que, entre los premios a otorgar, figura un trofeo con diseño propio obra del alfarero lermé o Andrés Villanueva.

Una Asociación Cultural con la que habrá que contar y que vale la pena conocer. Porque, como todos los asistentes estuvieron de acuerdo en afirmar con actuaciones de este tipo «se hace Castilla y se hace Patria».

SEMANA DEL CORDERO

Los Mesoneros de Aranda, Eugenio y Serí, afilan sus buenas artes para demostrar, en el mejor momento para comprobarlo, cuántos manjares pueden ofrecerse con el cordero pascual. La Semana del Cordero está próxima para deleite de propios y extraños.

FALLECIMIENTO

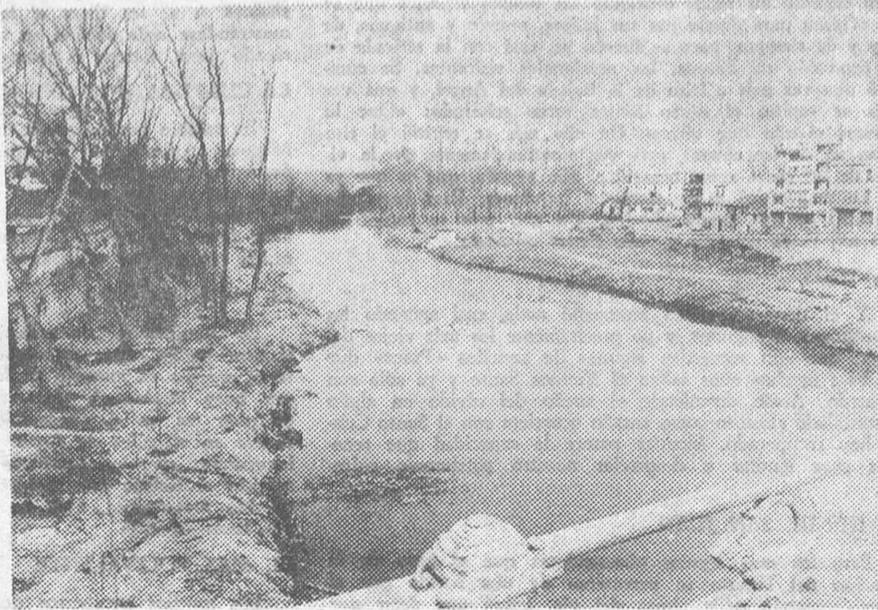
Días pasados se produjo en nuestra villa el fallecimiento, tras larga enfermedad, de don José Luis de las Heras Niño, hermano del candidato a la Alcaldía por el Partido Alianza Popular. A él y a su familia manifestamos nuestro más sentido pésame.

ARANDA DE DUERO

ARANDA, ENTRE AMIGOS

DOS IMAGENES QUE HABLAN

Dos han sido los temas de obligada referencia en todas las conversaciones de los últimos días: las próximas elecciones municipales y la tala de árboles en la ribera del Duero. En cuanto al primer aspecto, empiezan a ser conocidas algunas de las circunstancias y peculiaridades que han concurrido en la formación de candidaturas. Así, el Partido Comunista de España, el primero en abrir brecha, lleva seis mujeres en la lista, y repiten en el intento sus dos representantes actuales. No parece haber tenido mucha pugna entre los aspirantes a candidatos pues entre ellos figura alguno que podrá ser muy pecero y buen amigo, pero no es residente en esta villa. El PSOE, por su parte, incluye a tres mujeres entre los candidatos, una de las cuales encabeza la lista, circunstancia poco repetida ciertamente, y ofrece asimismo cuatro concejales que aspiran a continuar. Son éstos: Leonisa Ull Laita, número uno y que ya fue concejal aunque dimitiera a mitad de mandato; Milagros Serrano, miembro de la actual Corporación junto con Francisco Quintana, ambos por el PSOE, así como Leoncio Illera, número dos ahora por el grupo socialista, y número uno en las anteriores elecciones municipales por la candidatura Unión Popular Arandina (UPA). El PSOE de Aranda, que también fue madrugador en la preparación de su candidatura, pese a haber llamado inicialmente a la colaboración a gentes no estrictamente de partido, después se decidió fundamentalmente por el pedigrí ideológico a la hora de incluir candi-



mente rechazados en Alianza Popular. Dos mujeres figuran entre los 21 candidatos de este grupo, Pilar García, en el número 5 y Finita Lorente, en el 11. Y cinco concejales en sus filas, dos de la antigua IPA, como decíamos en posiciones de apoyo, Rodrigo López y Juan López Peñalva con los números 13 y 16, respectivamente, además de Mauro Santos Ovejas, ex-UCD, con el número 6 y el impeniente Evaristo Camarero que, como ya pronosticamos aquí aprovechó el 5 por 100 de posibilidades que le restaban y se ha colocado en el número 2, una vez extinguida la UCD a la que perteneció inicialmente. El número 1, por su parte, se

jado perplejos a más de uno. Probablemente, incluso, entre los mismos candidatos. Llevan, en fin, los aliancistas, dos mujeres en su lista, en el número 8 y en el 20, y entre los 21 aspirantes, sólo un concejal reincidente, el exmiembro de IPA Tomás Estañ Nasarre, que pareció tiempo atrás ser el delfín del actual alcalde y tras una irresistible ascensión ha aterrizado finalmente en el número 3 de la candidatura AP. Recordaremos asimismo que dicho concejal fue quien sustituyó a Evaristo Camarero como delegado en el Hospital, salida que tuvo algunos ribetes sañereros que aún no ha sido suficientemente aclarada en

que pronunciara Azaña en Septiembre de 1933 y que recordará el nonagenario y recientemente homenajeado Claudio Sánchez Albornoz en uno de sus artículos. «No me llevéis al poder si no me vais a dejar gobernar».

Respecto al segundo tema de conversación que apuntaba al principio, la tala de árboles de la ribera del Duero, difícil resulta añadir algo que no digan ya las dos imágenes que aquí quedan reflejadas. Una de ellas nos muestra la ribera como fue tras muchos años de lento trabajo de la Naturaleza. Una ribera espesa de vegetación, con árboles altos, frondosos y ciertamente viejos. Junto a ella, la imagen que presenta la ribera hoy. Una ribera desmochada y renqueante donde lo único que parece haberse respetado es la suciedad, ciertamente casi tan vieja como los árboles condenados. Dos imágenes que hablan por sí solas. Un tema de conversación obligada para propios y visitantes en los últimos días. El concejal de Servicios convocó hace tiempo a los medios de comunicación para dar cuenta de dicha tala asumiendo para sí el honor y la responsabilidad de tal acción. Aquí dijimos entonces que es lo menos que podía hacerse. Pues bien, algunos arandinos sorprendidos por tal medida, que han acudido a la Casa Consistorial a manifestar su sorpresa o su queja, se han encontrado con la explicación de que tal decisión no ha partido del Ayuntamiento sino de la Confederación Hidrográfica del Duero. En el Pleno del pasado día 24 se dijo, no obstante, que el acuerdo de llevarlo a cabo había sido tomado en Comisión Permanente, donde se supone que poco podría influir la Confederación. Luego, la gloriosa y brillante idea ha partido de esta Corporación. Así que a lo hecho, pecho. Aunque de poco consuelo sirva saber quién es el culpable. Años habrán de pasar, pese al optimismo del concejal José Luis Esteban, para que la ribera presente el frondoso aspecto que en la imagen que acompañamos queda reflejada. Los pájaros habrán perdido entre tanto sus nidos, la atmósfera, eso que los ecologistas definen como el microclima, su protección, y todos habremos perdido una parte de nuestro río que nos fue habitual. Falta por saber quién habrá obtenido un beneficio de todo ello. Pero algunos ¡ay! quizá no alcancemos a volver a ver la ribera como otrora fue.

3. — Creéis bien en que la UGT de Michelín no es sólo nuestro compañero Quintana, aunque tratéis de cargar sobre él las tintas, se ve que os molesta, por suerte para los trabajadores de Michelín somos bastante más. De las mejoras que decís que consiguieron en el convenio del 80 recordaros simplemente que la mayoría ya se venían disfrutando a no ser que consideréis una conquista el plasmarlas en un papel. Una de vuestras incoherencias. Los derechos sindicales, parece mentira que os digáis sindicalistas, se consiguieron para todos los sindicatos, incluida la USO, no sólo para UGT, que como tal central sindical representa a los trabajadores orga-

Réplica de UGT al sindicato USO

Ante lo manifestado por la USO en la HOJA DEL LUNES de fecha 4-4-83, la Sección Sindical de la Unión General de Trabajadores UGT, de Michelín manifiesta:

1. — Estamos de acuerdo, faltaría más, en que el sindicalismo se construye en el centro de trabajo, con los trabajadores; pero también para los trabajadores, no lo olvidéis. Nos extraña digáis que no se hace sindicalismo a través de los medios de comunicación, la USO es la que más uso y abuso hace de ellos y la mayoría de las veces por nimiedades, vemos que no tenéis la sana costumbre de leer la Prensa, es lamentable.

2. — Si UGT controla la mayoría del Comité de Empresa es porque los trabajadores de Michelín, con acierto, le dieron su confianza: 518 votos contra 352 de la USO. Nos extraña que los Sres. González Castrillo, Martín Leal y otros miembros de USO mencionen el art. 64.1.8 concretamente el tema de ascensos ya que fue uno de los puntos que se presentaron a negociación en los dos últimos convenios, en el anterior el Sr. González Castrillo y en una asamblea, se permitió decir que ese punto ya estaba pactado por UGT con la dirección, queremos recordar que en ninguno abrieron la boca para defender el tema. A eso llaman hacer sindicalismo ¿Para quién y con quién? El tema de ascensos está en la Ordenanza de I. Químicas y alguno de los que ahora lo mencionan llevan ya en el Comité y anterior Jurado bastantes años ¿Qué hicieron entonces y qué han hecho ahora? Uno de estos señores solicitó le aplicaran un artículo del anterior convenio sobre trabajos de superior categoría, según lo por él manifestado no le han hecho ni caso ¿ha hecho algo? si para defender sus derechos no ha movido un dedo ¿Qué se puede esperar haga por otros trabajadores? Seguramente es más cómodo arrojarse en el Comité.

3. — Creéis bien en que la UGT de Michelín no es sólo nuestro compañero Quintana, aunque tratéis de cargar sobre él las tintas, se ve que os molesta, por suerte para los trabajadores de Michelín somos bastante más. De las mejoras que decís que consiguieron en el convenio del 80 recordaros simplemente que la mayoría ya se venían disfrutando a no ser que consideréis una conquista el plasmarlas en un papel. Una de vuestras incoherencias. Los derechos sindicales, parece mentira que os digáis sindicalistas, se consiguieron para todos los sindicatos, incluida la USO, no sólo para UGT, que como tal central sindical representa a los trabajadores orga-

nizado; bajo sus siglas, por algo es hoy la primera central en Michelín y en el país.

4. — UGT cuando los trabajadores le delegan su responsabilidad la asume, en las últimas elecciones esentamos un programa, que estamos cumpliendo, y los trabajadores lo votaron mayoritariamente y no a la USO, eso os indica algo.

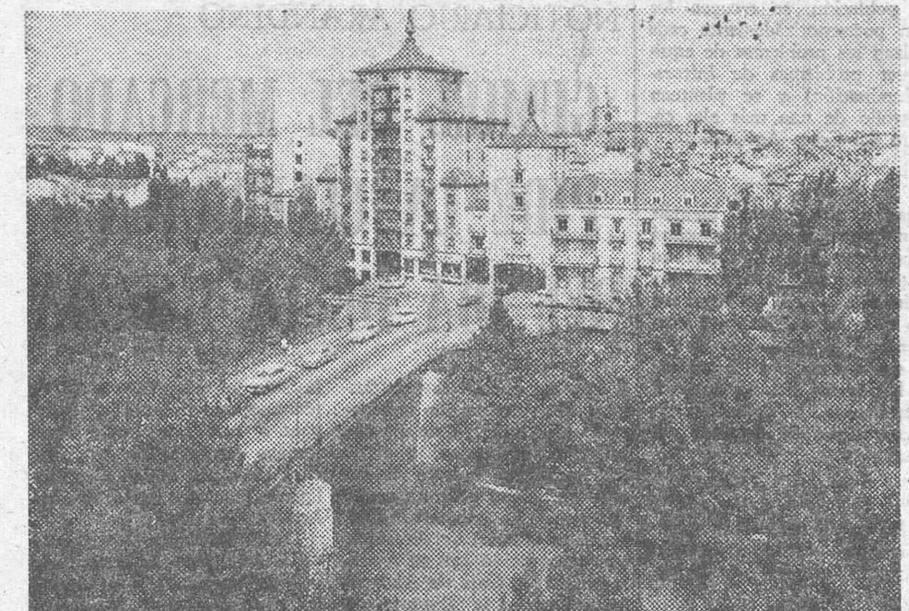
5. — La demagogia es libre ya que argumentar la no aceptación de un convenio por dos años sin fijar aumento para el segundo, recordaros simplemente que para uno la oferta era del 11,5 por 100... lo sentimos, nuevamente, pero no estáis al día, y en el sindicalismo es peligroso. Repasar los convenios provinciales y nacionales, algunos firmados por la USO, en los que no se especifica aumento para el segundo año y sí a negociarlo, caso del nuestro.

No conocemos ninguna sentencia, ninguna, en la que se diga que el tiempo de bocadillo sea trabajo efectivo, otra cosa es que en algunos convenios se haya plasmado así, con lo que habéis demostrado en la mesa negociadora en Michelín en la vida se conseguirá. En las negociaciones es donde se parte el bacalao no en comunicados. Lo de cambiar el concepto de jornada semanal por anual se ve que no miráis ni lo que firmáis, repasar el anterior convenio.

Recordaros que cuando se implantaron los 4 equipos, varios de los miembros de USO, González Castrillo y Martín Leal, estaban en el Jurado de Empresa, ni informaron, ni, que sepamos, se opusieron; la única central que sí informó y se opuso fue UGT alegando, entre otras razones, lo que ahora vosotros queréis suprimir Recordaros también que con este sistema se crearon quinientos puestos de trabajo que hoy, parece ser conveniente según la USO, estos trabajadores se vayan a la calle. UGT, que en u día se opuso y dijo sus motivos, no dejara que por estas razones estos trabajadores sean despedidos. Por lo que se ve la USO de Michelín hace así el sindicalismo con los trabajadores, sí, pero en la calle, claro.

Por último deciros no tener nada que aprender del sindicalismo que practicáis y cuando con tanta saña nos difamáis pensamos en el buen camino, así que no os deis mal rato si no contestamos ya que el tiempo de que disponemos, poco por desgracia, lo queremos dedicar lo que más nos preocupa e interesa, los trabajadores. Las cosas claras.

Por la S.S. de UGT de Michelín, firmado: Francisco Quintana, Secretario general. Aranda de Duero, a 7 de Abril de 1983.



datos en su lista, dejando a un nutrido grupo de independientes en la cuneta. O sea, que entre estos últimos, pocos han sido los elegidos aunque muchos fueran los llamados. Las urnas dirán si la medida ha sido errónea o acertada. Y justo lo contrario es lo ocurrido en el Centro Democrático Social (CDS), donde todos son independientes, excepto el cabeza de lista, Ricardo García, nuestro aún joven alcalde, quien en declaraciones a la emisora local se hizo un lío entre el centro-derecha y la democracia orgánica. Y con tal claridad de ideas, uno puede ponerse en lo peor. Dijo también que ellos son una opción de centro-centro, y nada mejor para saber de lo que habla, pero no es menos cierto que algunos de los componentes de su candidatura provienen de la agrupación Independientes Por Aranda (IPA), que en los comicios anteriores se presentaron como opción claramente diferenciada de UCD por estar situada a su derecha. Y aún entre sus candidatos figuran algunos nombres que se han refugiado bajo el protector paraguas del CDS tras haber sido amable-

puso antes a buen recaudo de la debacle centrista pasándose allá por el verano al CDS, siendo, como decíamos anteriormente, el único miembro de dicho partido en toda la candidatura. Alianza Popular, la última de las cuatro formaciones en liza en presentar su lista, cosa que hizo casi apurando el plazo legal, ha sido el partido que con más rigor ha padecido los embates de personalismo, grupúsculos y tendencias de diverso signo manteniendo hasta el último momento la duda de cómo decantaría su candidatura. En pocas oportunidades como ahora ha sido más difícil el pronóstico pues candidatos que parecían seguros, eran desbancados por otros nuevos de quien incluso se ignoraba su pertenencia a tal formación. Y aunque es posible que, visto desde dentro, todo tenga una explicación razonada y razonable, desde fuera más parecía que se estuviera tratando de un intercambio de cromos al uso entre la gente menuda —yo te doy tres del Athletic, tú me das cuatro del Barça— que del buen gobierno del Municipio. Actitudes y métodos que han de-

cuanto a sus motivaciones. El presidente de la Junta Gestora de Alianza Popular en Aranda director asimismo del Hospital de los Santos Reyes, el Dr. Valverde de quien se dijo insistentemente que sería cabeza de lista, se ha mantenido finalmente fuera de dicha formación. Cuatro partidos políticos, cuatro candidaturas, en fin competirán entre sí para demostrar al electorado que son los mejores, los más honestos, los más inteligentes y los mejor preparados para el gobierno del Municipio. Desearía hubiera sido que en todas ellas se hubieran tenido en cuenta adecuación al cargo antes que las posibles influencias de los que deberían de mantenerse al margen de cualquier tentación intervencionista en el Ayuntamiento. Como quiera que sea, una vez cerradas las candidaturas, es de esperar que las cuatro formaciones en liza agudicen su ingenio y, olvidando diferencias, patrocinios o litigios, se dediquen a aquello para lo que se ofrecen, es decir, el buen gobierno de Aranda. Que tan necesario está siendo. Permítanme que recuerde aquellas palabras

MERY

ANUNCIASE EN:

LA HOJA DEL LUNES

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO SEMANAL**

**NACIMIENTOS.** — Daniel Núñez Santos, Diego Pecharrómán de Blas, María Sanz Leal, Juan Benito Ballano, María Tobes Díez, Haro Pérez Andrés, Miguel Ángel Benavente Ruiz, Rebeca Pascual Encinas, María Paz Sanz Cabrero, Beatriz Martínez Guantes, Fernando Román Calvo, Javier Zayas Martínez, Vanesa Olmos Santos, Samuel Sanz Minguito, Sofía Herrero Miravalles, Daniel Pecharrómán García, César Velázquez Casado.

**MATRIMONIOS.** — Luis Francisco García, con Antonia Monge Sanz; Eduardo Gil de la Puente, con María de las Nieves Ruiz Herrero; Angel Resa Izquierdo, con Estrella Camarero Pascual; César Valls Delgado, con Rosa María Esteban Calvo; Félix Cob Lázaro, con María Josefa Rodríguez Cantero.

**DEFUNCIONES.** — Ramón Sacristán Barmón; Benito Orive Díaz; Cándido Miguel Arranz; Gregorio del Olmo Cornejo; José Antonio López Rodríguez; José Luis de las Heras Niño; Rosa López Rozas; María Martín Martín; Agapito López Polo.

Apertura de las "II Jornadas de Desarrollo Burgalés"

## Juan José Laborda: La comarcalización como alternativa

Juan José Laborda Martín, senador por Burgos en las dos legislaturas, abrió el martes las "II Jornadas de Desarrollo Mirandés" con una conferencia sobre la comarcalización en el Estatuto de Autonomía de Castilla y León. Le acompañaban en la presidencia del acto el gobernador civil, David León Blanco; el alcalde de la ciudad, José Luis Anunciabay; el presidente de la provincia, Fernando Campo y el delegado provincial del MOPU, Pablo Arribas.

La disertación —celebrada en la sala de Cultura de la Caja del Círculo— estaba complementada por una exposición de paneles informativos y la proyección del documental "Miranda de Ebro, un lugar para crecer".

### UN MODELO EN CRISIS

Tras una breve alocución del alcalde mirandés, tomó la palabra el señor León Blanco, quien hizo referencia a las líneas oficiales de actuación en relación con el desarrollo económico y el crecimiento industrial. Su intervención —valorada como realista, constructiva y hondamente humanista— se centró en la necesidad de encontrar un modelo de desarrollo ajustado a unas circunstancias harto limitadas, que permita sustituir a un modelo consumista hoy impracticable. "No sirven ya —diría el gobernador— modelos que persigan exclusivamente el crecimiento económico. Debemos buscar un tipo de desarrollo que genere una mayor libertad para todas las personas afectadas".

Partiendo de la ineludible relación entre industrialización y desarrollo, David León aludió a la crisis del modelo de crecimiento de la década de los sesenta, basado en una energía y unas materias primas baratas. En los setenta, la estructura industrial escasamente planificada, se resintió ante el crecimiento de costes y dejó al descubierto sus lacras esenciales: el desequilibrio poblacional, la inoperancia de los núcleos industriales para resolver su propia crisis y su enorme dependencia hacia los sectores alimentarios y de materias primas.

El paro, consecuencia directa de la recesión, habrá de resolverse —en opinión del gobernador— a través del logro de una mayor competitividad y no del artificioso mantenimiento de industrias inviables. Y, en cualquier caso, las soluciones partirán de un conocimiento profundo de las circunstancias del medio en que se articulen y habrán de avanzar hacia objetivos concretos: aprovechamiento de los recursos propios, innovación tecnológica e inversión en sectores punta. "En última instancia —resumió el gobernador— hemos de adoptar soluciones operativas para un tiempo de crisis".

### LA COMARCALIZACIÓN, COMO ALTERNATIVA

Presentado por el presidente de la Comisión municipal de Industrialización y Desarrollo, el senador Juan José Laborda dictó la conferencia central de la jornada, enfocando la temática de la comarcalización desde una doble perspectiva política y económica.

El señor Laborda inició su intervención señalando que la actual revalorización del modelo comarcal, paralelo a la regional, deriva de las crisis del estado centralista y del municipalismo. Comarca y región aparecen así como posibles alternativas que permitan un desarrollo más armonizado y eficaz desde el punto de vista de la prestación de servicios a los propios ciudadanos.

Refiriéndose a la plasmación que el modelo comarcal puede tener en Miranda, dijo que podría ser una alternativa sólida a la crisis. Una crisis producida por factores diversos: una industrialización tardía y escasamente planificada, una inversión de capital intensivo que desconoció la necesaria complementariedad con las materias básicas del entorno, una carencia de sectores punta, un excesivo minifundio comercial —a merced de la acción fagocitadora de los grandes almacenes— y una realidad agrícola "difuminada por el humo de las locomotoras".

El primer paso para reestructurar económicamente nuestro entorno consistiría, por tanto, en el análisis profundo de nuestra circunstancia. "Habrá que adecuar después —dijo el señor Laborda— los objetivos a la nueva realidad, olvidando los milagros desarrollistas de los sesenta, y trazar una política viable que sólo será posible a través de la cooperación de todos los sectores, a través de un gran pacto social basado en la solidaridad antes que en la competencia".

### EL CASO MIRANDES

A continuación, el conferenciante se refirió al modelo de desarrollo en el Estatuto de Autonomía de Castilla y León que legisla el tema comarcal. "La comarcalización que aparece con un desarrollo bastante amplio en el Estatuto, fue introducida en su trámite final por el grupo parlamentario socialista con una voluntad modernizadora de la región y una intención de reorganizar no coercitivamente el territorio".

Estableció después distintas comparaciones entre la normativa del Estatuto castellano-leonés y los de Andalucía, Galicia y La Rioja, y se refirió a las posibles competencias y financiación de los modelos comarcales, explicando también su trámite de constitución.

## INDICE DEL DIA

### CARTELERA DE ESPECTACULOS

Cine Astoria. — «Despelote en el campamento» (Mayores 18. John C. McLaughlin, Matt Michaels, Coleen O'Neil).

Cine Mecisa. — «Porky's» (Mayores 18. Scott Colomby, Kaki Hunter, Alex Karras).

Cine Novedades. — «Y después le llamaron el magnífico» (Tolerada. Terence Hill, Alberto Grimaldi, Gregory Walcott, Harry Carey).

Teatro Cinema. — «Golpe maestro» (Loophole) (Mayores 16. Albert Finney, Martin Sheen, Susannah York, Robert Morley).

### TAXISTA DE GUARDIA

Durante el mes de Abril permanecerá de guardia el taxista Ramón Torres Cantón, en calle Pérez Galdós, 5, teléfono 311288.

### REGISTRO CIVIL

Nacimientos. — Diego Unzueta Calvo, Adrián Husillos, Alonso, Luis Miguel López Asorey, María Isabel Gracia Salazar, Begoña Casanova Rodríguez, Cintia Sáiz Castroviejo, Rodrigo Marín Citores, Altor Rodríguez Ortega, Carme Elena Calleja Lafuente, Iván Martínez Mas.

Matrimonios. — Félix Albaina Plágaro con Catalina Corcuera Santos; Rafael Marchal Ortega con María del Carmen Paz Estudillo.

Defunciones. — Margarita Pich Viñas, Mercedes Alcazar Carrascosa, José Villanueva Cuartango.

## TROFEO «INME» DE FUTBOL-SALA



Se jugó un torneo cuadrangular de fútbol-sala en nuestro polígono residencial de Anduva con participación de los equipos Lagún Onak, de Bilbao, Peña San Juan del Monte de Burgos, INME y Peña «El Despiste», estos dos últimos de Miranda, quedando clasificados por este mismo

orden y siendo el tercero de los conjuntos el anfitrión y organizador. Los resultados fueron INME-San Juan del Monte (1-2) y Lagún Onak-Despiste (4-1), y luego INME - Despiste (4-4 v.p.p.) y San Juan del Monte - Lagún Onak (4-7). Hubo trofeo a la deportividad para la Peña sanjuanista de

Burgos cuyo jugador Carmo- na se llevó el trofeo al máximo goleador también al jugador más regular, mientras que el meta del Lagún Onak resultó el menos goleado.

En la fotografía el equipo de la Peña San Juan del Monte



qué buenas son las galletas

# Fontaneda

REPORTAJES

ACCIDENTES INFANTILES

EL HOGAR, UN FOCO PERMANENTE DE RIESGOS



Muchos niños viven de milagro en su propio hogar, sin necesidad de salir a la calle. — (Foto EFE).

La vida moderna ha convertido nuestros hogares en focos permanentes de riesgos para los niños. La calle, los viajes al extranjero, los espacios abiertos, nos llenan de zozobra y obligan a estar en una permanente vigilancia. Pero la casa multiplica los peligros y es preciso adoptar en ella una serie de medidas de precaución, de las que vamos a citar algunas de ellas.

El instinto guía a los animales de compañía, tales como perros, gatos, pájaros, etcétera, a morir de sed antes de beber un poco de lejía. El niño, por el contrario no sólo desconoce el peligro que entraña, sino que además de este producto, tiene a su alcance una gran variedad de detergentes e insecticidas.

VOLTAJES ELEVADOS

Antiguamente, los mayores riesgos en el hogar para el niño eran el clásico togón, la sartén con aceite, el cazo con agua hirviendo o el brasero. Ahora, con la masiva electrificación, generalmente a voltajes elevados, los peligros se multiplican. Pero, además se le proporcionan una serie de juguetes electrificados que familiarizan al pequeño con el riesgo que entrañan los enchufes.

Algo común a casi todos los niños en su predilección por los botones y las bolas, sobre todo cuando son de vivos colores. Si tienen acceso al lugar donde se guardan la medicina no tendrán reparos en jugar con píldoras y pastillas que incluso en el caso de no meterlas en la boca el simple contacto con los dedos, puede originar una intoxicación.

La casa de campo, la villa al pueblo, tiene también sus problemáticas. Por lo general, los hijos de los que habitan en el medio rural han sido prevenidos para que no se acerquen al lugar en que se guardan los abonos, insecticidas y herbicidas de uso normal en agricultura. Algo similar acontece en el sitio en que permanecen el tractor y otras máquinas. Pero los niños de la ciudad cuando llegan a este medio, nada de ello saben, a la vez que au-

menta su curiosidad por todo ello, intentado incluso montar y poner en marcha alguna de estas máquinas.

BUSCA PELIGROSA

Las estadísticas que resumen las asistencias de niños en centros hospitalarios, evidencian que por ejemplo, buena parte de las fracturas se ocasionan en el hogar cuando los pequeños colocan sillas sobre mesas para alcanzar lugares superiores en los que buscan algo.

Los facultativos expertos en toxicología reconocen la existencia de hasta un millar de síntomas diferentes, referidos todos ellos a 160 causas tóxicas. Y esta diversificación, a efectos de diagnóstico y tratamiento, es tanto más grave en el caso de niños menores que no son capaces de manifestar qué han hecho, qué han ingerido o qué han tocado.

Cuando algunas madres dicen que jamás dejan a sus hijos solos en casa, no completan con ello el problema de vigilancia. Sus quehaceres domésticos son aprovechados muchas veces por los niños, para hacer aquello que precisamente les ha sido prohibido.

Con la aparición del juguete didáctico, además de la formación continuada que se va dando al niño, se consigue en muchas ocasiones poner a su alcance una serie de entretenimientos que le llaman poderosamente la atención, como pueden ser, por ejemplo, las tijeras de material plástico sin puntas y las bolas y chapitas de diferentes colores.

Profundamente susceptible a tratar de imitar muchas cosas de las que observa, vamos a concluir con una curiosa noticia que se publicó en la Prensa. La de un pequeño que, ante las películas de ficción de la televisión y los vuelos interplanetarios, subió al tejado de su vivienda (afortunadamente de poca altura) una cerretilla, le adosó unas triblas en forma de alas, e invitando a otro hermano menor a dar un paseo por el aire, se deslizaron por el tejado cayendo a la calle.

GINES DE GEA (Servicios Especiales EFE)

HAGA FRIO O CALOR

LA «FAJA DEL PALETO»: UNA SANA Y SABIA COSTUMBRE

Los médicos la defienden ahora

Hay que saber ponérsela, como los toreros

Deben usarla los que tienen problemas óseos, musculares o articulares

Aún hoy miramos con sonrisa un tanto escéptica a los señores mayores de los pueblos que andan con su faja de lana rodeándose la cintura.

Con infinita paciencia unos y con nerviosismo otros, vemos cómo los abuelos o nuestros padres se desenrollan todas las noches su faja.

Por las mañanas el ritual es el mismo y sobre todo cuando hace frío.

Los jóvenes la desprecian y se cree que es una costumbre de los viejos; sin embargo, recientemente han aparecido los primeros médicos defensores de la faja y una tendencia actual tiende a recomendarla en cualquier época del año, con frío o calor, por sus altas cualidades terapéuticas.

Quizás en España con la industrialización, hayamos dejado de lado algunas buenas y ancestrales costumbres como ésta que en general parece evitar cortes de digestión, reumatismos, problemas musculares, enfermedades de los riñones y corta los cólicos intestinales.

Las medicinas han hecho que tomemos a risa algo que es adquirido por la cultura europea, porque la faja común en toda el área del Mediterráneo y más al Norte aún.

COMO DEBE SER

En principio una buena faja debe estar hecha de material poroso, mal conductor del calor, blanca o con colores muy claros y por supuesto hay que saber ponérsela, ni muy ajustada ni muy floja.

Debe ser porosa para que deje pasar la transpiración cutánea que está llena de tó-

xicos excretados por nosotros mismos debe absorberla para que no dañe nuestra piel.

Al mismo tiempo no debe ser una buena conductora del calor, es decir que debe ser como una especie de termóstato que haga que la temperatura se mantenga constante en las dos estaciones extremas.

No deja escapar el calor que emana de nuestro organismo y al mismo tiempo impide que el frío pueda cortar alguna digestión.

Con respecto al color es necesario hacer la digestión de que en nuestro país hay dos tendencias bien determinadas en lo que a fajas se refiere. Como si de dos bombos se tratara (¿seremos siempre así los españoles?), los de faja negra y los de faja blanca.

En este caso, la razón la llevan los de colores claros por múltiples motivos que pasaremos a explicar.

Una es psicológico porque el color blanco o claro nos obligan a guardar la higiene ya que la suciedad se nota más y como no somos muy adictos al baño diario.

Otra segunda es científica; el blanco no desperdicia el calor, hace que se lo guarde para sí. La última es una poderosísima razón de olor, habida cuenta de que tenemos el índice más bajo de toda Europa en el uso de antisudorales (más bajo que en el Zaire, en África).

A finales del siglo pasado, las experimentaciones de Stark mostraron que el color blanco no absorbía los olores; de ahí que se recomendara a los médicos el uso de batas blancas. No fue para dar imagen de



La faja de lana, una costumbre buena para la salud. (Foto EFE)

limpieza, sino para evitar el mal olor.

EL MATERIAL A USAR

Después de haber hecho una especie de retrato robot sobre lo que necesita nuestra tripa para ser protegida de diferentes males, vamos a estudiar los materiales que hay en el mercado.

La lana es la reina de los materiales por excelencia; como dicen los italianos: «Bajo la lana, tripa sana».

Mala conductora del calor, porosa, adaptada para acelerar la circulación de la piel de los animales que la llevan, no absorbe el olor y la transpiración.

La única pega que tiene es que muchas personas tienen alergia a la lana, pero hoy en día hay lanas tratadas para ser hipoalérgicas.

Algunas fajas más modernas evitan el contacto con la piel de la lana porque vienen forradas por dentro con algodón, otra sustancia sintética y no alérgica. Algodón y lana son materiales nobles que se adaptan perfectamente a los vendajes y que ajustan sin apretar dada su elasticidad y porosidad.

Es obvio que no todas las personas tienen que usar faja y que aquí no estamos preconizando que mañana mismo todo el mundo salga a la calle con su faja debajo del pantalón y sobre el calzoncillo o la braga.

Pero hay ciertas profesiones que debieran usarla casi en permanencia debido a que sufren los músculos de la pelvis, de la cadera o de la columna dorsal y lumbar.

CUANDO PONERSELA

No sólo en el caso de problemas óseos, musculares o articulares se debe usar una faja, sino que en aquellos personas que tienen digestiones pesadas, está perfectamente indicada.

Otras veces, se puede correr el peligro de enfriamientos que provoquen cortes de digestión que terminan con cólicos, calambres y vómitos.

Es sabido que en el momento de la digestión nuestro abdomen se llena de sangre y la temperatura sube mucho. Es de imaginar que si nos exponemos a una corriente de aire en este momento de la digestión tendremos serios trastornos. Muchas veces con colocar

se una faja se elimina el estreñimiento o la diarrea, provocadas por las diferencias de temperatura. También es sabido que el aparato digestivo es una especie de reloj que necesita de una temperatura óptima para que se abran y cierren válvulas y esfínteres.

Las más mínimas variaciones pueden hacer que una válvula se cierre en el momento en que debe abrirse o viceversa, estropeando las vías biliares, el funcionamiento del páncreas, la movilidad del intestino delgado.

Así que se comprenderá que si mantenemos una temperatura constante en invierno con la lana y otra igual en verano con el algodón o el lino (este es menos absorbente) tendremos mejores digestiones.

Algunos problemas de las vías biliares como la temida disquinesia biliar, que traducida en el lenguaje cotidiano sería «lastarnos en los movimientos de la vesícula», y que nos dan flatos, ruidos desagradables cuando estamos junto con algunos compañeros de trabajo y hasta dolores de cabeza de origen vesicular; se curan con la colocación de una simple «faja de paleta».

Así es que de ahora en adelante hay que mirar con más respeto a los que usan faja, no sólo por los problemas musculares, articulares o digestivos e incluso de estética, porque hace adelgazar y evita los michelines, sino porque al fin y al cabo es como un regreso a nuestras tradiciones de medicina natural, abandonada por el mabtemidos?cvafxc', quimismo y el cientifismo médico moderno.

Claro que si todos estos argumentos no le sirvieran de nada sería bueno que recordara que los vascos que levantan troncos, los cortan o juegan a al pelota llevan faja.

Que también la llevan los campesinos manchegos y los señoritos andaluces y que en definitiva, la ceremonia más ritual y hermosa del ponerse un traje de luces es la faja.

Y de lana porque conserva el calor de los riñones y frente a un toro, hay que tener mucho de eso.

(Servicio Especiales de «Efe»).

¡¡ATENCIÓN AMA DE CASA!!

SUPERMERCADOS CABSA

POLIGONO RIO VENA Y BAJOS MERCADO SUR

OFERTA ESPECIAL PRIMAVERA 10% de DESCUENTO EN CRISTALERIAS - VAJILLAS - PLASTICOS - MENAJE DE COCINA Y BAZAR

Y RECUERDE SERVICIO GRATUITO A DOMICILIO TELEFONOS: 23 31 11 - 23 27 11

ANUNCIESE EN:

HOJA DEL LUNES

Muchas veces con colocar

REPORTAJES

LA CIVILIZACION DEL DESIERTO

# HACIA EL FIN DEL NOMADISMO

El beduino se pasa a la civilización urbana



El nomadismo, una modalidad de vida en fase de extinción. — (Foto EFE).

La civilización ciudadana tiene tendencia a despreciar y a ocultar la civilización nómada. Fue el genial Ibn Jaldún el que en el siglo XIV estudió con criterio científico la historia de las dos civilizaciones y analizó las causas de su grandeza y posterior decadencia. Jaldún, mucho antes que Carlos Marx, dijo: «El hombre no es producto de su sangre o temperamento, sino de sus costumbres y medio ambiente». El desierto, agrega Jaldún, es un lugar de austeridad y de hambre. El estado tribal corresponde a las necesidades básicas del ser humano, tal como las describe «El Corán»: alimentarse, vestirse, alojarse y reproducirse sin preocuparse de la acumulación que favorecerá en tierras islámicas la creación de grandes y fastuosos reinos.

Esta civilización del desierto, ascética y de espacios infinitos, favorece la meditación; el desierto es la tierra dorada de los profetas y de las religiones monoteístas. La religión islámica es la que ha producido más místicos. El entorno hostil obliga al nómada a luchar y a defenderse desde el Golfo hasta el Atlántico, los orgullosos camellos con sus enormes tiendas recorren el desierto y son capaces de transformarse en guerreros. La valentía y la nobleza son atributos de los hospitalarios nómadas que por otra parte, ignoran cuáles son las fronteras de los Estados: «Donde está mi tribu, está mi patria». Buscando pastos para sus bestias los nómadas han viajado mucho y se han transformado en buenos comerciantes.

Los nómadas, a pesar de su agudo sentido de la libertad, han practicado la esclavitud y han traficado en esclavos negros los cuales les han servido para ayudar a los animales de transporte y también de rudimentarios agricultores de los oasis. Los beduinos, los taureg y los bereberes son antes que nada grandes bebedores de leche y comedores de carne. En los oasis y en comercio del desierto encuentran los complementos necesarios tales como el azúcar, el té y los cereales.

La ruda vida del desierto ha precedido a la molice sedentaria. Actualmente la urbanización es el objetivo que busca el beduino. Todos sus esfuerzos van tras este objetivo. Desde el momento que el habitante del desierto posee bienes «superfluos» vive una vida agradable y se somete a las reglas de vida de los pueblos y ciudades. Este es el caso de todas las tribus beduinas. Los sedentarios en cambio no tienen ningún deseo de volver a la vida nómada.

El historiador árabe Ibn Jaldún señala que la vida sedentaria marca el principio de la decadencia, y el descubrimiento del petróleo ha hecho enriquecerse con gran velocidad algunos países árabes como los Emiratos y la propia Libia. La vida sedentaria marca el comienzo de la decadencia y las tribus nómadas conocen todos los placeres: vida de «jet set», la vida mundana al estilo europeo y americano, pero «el alma»

pierde sus virtudes tradicionales, salvo en el caso de algunos grupos beduinos.

Los descubrimientos europeos del siglo XVI y la extensión del Imperio Otomano van a contribuir a modificar las grandes rutas tradicionales del comercio y especialmente la ruta del oro. Los emiratos de Chingutti, de Trarza y de Gan (Mauritania) pasan sus días en vanas querellas. Los nómadas aparecen como por encanto y cuando vienen las represalias desaparecen en las arenas del desierto como si se hibernaran.

## Nuevo timo

Bilbao (Efe). — Un nuevo tipo de timo ha sido detectado y denunciado por diversas organizaciones empresariales: el de las auditorías.

El nuevo sistema de estafa está destinado a los pequeños empresarios y el método consiste inicialmente en la inserción de anuncios en Prensa en los que unas personas se ofrecen como intermediarios con grupos financieros extranjeros para la concesión de créditos, en condiciones muy favorables de financiación. Las empresas que acuden son advertidas de que, antes de la concesión de los mismos, deben pasar por una auditoría que realizan empresas fijadas por los presuntos prestamistas. Al poco tiempo, la Auditoría resulta negativa y los anunciantes deniegan el crédito a la empresa que, antes, ha debido abonar el importe de la supuesta Auditoría, cuyo coste oscila entre las 250.000 pesetas y el millón.

Sin embargo en los siglos XVIII y XIX nacieron movimientos religiosos del islámico más puro. Estos movimientos se proponen devolver a los nómadas sus «cartas de nobleza» y su prestigio religioso.

El gran reformador Mohamed (1700-1792), nacido en Nejed atrajo a sus puntos de vista al mayor jefe de tribu de aquella época, Ibn Saud. En 1745 en Derriya, el Emir y el teólogo concluyeron un pacto por el cual se juraban fidelidad recíproca para hacer reinar, incluido por las armas, la palabra de Dios. Este pacto que transforma un principado beduino en una tecnocracia marca la fundación del Estado wahhabita pero habrá que esperar aún cerca de dos siglos, hasta el 22 de Septiembre de 1922, para que su lejano sucesor Abdelaziz Ibn Saud proclame el reino de Arabia Saudita.

Christian CASANOVA (Servicios Especiales de «Efe»).

SINTETIZADA LA SUSTANCIA QUE LO REGULA

# PODRA MANIPULARSE EL PROCESO DE CRECIMIENTO

Ya se conocen las posibles aplicaciones prácticas

¿Qué ocurriría si de pronto se descubriesen una milagrosa sustancia con cuya manipulación se pudiesen variar las medidas del cuerpo humano y del cuerpo de los animales, se pudiese aumentar o disminuir a discreción el apetito y la actividad sexual, la fertilidad e incluso las emociones?

Según un artículo aparecido en uno de los últimos números de la revista «Science» el doctor Roger Guillemin, premio Nobel en 1977 por sus trabajos sobre las hormonas hipotalámicas, ha sintetizado una sustancia del cerebro humano que ha llamado GRF (Growth Regulating Factor —factor del desencadenamiento del crecimiento), que puede ser el punto de partida para una serie de nuevas concepciones médicas.

En 1968 el equipo del doctor Guillemin sintetizó otra hormona, la tiroestimulina, fabricada también por la hipófisis y que regula la glándula tiroidea. Esta de hoy, la GRF, es otra de las muchas que componen este misterio del motor de la vida y que ayudará a muchas conquistas como se hicieron con la tiroestimulina.

## HIJA NATURAL DEL CANCER

Este importante GRF se produce en cantidades mínimas y aislarlo suponía un enorme problema por dicha circunstancia. Sin embargo, se sabe que cierto tumor canceroso que se da en el páncreas estimula la producción de la hormona del crecimiento por parte de la hipófisis y tiene como consecuencia lo que se llama acromefalia que consiste en un crecimiento anormal de los huesos.

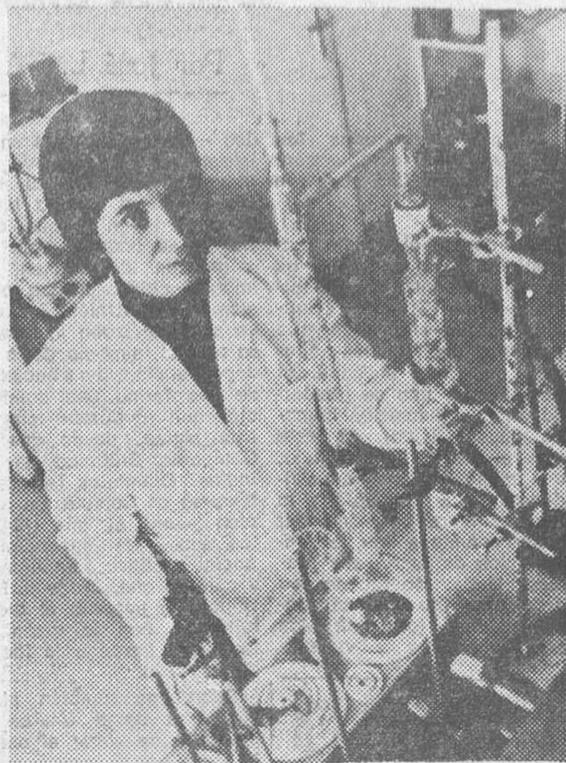
El doctor Guillemin y su equipo alertó a médicos de todo el Mundo para que le enviasen dicha sustancia obtenida de tumores como se describió. Y ha sido el perteneciente a una enferma francesa el que ha permitido que la sustancia fuese sintetizada y descubierta.

El estudio ha tenido lugar en el Instituto Salk de La Jolla, en el Estado norteamericano de California y supone el esfuerzo de 25 años de trabajo a la búsqueda de ésta como de otras cuatro hormonas tras de las que se estaba desde entonces.

## LC QUE PUEDE CURAR EL GRF

Visto en forma sensacionalista uno puede imaginarse que con el dominio de esta hormona en el hipotálamo, se puede hacer crecer a los hombres o a los animales a discreción y manipular en muchas de las funciones de su organismo, como la sexualidad o las emociones. Probablemente se podría cambiar la inclinación criminal de algunos individuos o curar la esterilidad e incluso la frigidez o hasta la impotencia de otros.

Pero hay realidades más normales que podrían asociarse con esta hormona. Por ejemplo un enanismo simple, la diabetes y otras enfermedades que suponen un desorden hormonal. El tratamiento de los quemados podría ser una de las primeras aplicaciones prácticas de la síntesis de esta hormona, ya que ella regula la regeneración de los tejidos. Para el estudio del envejecimiento también resulta útil el descubrimiento del GRF y no sólo para dar más fuerza a las personas de edad y conseguir un «elixir de la eterna juventud», tema que resultaría



de tanta trascendencia, sino que podría utilizarse sencillamente en cosmética con buenas perspectivas para la regeneración simple de la piel de las mujeres que quieren seguir siendo aparentemente jóvenes.

## EL HIPOTALAMO Y LA HIPOFISIS

En la parte posterior del cerebro está ubicada la fábrica de las hormonas que se conoce como hipófisis, una glándula que es la base del sistema endocrino y cuyo funcionamiento constituye el auténtico motor de la vida, procesándose desde ella todo el ámbito de la actividad vital.

Si un día llegara a descubrirse todo el misterio de esta glándula, probablemente podría sustituirse por unos circuitos impresos que darían lugar a individuos perfectamente programados para unas actividades reguladas a discreción de sus propios fabricantes.

Pero no es éste el tema que nos ocupa. Ya quisieran muchos poder manejar los sentimientos humanos, su actividad creativa y laboral, su obediencia ciega, su fertilidad y sobre todo su capacidad para crear un sistema económico que les permitiese hacerse ricos sin más problemas.

El misterio de la hipófisis continuará cerrado a las manipulaciones caprichosas y los descubrimientos conseguidos hasta ahora permitirán si acaso mejorar la salud de muchas personas cuyo complejo hormonal no funciona correctamente. Como en el caso de los diabéticos cuyo páncreas les trae a mal traer desde la noche de los tiempos.

## EL STRESS PODRIA TAMBIEN DOMINARSE

Otro equipo de miso Instituto Salk de La Jolla, dirigido por el doctor Wylie Vale ha realizado descubrimientos paralelos sobre una sustancia que parece ser la misma hor-

mona GRF, pero sobre otro de los factores de la misma, el de la hormona ACTH o corticotestimulina que estimula la secreción de la cápsula suprarrenal que también se conoce como «descargas de adrenalina».

Este proceso se piensa que está ligado a las respuestas del hombre al stress, uno de los fenómenos médico sociales más traídos y llevados en los últimos tiempos. El stress se define a veces como la tensión extrema a que se ven sometidos los hombres de nuestro tiempo por causa de su trabajo y actividad sobrecargados. Y da como resultados una serie de enfermedades de nuestro tiempo de tipo somático como los accidentes cardiovasculares o de tipo psíquico como depresiones y neurosis.

Si las sustancias hormonales descubiertas y sintetizadas ahora en el cerebro pueden resolver problemas tan graves como el stress, la diabetes, la esterilidad e impotencia sexuales ya sería suficiente adelanto en las ciencias médicas.

Finalmente conviene recordar que todo lo dicho no debe llevar a nadie a falsas esperanzas. Son apenas resultados de estudios científicos en laboratorios que haría falta experimentar larga y seriamente hasta obtener auténticos resultados prácticos. Y por lo pronto ya se duda de la realidad última de esta sustancia.

Un comentario publicado en Francia al descubrimiento del GRF lanza la duda seria de si esta sustancia analizada a partir de su desarrollo en un tumor canceroso puede ser igual y de las mismas características químicas que la que se produce en el hipotálamo en circunstancias normales. Dudamos que el doctor Guillemin habrá de disipar antes de lanzarse a unas experiencias que pudieran llevar a términos muy distintos de los deseados.

MANUEL MARIA (Servicios Especiales EFE)

# UNSAIN

GRADUACION GAFAS — ADAPTACION DE LENTILLAS BLANDAS Y RIGIDAS Y AHORA TAMBIEN DE USO CONTINUO

Registrado Colegio Opticos N.º 253 OPTICO DIPLOMADO

LOS DOMINGOS  
Dedicado a los BURGALESES

ESPECIAL DOMINGO

Diario de Burgos

Páginas especiales  
en Diario de Burgos

ESPECTACULOS

GANDHI:

ASI SE ESCRIBE LA HISTORIA

La clarividencia y la mansedumbre de un lider olvidado

Por José L. SAIZ

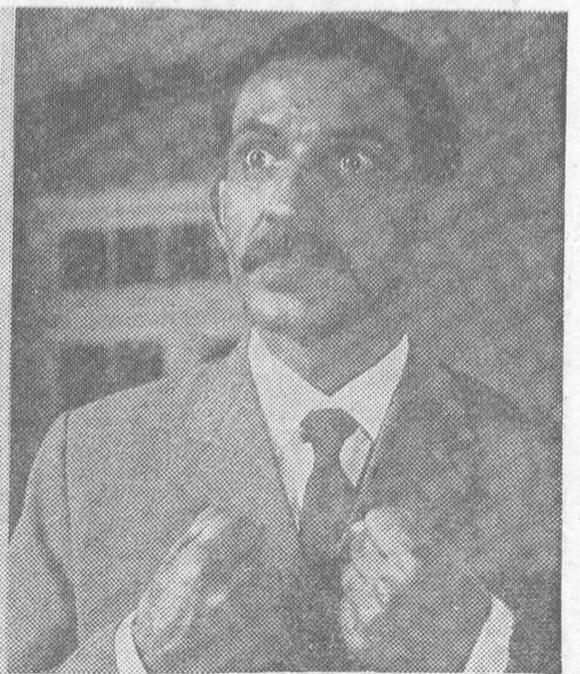
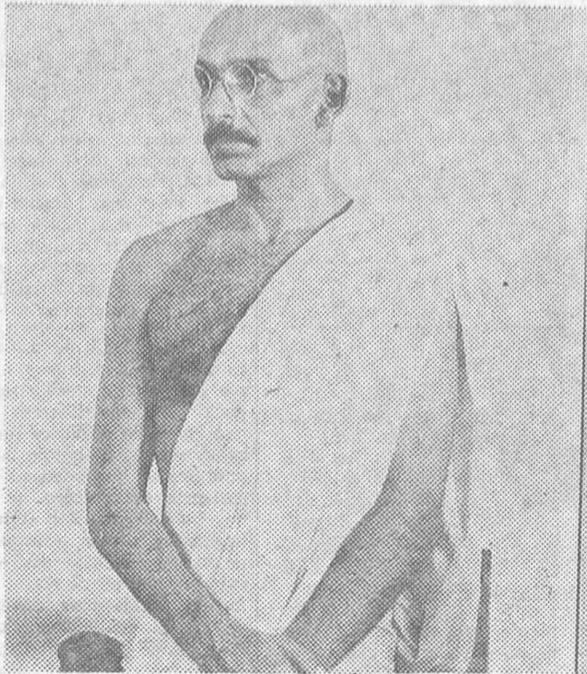
«Bienaventurados los mansos de corazón, porque ellos poseerán la tierra...».

Sobrecoge el ánimo enfrentarse a un personaje de la talla inmensa del Mahatma —Alma Grande— Gandhi, porque ello hace que nuestras limitaciones queden, aún más si cabe, al descubierto; uno se abodarda ante la dimensión humana (casi divina) de este apóstol de la no violencia, que eligió los caminos olvidados de la humildad y la mansedumbre para imponer a sus enemigos (los de dentro y los de fuera) sus propias ideas; sobrecoge su prodigiosa clarividencia para presumir (presentir) los acontecimientos y vicisitudes

—hitos nada más en el irreversible camino de la independencia de su Patria— que al pueblo hindú le aguardaban y que aún habría de padecer para ver cómo un día alguien, no importa quién, arriaba para siempre la «Unión Jack» y en su lugar izaba la bandera tricolor, símbolo de la independencia, deshaciendo de esa forma una dominación que ya duraba más de tres siglos, desde que la Compañía Británica de las Indias Orientales se estableciera en Calcuta. Se rompían —era el año 1947— los lazos de dependencia social, política, económica y cultural que, desde la Metrópoli, le imponía el tirano británico, con la razón de la fuerza frente a la fuerza de la razón.

Sobrecoge también plantearse a estas alturas la pregunta de saber si puede la ética, por sí misma, enarbolada como arma dialéctica, frente a la fuerza de las armas, desencadenar victoriosamente una revolución libertadora? Y a esta inquietante pregunta responde la historia, la hagiografía y la vida misma de Gandhi: ¡Puede...!

Lo que Sir Richard Attenborough ha hecho con esa película que ahora nos sirven, precisamente cuando a punto están de proclamarse los premios de la Academia de Hollywood y para los que «Gandhi» (película) ha alcanzado nada menos que once nominaciones, es servir esta idea de una forma que puede a más de uno recordarle las condensadas lecturas del célebre «Reader Digest» norteamericano, pero que sin duda, es más, mucho más, que un simple lectura ramplona y superficial, mucho más que un sucinto repaso de la biografía de un hombre, no por co-



nocido y admirado, menos olvidado hasta en su propio país, donde los recientes sucesos de Assam ponen de manifiesto que aún sigue encendido el odio entre indios y musulmanes, pese a la solución de compromiso que en el momento de la independencia propugnó el último virrey, Lord Mountbatten, y pese a la oposición del propio Mahatma Gandhi. Attenborough aborda la biografía de este asceta con una tremenda rigurosidad histórica. El mismo reconoce que en los limitados márgenes del relato no caben excesivas definiciones, pero las tres horas de duración del film son, en cierta medida, suficientes, para condensar toda la filosofía del personaje. Casi en el ánimo del espectador aflora el sedimento de su doctrina porque afloran con oportunidad todas las máximas que configuran su personalidad algunas de las cuales no nos resistimos a silenciar: «Siempre ha sido para mí un misterio cómo los hombres pueden sentirse honrados, si para ello han de humillar al prójimo... «La más digna causa puede justificar que un hombre pueda morir por ella; ninguno causa justificará en cambio que alguien pueda matar por ella». «Siempre será mejor para el pueblo juzgado un mal gobierno propio que un buen gobierno ajeno». Podríamos hacer interminable esta relación, con sólo recurrir a cuan-

tos acontecimientos se nos van relatando a lo largo del film, pero el enriquecimiento que películas como ésta procuran al espectador difícilmente pueden contenerse en unas líneas. Sirva, sin embargo, como resumen a este largo exordio algo que el realizador ha comentado de su personaje «Gandhi, con su enorme carisma, nos dejó una fórmula para dejar de matarnos los unos a los otros». «Gueda, pues, su mansedumbre: algo que Jesucristo había dicho muchos siglos antes: «Bienaventurados los mansos, porque ellos poseerán la tierra» Pese a todo, la película de Attenborough no pretende cargar el acento sobre toda una teoría que hoy podríamos tejer en torno a este carismático personaje, simplemente, porque las verdades si son evidentes, no necesitan de demostración alguna. La vida de Gandhi no se nos ofrece como una epopeya; se refuerza eso sí, a lo largo de toda ella, la idea de que nos enfrentamos a un hombre frágil en su textura humana, pero que posee la fuerza interior necesaria para echar sobre sus hombros toda la responsabilidad de la independencia de la Unión India lo cual no es pequeño peso.

Se ha servido el director de un intérprete cinematográficamente desconocido que oculta en su apellido sajión su ascendencia india y que presta al personaje del Mahatma una impresionante credibilidad, lo que hace que Sir Richard Attenborough alcance satisfactoria y plenamente un gran

número de los propósitos iniciales de su proyecto. Ciertamente esta biografía carece en buena parte de los apuntes personales de su creador, que se sacrifica en muchos momentos la creatividad en aras de la rigurosidad histórica, pero por eso mismo no puede tildarse al producto de somero y superficial. Hartos estamos de mitificaciones falsas, de manipulación de personajes históricos a través de la óptica personal y no siempre ética de los adaptadores cinematográficos. Hartos de que en el cine nos den gato por liebre y se nos presente a un personaje corrupto como

«hachado de perfecciones, o a un santo varón como un lascivo e impenitente pecador «Gandhi», el film, podrá no gustar a alguien, pero sin duda serán muy pocos los que al concluir la proyección no estén convencidos de haber recibido una magistral lección de historia como tal la crítica cierta y rigurosa de la actuación de un hombre que consagró su vida a una idea la respuesta a esa inquietante pregunta a la que él se aludía: la revolución libertadora por el camino de la mansedumbre.

CALATRAVAS

¡TODOS LOS LUNES (NO FESTIVOS) DIA DEL ESPECTADOR BUTACA 125 PESETAS

5,30, 7,45 y 10,30  
Un jocoso, divertido y más que picaresco y atrevido estreno

«UN ROLLS PARA HIPOLITO»

Color. De Mariano Ozores con Alfredo Landa, Antonio Ozores, Rafaela Aparicio y 4 «vedettes» bellas y tal... risa a toda «pastilla» en el desenfadado en todo

«UN ROLLS PARA HIPOLITO»

(Exclusivamente may. 18)

CORDON

¡TODOS LOS LUNES (NO FESTIVOS) DIA DEL ESPECTADOR BUTACA 125 PESETAS

5,15, 7,45 y 10,30  
¡Lo mejor del año! 4 semanas y sigue el éxito rotundo —¡Todos la comentan y muy favorablemente!

«TOOTSIE»

Color. Nominada para 10 «Oscars» Includido el mejor director, mejor película y mejor actor El es...

«TOOTSIE»

ella es... Dustin Hoffman acompañado de Jessica Lange y dirigidos por Sidney Pollack

«TOOTSIE»

se convirtió en estrella interpretando un papel de mujer

(Todos los públicos)

TIVOLI

¡TODOS LOS LUNES (NO FESTIVOS) DIA DEL ESPECTADOR BUTACA 125 PESETAS

5,30, 7,45 y 10,30  
¡Relájese! para que usted lo pase bien estrenamos

«TO ER MUNDO E... MEJO»

(España divertida número 2) Los millones de españoles que se rieron a tope con

«TO ER MUNDO E... MEJO»

se divertirán aún más con

«TO ER MUNDO E... MEJO»

El film más audaz y atrevido de Manolo Summers, con humor, ironía burla y carcajadas (Aut. para todos los públicos sea lo que sean)

CONSUIADO

¡Atención!  
Hoy en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30  
La vuelta del hombre a sus orígenes como única salvación para su subsistencia

«ANIMALES RACIONALES»

Color  
Clasificada «S»  
Se advierte al público que por su temática y contenido puede herir la sensibilidad

«ANIMALES RACIONALES»

porque todo final es el comienzo de un principio (May 18 años, D. N. I.)

AVENIDA

5, 7,45 y 10,45  
Un acontecimiento sensacional La obra maestra de Francois Truffaut Premiada con 10 «Césars» del Cine Francés

«EL ULTIMO METRO»

Catherine Deneuve, Gerard Depardieu, Jean Polret

«EL ULTIMO METRO»

Tecnicolor. Una extraña historia de amor en el París ocupado por los nazis. Es un film realmente apasionante (Mayores 16 años)

GRAN TEATRO

¡HOY!  
A las 5,30, 8 y 10,45 noche

2ª semana clamoroso éxito No importa cuántas buenas películas haya visto. Venga a ver

«OFICIAL Y CABALLERO»

¡Se sentirá mejor!  
Ganadora de 2 «Globos de Oro» y nominada para 6 «Oscars».  
Considerada como una de las mejores películas del año Todos lo dicen ¡Dígalos Vd. también!

(Mayores 16 años)

GOYA

¡Atención!  
Todos los días dos sesiones De 5,30 y 9,30 Un acontecimiento mundial

«GANDHI»

ganadora de 5 globos de oro, nominada para 11 Oscars de Hollywood (Incluyendo mejor película, mejor actor) Ganadora de premios de la Academia británica de Cine y TV.

«GANDHI»

Color, un film de Attenborough Hizo falta un hombre extraordinario para derrotar al imperio británico

«GANDHI»

(Todos públicos)

CONDAL

¡HOY!  
Continua de 4 a 12

«EL SADICO DE NOTRE DAME»

Sediento de sexo y sangre, el perturbado asesino esperaba en las más oscuras calles de Montmartre

— Y —

«LA ISLA SIN RETORNO»

La isla donde se arroja la basura humana Criminales, sanguinarios, delincuentes y violadores ¡Impresionante!

(Rig may 18 años)



# PASATIEMPOS BURGALÉSEES

Por Ana HERVAS CRESPO

## DAMEROGRAMA

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
1													
2													
3													
4													
5													
6													

- A 2-I 6-I 6-J 6-A 4-K 3-J 4-G 1-D Adeudad.
- B 5-C 5-G 6-E 2-A 2-J 4-J 1-K 3-F Médico inglés del siglo XVII que implantó un tratamiento de viruela.
- C 5-D 1-E 5-L 3-E 4-B 4-L 6-K 2-L Sobemos.
- D 1-H 4-H 3-B 2-F 6-B 2-K 4-C 3-G Cubriolo de barro.
- E 1-M 4-F 1-G 3-D 2-D 3-L 5-E 6-G Adoptad, ahijad.
- F 6-H 2-C 1-J 4-M 3-H 1-B 6-C Exhorto.
- G 3-K 2-B 5-A 5-B 4-E 6-F 5-J Riegue.
- H 1-G 5-M 2-E 3-A 2-H 3-M 5-I Expelamos sudor.

CONJUNTO: Chiste del humorista burgalés Máximo.

CLAVE: Obra en la que está incluido dicho chiste.

## CRUCIGRAMA BLANCO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

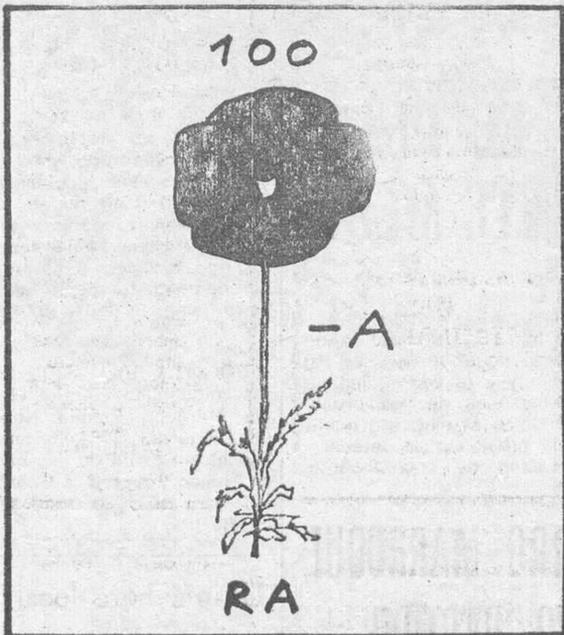
Al resolverlo hay que dejar 13 cuadros en blanco.

Las definiciones con ... corresponden a títulos de 8 capítulos de la obra: «Castilla en la memoria», del poeta burgalés Rafael Núñez Rosáenz.

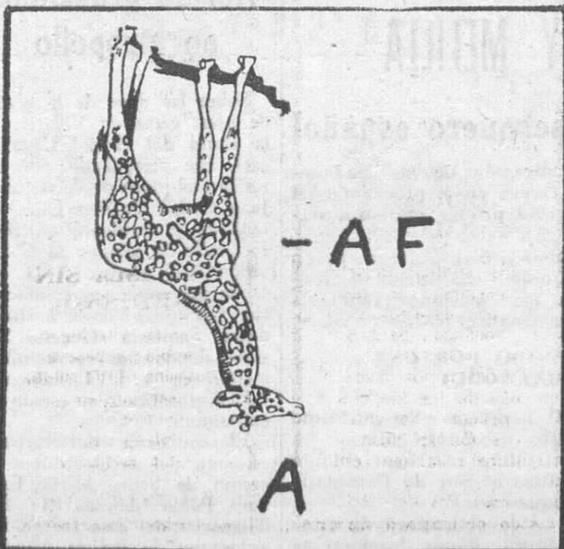
**HORIZONTALES.** — 1. ... — 2. interjección de ánimo. Octavo hijo de Jacob. Mártir cristiana en Persia. — 3. Muy gratos. — 4. Símbolo químico del oxígeno. ... Interjección que ... 5. Consonantes con el mismo sonido. Símbolo de la oposición universal afirmativa. — 6. Diptongo. Efe. — 7. Voz de mando. ... Uno. — 8. Engendrarán. — 9. ... Primera vocal. — 10. Vestiduras talares de los sacerdotes. Cincuenta.

**VERTICALES.** — 1. ... Consonante muda. — 2. Río de Suiza. ... — 3. Símbolo químico del nitrógeno. Número uno. Hijo de Bóreas que, por haber querido tomar el nombre de Júpiter, fue convertido en monte, que es el Balcán de hoy. — 4. Familiarmente, hermano. Villa francesa en el departamento del Eure y Loire. — 5. Agarrar. Vaso del cuerpo por donde va la sangre. — 6. Monstruo del lago Ness. Se dirigirá. — 7. Roble. Lancha piedra plana. — 8. Distintivo de los automóviles españoles. Mil. Labres. — 9. ... Preposición. — 10. Agarredero. ...

## JEROGLIFICO



PUEBLO DE BURGOS



PUEBLO DE BURGOS

## TRANSFUSION DE LETRAS

F	O	B	I	A	1	T	R				C
S	I	E	T	E	2	A					N
N	E	G	A	R	3		E				I
C	A	N	T	O	4		R				S
T	R	A	T	O	5		I				N
Q	U	I	N	A	6		R				E
A	Z	A	D	A	7	S	R				N
S	O	R	D	O	8		C				R
T	R	E	C	E	9	D	I				O
S	A	L	O	N	10		B				E
A	B	U	S	O	11		R				E
N	A	C	A	R	12		A				I
B	O	I	N	A	13	C	R				C
T	I	E	S	O	14		L				R
C	L	A	R	O	15	E	S				A

Si se completan las palabras de la derecha, tomando letras de la correspondiente de la izquierda, aparecerán en la columna central de trazo más grueso, un rey español del cual aparece una estatua en la Catedral ofreciendo el anillo a una reina que fuera su esposa, cuyo nombre podrá leerse con las letras sobrantes de la izquierda.

## SOLUCIONES

CLAVE: «Este país».

CONJUNTO: «Todo se ha perdido menos el humor».

DAMEROGRAMA: A. Eudeudad. — B. Sydenham. — C. Toqueños. — D. Entodolo. — E. Phitid. — F. Adhorto. — G. Irrique. — H. Sudemos.

JEROGLIFICO 1: Campolara. (C): ampolla menos A).  
 JEROGLIFICO 2: Arifa. (afant) menos AF; A).  
 X FINAL.  
 8. EX.M.X.Ares. — 9. RIOJA X.X.A.X. — 10. X.Asa.  
 5. Asir. Vena. — 6. Nesl. Iran. — 7. Dria. Laja. — 8. Areque. — 7. Sordano. — 8. Socorro. — 9. Directo.  
 HORIZONTALES. — 1. SANTANDERX. — 2. E.A.X. Aser.Xia. — 3. Grotisimos. — 4. O.X.SORIX.Ja. — 5. Il.V.B.X. — 6. lu.X.F. — 7. Ar.X.A.VI.LA.X.I. — 8. X.Generán. — 9. HOMENAJE.X.A. — 10. X.Sotomas.  
 VERTICALES. — 1. SEGOVIA.X.H.X. — 2. Aor.X. BURGOS. — 3. NX.A.S.X.Emo. — 4. Tato. Anel. — 5. Agarrar. Vaso del cuerpo por donde va la sangre. — 6. Monstruo del lago Ness. Se dirigirá. — 7. Roble. Lancha piedra plana. — 8. Distintivo de los automóviles españoles. Mil. Labres. — 9. ... Preposición. — 10. Agarredero. ...

CRUCIGRAMA BLANCO

BEATRIZ DE SUABIA. FERNANDO EL SANTO

CRÓNICA — 14. Soltero — 15. Escobar.  
 — 10. Nobleza. — 11. Brasero. — 12. Canario. — 13. Asiento. — 3. Energía. — 4. Comisa. — 5. Titiano.  
 TRANSFUSION DE LETRAS — 1. Tráfico. — 2. Aser.Xia. — 3. Grotisimos. — 4. O.X.SORIX.Ja. — 5. Il.V.B.X. — 6. lu.X.F. — 7. Ar.X.A.VI.LA.X.I. — 8. X.Generán. — 9. HOMENAJE.X.A. — 10. X.Sotomas.

## ESTE MUNDO NUESTRO

### MERIDIANO RURAL

El Melecio entra en la farmacia del pueblo:  
 —Oiga —dice el boticario— ¿podría darme una ración de arsénico?  
 —¿Arsénico? —contesta el farmacéutico—. ¿Y qué va usted a hacer con el veneno?  
 —Solamente dárselo a mi suegra —contesta el Melecio.  
 —¿Pero para entregarle eso necesito una receta?  
 —¡Vaya —resume El Mele-

cio—. ¿Y no le sería suficiente una foto de la interfecta?

### CEREBRO

Artifugio que sirve para pensar que pensamos

«PRIMUM VIVERE»  
 Un hermoso conejo, acompañado de un imponente león, entra en un restaurante y se sientan a la mesa  
 —¿Qué desean los señores?  
 —les pregunta el camarero, presentándoles el menú.

—Para mi —dice el conejo— traiga una buena ensalada con zanahorias, rábanos y repollo.  
 —¿Y para usted, señor? —inquiere el camarero mirando al melencudo león.  
 —El no tomará nada —interrumpe el conejo.  
 —¿Nada, nada? —insiste el camarero.  
 —Nada —replica el conejo—. No puede tomar nada. Tiene úlcera de estómago. ¿O es que cree que si no la tuviera estaría yo aquí con él?

### NUESTRO MUNDO

Berúez espera la llegada del tren que viene de Orense su amigo Filgueira. Llegado que es éste y según sale de la estación, le dice Berúez:  
 —Comentando hoy tu llegada, insistían en la costumbre de vosotros los gallegos de contestar siempre a una pregunta con otra. ¿No es así?  
 Y replica Filgueira:  
 —¿Y quién decía eso?

## Detención de dos sospechosos del asesinato del dirigente de la OLP

(Viene de primera página)  
Arafat, presidente de la Organización de Liberación de Palestina, ha declarado en Sanaa, capital de Yemen del Norte, que el servicio israelí de inteligencia se encuentra "tras" el asesinato de Issam Sartawi.

### WILLY BRANDT REELEJIDO PRESIDENTE DE LA IS.

Albufeira (Portugal) (Efe). Willy Brandt ha sido reelegido hoy presidente de la Internacional Socialista (IS) en la clausura del décimo-sexto congreso de la organización, celebrado en Albufeira, al Sur de Portugal.

En el discurso de clausura, Willy Brandt ha afirmado que una posible victoria en las próximas elecciones portuguesas del Partido Socialista reforzará la posición de la IS en África e Iberoamérica.

La moción de la Internacional Socialista sobre Oriente Medio ha sido aprobada hoy por unanimidad en la sesión de clausura del décimo-sexto congreso.

La moción, elaborada por el líder socialista portugués Mario Soares afirma que los legítimos representantes de Israel, de Jordania y del pueblo palestino, deben abrir negociaciones directas que conduzcan a la coexistencia entre Israel y el pueblo palestino, con base en el reconocimiento mutuo.

### DECLARACION DE ARAFAT

El Cairo (Efe). — Yasser

Arafat, presidente de la Organización de Liberación de Palestina, ha declarado en Sanaa, capital de Yemen del Norte, que el servicio israelí de inteligencia se encuentra "tras" el asesinato de Issam Sartawi.

### DETENCION DE SOSPECHOSOS

Lisboa (Efe). — La Policía portuguesa ha detenido esta noche a un individuo cuyo aspecto físico coincide con el que asesinó esta mañana a un dirigente palestino Hissan Sarauti. Al detenido se le ha ocupado un pasaporte falso, según han informado fuentes policíacas.

Por otra parte, un ciudadano marroquí, sospechoso de complicidad en el atentado contra el dirigente palestino ha sido detenido hoy por las autoridades portuguesas, según fuentes policíacas.

La Policía judicial portuguesa ha informado que a primera hora de la mañana, del lunes, divulgará una nota sobre las investigaciones al atentado.

### REIVINDICAN EL ASESINATO

Beirut (Efe). — El grupo radical palestino que encabeza Abú Nidal ha reivindicado hoy en Damasco el asesinato en Portugal de Issam

Sertawi, dirigente moderado de la Organización para la Liberación de Palestina.

### OTRO GRUPO REIVINDICA EL ATENTADO

Oporto (Portugal) (Efe). — Un desconocido "comando ibérico antiterrorista" ha reivindicado esta tarde, a la Agencia Portuguesa "Anop" de Oporto, la responsabilidad del atentado contra el dirigente palestino, Issam Sarauti.

### NUMEROSAS CONDENAS

Madrid (Efe). — Lluven las condenas de todo el Mundo, incluido Israel, por el asesinato hoy de Issam Sarauti, enviado de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) al XVI Congreso de la Internacional Socialista (IS).

### ENTREVISTA FELIPE GONZALEZ-EANES

Lisboa (Efe). — El presidente del Gobierno español, Felipe González, visitó esta tarde al presidente de la República Portuguesa, general Antonio Ramalho Eanes, con el que conversó durante una hora.

Felipe González, que llegó a Lisboa desde Albufeira, dijo que su visita a Eanes era "de cortesía".

El presidente del Gobierno español afirmó que, además de Asuntos bilaterales, conversó con Eanes sobre problemas internacionales, en especial de América Latina y África.

Después de su conversación con Eanes, Felipe González se reunió con el primer ministro de Portugal, Francisco Pinto Balsemao, con el que cenó.

## Desde Lisboa, Felipe González se interesó por la documentación encontrada de "Rumasa"

Madrid (Efe). — La documentación de «Rumasa» encontrada en unas oficinas que el grupo tenía instaladas en una planta baja de la calle Linares, 8, en Carabanchel, contiene la contabilidad del «holding» desde el año 1963 hasta 1976 y desde 1981 hasta el 18 de Febrero de 1983.

Fuentes oficiales han indicado a «Efe» que por la investigación policial se ha interesado el propio presidente del Gobierno, quien, a través del portavoz oficial, Eduardo Sotillos, ha llamado desde Lisboa para conocer la importancia del hallazgo.

En total se han encontrado 998 carpetas-archiveros, con la documentación contable del período 1963-76; 43 carpetas-archiveros, con documentos varios, y 22 cajas, con alrededor de 130 listados, en los que se refleja la contabilidad de los años 1981-82, así como la del mes de Enero y primera quincena de Febrero del presente año.

Estos listados se cree corresponden a las cintas del ordenador del centro de datos de «Rumasa» en Aluche, que fueron borradas o que desaparecieron tras el anuncio de la expropiación.

En la nave donde se ha encontrado esta documentación hay otras dependencias con gran cantidad de documentación reservada de los grupos y Bancos del «holding», ha sabido «Efe» en fuentes policíacas.

A la nave se llega por una rampa en bajada, justo debajo de la cual se escondieron los documentos. El recinto en total mide 3.500 metros cuadrados y, oficialmente, figura co-

mo almacén de mobiliario y material.

Está dividida en siete dependencias: una es el archivo de «Rumasa», otra del Banco Industrial del Sur, otra del Banco del Noroeste, la cuarta del Banco del Norte, la quinta y sexta de la división bancaria de «Rumasa» y sólo la séptima está dedicada a almacén de mobiliario.

Trabajan en el local únicamente tres personas y el encargado es César Fidalgo, ex-guardia civil que perteneció al servicio de seguridad de Ruiz Mateos y que, posteriormente, pasó a ser un hombre de su confianza.

### EXPERTOS DEL GOBIERNO ESTUDIARÁN LOS DOCUMENTOS DE «RUMASA»

Madrid (Efe). — Expertos del Gobierno iniciarán en los próximos días el estudio del contenido de los treinta metros cúbicos de documentos de «Rumasa», descubiertos ayer por la Policía en el hueco de la escalera de un edificio de la calle Linares, en el madrileño barrio de Carabanchel.

### DECLARACIONES DE MIGUEL BOYER

Madrid (Efe). — «Todavía no conozco la importancia real de los papeles que sobre el «holding» «Rumasa» ha descubierto la Policía», ha declarado a «Efe» esta noche el ministro de Economía, Hacienda y Comercio, Miguel Boyer.

Señaló el ministro que «al conocer ayer que se había producido el hallazgo, designó a un abogado del Estado para que se hiciera cargo de los balances y demás documentos».



PAMPLONA (Efe). — Dos disparos han sido efectuados a primeras horas de esta noche contra el transformador que suministra energía eléctrica a la empresa «Inepsa» —dedicada a artículos de caucho— situada en la afueras de Pamplona. El suministro de energía a la fábrica ha sido cortado.

MADRID (Efe). — La familia de Diego Prado y Colón de Carvajal continúa sin noticias del secuestrado, ha manifestado a «Efe» una hija del financiero.

ROMA (Efe). — Esta tarde el Papa Juan Pablo II ha visitado el hospital «Cristo Rey» de Roma, y ha saludado a todas y cada una de las 240 personas internadas en el mismo, así como a los 210 médicos, enfermeros y enfermeras y las 65 religiosas que trabajan en el centro. «Tener fe en Cristo crucificado y resucitado —dijo el Pontífice en el discurso que pronunció al llegar al hospital— significa creer en el valor de la vida, y por tanto de la salud».

VENECIA (Efe). — El ministro español de Transportes, Turismo y Comunicaciones, Enrique Barón, ha participado hoy en un Congreso sobre evolución política y relanzamiento del desarrollo económico, promovido por la «Asociación Mestre» de Venecia.

MANAGUA (Efe). — Nicaragua ha insistido hoy en sostener un diálogo bilateral con Estados Unidos y Honduras, pero ha reiterado que la condición «irrenunciable» es la retirada «incondicional» de los antisandinistas que han invadido el país.

BONN (Efe). — Un nuevo fármaco preparado por un científico alemán, colaborador de la Universidad de Munich, puede combatir eficazmente una enfermedad de tipo alérgico y extraordinariamente frecuente como es la llamada «fiebre del heno».

BOGOTA (Efe). — El escritor colombiano Gabriel García Márquez, Premio Nobel de Literatura 1982, terminó anoche un exilio de dos años en Méjico y regresó a Colombia para fijar su residencia en Bogotá.

Ultima hora local  
Herido gravísimo en atropello

Sobre las doce de la noche de ayer, cerca de Villafraja (a la altura del Hostal Las Vegas), fue atropellado por un turismo el joven de veinte años Juan Carlos Ortúñez Díez, estudiante y residente en Burgos, calle de Héroes de la División Azul número 5. De resultados del accidente, el muchacho fue trasladado a la Residencia Sanitaria «General Yagüe», donde tras ser asistido, ingresó en la UVI, habiendo sido diagnosticado su estado de gravísimo.

El conductor del turismo causante del accidente era el vecino de Santa María Tajuada, Pablo Nebreda Río. Las diligencias del caso fueron llevadas por la Policía Municipal.

## SONRISAS SEMANALES

Por OCIO



## HUSSEIN NO NEGOCIARA EL PLAN DE REAGAN PARA EL ORIENTE MEDIO

Beirut (Efe). — El Rey Hussein de Jordania no participará en las conversaciones de paz con Israel en el plan de paz para Oriente Medio propugnado por el presidente Reagan, ha informado hoy la agencia jordana de noticias.

Según la agencia, Hussein no negociará con Israel en nombre de la Organización para la Liberación de Palestina.

El comunicado gubernamental citado por la agencia añade que después de varios días de "intensas conversaciones" con Yasser Arafat en Amman se ha elaborado un borrador final de acuerdo mutuo.

El presidente de la Organización para la Liberación de Palestina viajó el pasado viernes a Kuwait en busca del apoyo de los dirigentes árabes para el acuerdo y regresará en breve a Amman.

### REAGAN CULPA A LA "OLP" DE LA NEGATIVA JORDANA

Washington (Efe). — Elementos "radicales" en la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) son los responsables de la negativa del Rey Hussein de Jordania para participar en el proceso de pacificación del Medio Oriente, ha dicho hoy el presidente Ronald Reagan.

### ISRAEL PROSEGUIRA LA POLITICA DE ASENTAMIENTO

Jerusalén (Efe). — El Go-

bierno de Israel ha ratificado hoy su decisión de proseguir con su política de asentamientos, a pesar de las críticas y un embargo militar de EE. UU., atacados con particular violencia por el ministro de Defensa, Moisés Arens.

Según Radio Israel, existe en el seno del Gobierno israelí "gran enfado con el de los EE. UU." por la decisión de atraer al Rey Hussein y a la OLP a las negociaciones de paz prometiéndoles el embargo militar, y la presión para detener la creación de asentamientos.

## EL PRIMER MINISTRO MARROQUI, CON SU NUEVO PARTIDO, PIDE CEUTA Y MELILLA

### Detienen a otro pesquero español

Rabat (Efe). — La reivindicación de las ciudades españolas de Ceuta y Melilla, figura en el programa del partido político organizado por el primer ministro marroquí, Maati Buahid.

El jefe del Gobierno de Rabat presentó el sábado en Casablanca el programa de «Unión Constitucional», formación que se presentará a las elecciones generales que se celebrarán antes de que finalice 1983.

### PESQUERO ESPAÑOL, DETENIDO POR UNA LANCHA PATRULLERA MARROQUI

San Sebastián (Efe). — El pesquero «Nuevo Jaime Pedro», con base en el puerto de Santa María, ha sido detenido hoy por una patrullera marroquí cuando navegaba fuera de las doce millas al Sur de Casablanca, ha informado «Onda Pesquera».

El «Nuevo Jaime Pedro» ha sido obligado a dirigirse al puerto marroquí de Casablanca donde también se encuentran detenidos otros seis barcos españoles más.